

# GUIDE 2026

*L'été dans la vallée*  
*Summer in the valley*

*Ouvrez la voie*

*Réservez votre séjour*

*Book your stay*

[BOOKING.CHAMONIX.COM](https://BOOKING.CHAMONIX.COM)



# PENSÉ POUR LES SOMMETS,



×



# CONÇU POUR VOUS

**NOUVEAU MODE OUTDOOR**

**54H D'AUTONOMIE <sup>(1)</sup>**

**ÉTANCHE & RÉSISTANT**

**VIDÉO 4K STABILISÉE**

**GARANTIE 5 ANS <sup>(2)</sup>**



**STELLAR-X5s**  
ÉDITION CHAMONIX-MONT-BLANC

Né du partenariat entre le fabricant français de smartphones outdoor et la capitale mondiale de l'alpinisme, le CROSSCALL STELLAR-X5s Édition Chamonix-Mont-Blanc allie résistance et performance pour vous accompagner avec confiance, sur vos terrains de jeu les plus exigeants.

(1) Autonomie en usage standard selon protocole défini par le règlement UE 2023/1669. (2) Votre téléphone et sa batterie sont garantis dans des conditions normales d'utilisation, et selon nos conditions générales de vente et le contrat de garantie commerciale disponible sur Crosscall.com. DAS Tête : 1,41W/kg | DAS Corps : 1,12W/kg | DAS Membres : 2,78W/kg



## Index

*Informations pratiques • Practical informations*

Météo, sécurité & secours Weather, safety & rescue	5
Focus   Focus	6-7
Points de fraîcheur   Enjoy the fresh air	8-9
Bonnes pratiques   Good practice	10-11
Guide du tri   Waste sorting guide	12
Producteurs locaux, marchés Local producers, markets	14-15
Transports   Transport	16-17

### SITES INCONTOURNABLES & D'ALTITUDE UNMISSABLE & HIGH ALTITUDE SITES

Forfait remontées mécaniques   Lifts pass	20-21
<b>Sites incontournables   Unmissable Sites</b>	
Aiguille du Midi	22-23
Montenvers - Mer de Glace	24
Tramway du Mont-Blanc	25
<b>Sites d'altitude   High altitude sites</b>	
Les Houches Prarion-Bellevue	26
Glacier des Bossons	27
Brévent-Flégère	28
Balme-Le Tour-Vallorcine	30

### ACTIVITÉS EXTÉRIEURES & INTÉRIEURES OUTDOORS & INDOORS ACTIVITIES

<b>Activités extérieures   Outdoors activities</b>	
Réserves naturelles   Nature reserves	34-35
Autour de l'eau   In and on the water	36-37
Avec les animaux   With animals	38-39
Alpinisme & Escalade Mountaineering & Climbing	40-41
Trail & Course à pied   Trail & Running	42
Parapente   Paragliding	43
VTT & VTTAE   Mountain biking & E-MTB	44-45
Sports & Loisirs   Sports & Leisure	46-52
<b>Activités intérieures   Indoor activities</b>	
Sports & Loisirs   Sports & Leisure	53

### CULTURE & ART DE VIVRE CULTURE & LIFESTYLE

Forme & Bien-être   Fitness & Well-being	56-57
Gastronomie   Eating out	58-59
Vie nocturne   Nightlife	60-61
Musées & Visites   Museums & Visites	62-67
Nos visites guidées   Our guided tours	68-69

*Les Communes • Municipalities*

### SERVOZ

Infos bloc-notes   Notebook	74-75
Randonnées   Hiking	76-77

### LES HOUCHES

Infos bloc-notes   Notebook	78-79
Randonnées   Hiking	80-81
<b>Guide des familles   Guide for Families</b>	82-89
Accueil enfants   Care Services For Children	84-85
Activités extérieures   Outdoor Activities	86-89

### CHAMONIX-MONT-BLANC

Infos bloc-notes   Notebook	90-93
Randonnées   Hiking	94-97
Centre Sportif Richard Bozon Richard Bozon Sports Center	98-99

### ARGENTIÈRE

Infos bloc-notes   Notebook	100-101
Randonnées   Hiking	102-103

### VALLORCINE

Infos bloc-notes   Notebook	104-105
Randonnées   Hiking	106-107

### AUTOUR DE LA VALLÉE AROUND THE VALLEY

Côté Français   French Side	108-109
Côté Suisse - Vallée Du Trient Swiss Side - Trient Valley	110-111
Côté Suisse   Swiss Side	112-113
Côté Italien   Italian Side	114-115

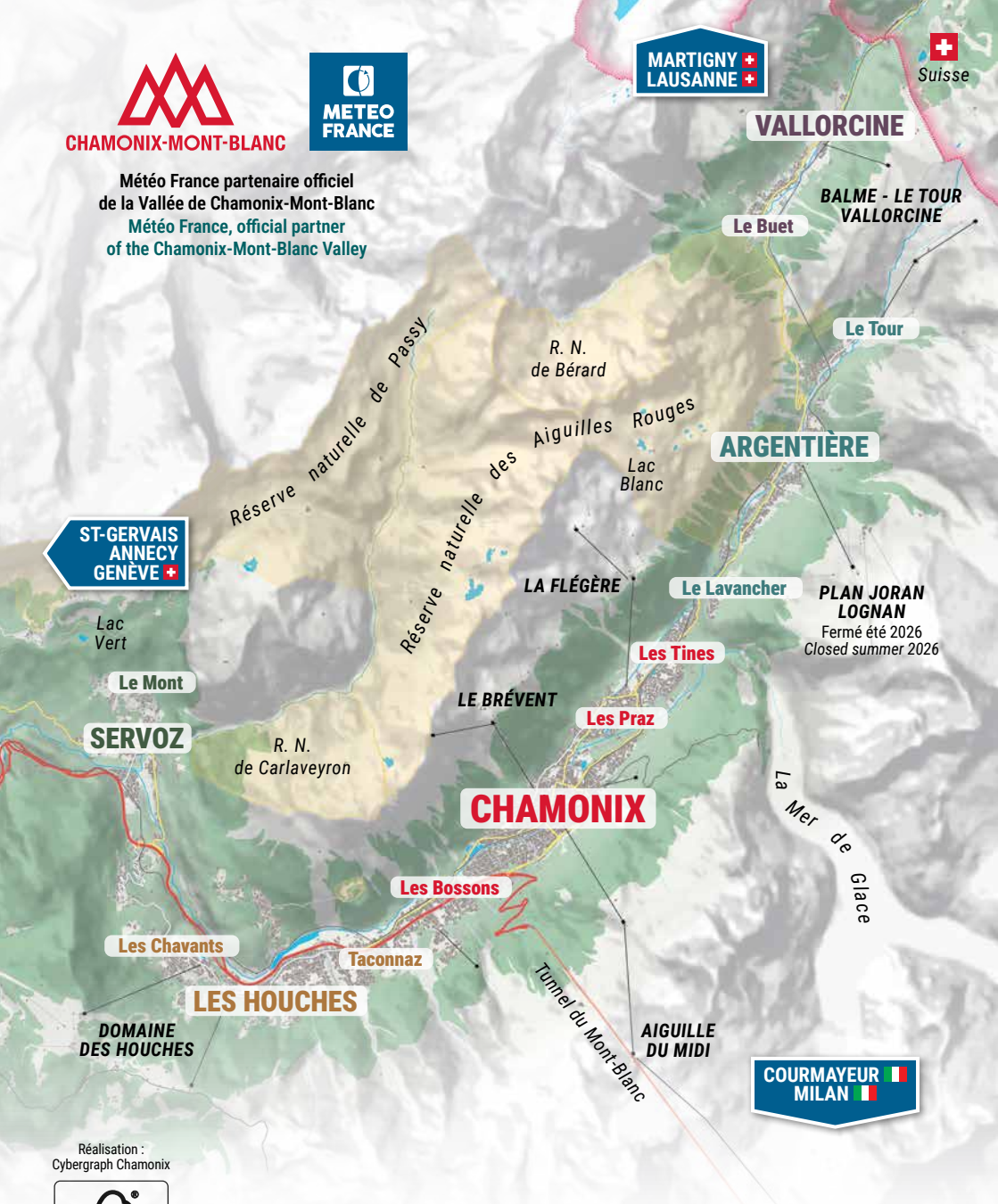
### ANNUAIRE DIRECTORY

Secours & Santé   Rescue & Health	116-117
Hébergement   Accommodation	118-119
Restauration   Eateries	120-121
Commerces   Shopping	122-123
Services   Services	124-125
Professionnels de la montagne Mountain professionals	126
Sports & Loisirs   Sports & Leisure	128
Labels Qualité   Quality Labels	130

**L'ensemble des tarifs, dates, horaires et conditions de vente indiqués dans ce guide sont donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications.  
All prices, dates, timetables and sales conditions stated in this guide are for information purposes only and are subject to change.**



Météo France partenaire officiel  
de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc  
Météo France, official partner  
of the Chamonix-Mont-Blanc Valley



MARTIGNY LAUSANNE



Suisse

VALLORCINE

BALME - LE TOUR  
VALLORCINE

Le Buet

Le Tour

ARGENTIÈRE

R. N.  
de Bérard

Aiguilles  
Rouges

Lac  
Blanc

LA FLÉGÈRE

Le Lavancher

PLAN JORAN  
LOGNAN

Fermé été 2026  
Closed summer 2026

Les Tines

LE BRÉVENT

Les Praz

CHAMONIX

Les Bossons

Les Chavants

Taconnaz

LES HOUCHES

DOMAINE  
DES HOUCHES

AIGUILLE  
DU MIDI

COURMAYEUR  
MILAN

Réserve naturelle de Passy  
Réserve naturelle des  
Aiguilles Rouges

R. N.  
de Carlaveyron

La Mer de Glace  
Tunnel du Mont-Blanc

Le Mont

SERVOZ

Lac  
Vert

ST-GERVAIS  
ANNECY  
GENÈVE

Réalisation :  
Cybergraph Chamonix



**CRÉDITS PHOTOS / COPYRIGHTS :**

OT Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, Yuccas Films, Alexandre Juillet, Tristan Shu, Un Duvet pour Deux, Benjamin Frison - Compagnie du Mont-Blanc, Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges - Estelle Blos, CCVCMB Service Culturel, Corentin Leray, Centre Équestre du Mont-Blanc, Fabian Bodet, Compagnie des Guides de Chamonix, Golf de Chamonix, QC Terme Spas by Wonders - Valentina Sommariva & Vasca Infini, Éric Courcier, Atelier Novat, Spa Deep Nature - Les Granges d'en Haut, Château des Rubins - David Machet, Fondation Pierre Gianadda, Genève Switzerland Tourisme - Jan Geerk, Skyway Monte-Bianco - Sébastien Montaz.

# Météo, sécurité & secours Weather, safety & rescue

## MÉTÉO FRANCE

- II Par téléphone : ☎ +33 (0)8 99 71 02 74\*  
Numéro à tarif spécial. Répondeur automatique, prévisions Haute-Savoie à 9 jours
- II Sur internet : [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com) ou [www.meteo.fr](http://www.meteo.fr)
- II Sur place : Bulletins affichés devant la Maison de la Montagne et aux Offices de Tourisme

\* Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

## OFFICE DE HAUTE MONTAGNE LA CHAMONJARDE

Organisme de renseignements et de prévention destiné aux alpinistes et randonneurs.

### Horaires de mi-juin à mi-septembre :

- II Ouvert tous les jours: 9h-12h et 15h-18h.

Au dernier étage de la Maison de la Montagne  
190, place de l'Église

☎ +33 (0)4 50 53 22 08  
ohm-info@chamoniarde.com  
[www.chamoniarde.com](http://www.chamoniarde.com)

## SÉCURITÉ

### GENDARMERIE

111, rue la Mollard  
☎ +33 (0)4 50 53 00 55

### Horaires :

- II Du lundi au vendredi : 8h-12h, 14h-18h
- II Samedi, dimanche, jours fériés : 9h-12h, 15h-18h

### POLICE MUNICIPALE

Commissariat, objets trouvés et chiens perdus  
164 avenue de Courmayeur  
☎ +33 (0)6 25 42 02 32

### Horaires :

- II Tous les jours : 9h-16h30

### SUBDIVISION DOUANES FRANÇAISES

242, montée Charles Bozon  
☎ +33 (0)4 50 53 21 43

## SECOURS

- II Numéro international de secours : ☎ 112
- II Centre de secours : ☎ 18
- II SAMU : ☎ 15
- II Personnes sourdes & malentendantes : ☎ 114

## METEO FRANCE

- II By phone: ☎ +33 (0)8 99 71 02 74\*  
Special-rate number. Automatic answering machine, 9-day forecasts for Haute-Savoie
- II Via Internet: [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com) or [www.meteo.fr](http://www.meteo.fr)
- II On-site: Bulletins posted in front of the Maison de la Montagne and at the Tourist Offices

\*Certain special numbers only work on the French telephone network.

## OFFICE DE HAUTE MONTAGNE LA CHAMONJARDE

Information and accident prevention for climbers and hikers.

### Times from mid-June to mid-September

- II Open daily: 9am-noon and 3pm-6pm

On the top floor of the Maison de la Montagne  
190, place de l'Église

☎ +33 (0)4 50 53 22 08  
ohm-info@chamoniarde.com  
[www.chamoniarde.com](http://www.chamoniarde.com)

## SAFETY & SECURITY

### GENDARMERIE

111, rue la Mollard  
☎ +33 (0)4 50 53 00 55

### Times:

- II Monday to Friday: 8am-noon, 2pm-6pm.
- II Saturday, Sunday, public holidays: 9am-noon, 3pm-6pm.

### MUNICIPAL POLICE

Police station and lost property, lost dogs  
164 avenue de Courmayeur  
☎ +33 (0)6 25 42 02 32

### Times:

- II Everyday : 9am-4:30pm

### FRENCH CUSTOMS SUBDIVISION

242, montée Charles Bozon  
☎ +33 (0)4 50 53 21 43

## BACKUP

- II International emergency number: ☎ 112
- II Mountain rescue centre: ☎ 18
- II Ambulance: ☎ 15
- II Deaf & hard of hearing people : ☎ 114

# Focus

## VALORISATION DU PATRIMOINE NATUREL ET CULTUREL SHOWCASING OUR NATURAL AND CULTURAL HERITAGE



*Des projets de valorisation du Patrimoine Naturel et Culturel ont vu le jour dans la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc. Objectif : créer des lieux d'observation et d'interprétation.  
Projects have been created in the Chamonix-Mont-Blanc Valley for showcasing our Natural & Cultural heritages. Objective: to create places for observation and interpretation.*

### DÉCOUVREZ LES SECRETS DE LA VALLÉE DE CHAMONIX

Partez à la recherche des médailles des secrets de la vallée et découvrez les histoires incroyables qui se cachent au détour des bâtiments et des chemins. Scannez les QR Codes avec votre smartphone pour avoir accès à des contenus inédits, témoignages, photos et bien plus.  
Embarquez sur des parcours thématiques qui vous feront découvrir les richesses de la vallée. L'accès aux "Secrets de la vallée" est gratuit, sans inscription, accessible depuis tout smartphone et disponible en 15 langues. Des parcours sont déjà disponibles à Servoz, Vallorcine et aux Houches !

### DISCOVER THE SECRETS OF THE CHAMONIX VALLEY

Go on a quest for the "Secrets of the Valley" medals and discover the incredible stories hidden around buildings and paths. Scan the QR codes with your smartphone to access exclusive content, testimonials, photos, and much more.  
Embark on themed trails that will reveal the valley's treasures. Access to "Secrets of the Valley" is free, requires no registration, is accessible from any smartphone, and is available in 15 languages. Routes are already available in Servoz, Vallorcine, and Les Houches!



### 10 BELVÈDÈRES DANS LA VALLÉE

10 belvédères à découvrir dans la vallée et dans nos guides et cartes sentiers en vente dans les Offices de Tourisme.

- || Servoz: Alpage de Pormenaz, Tête de la Fontaine
- || Les Houches: Alpage de Chailloux, Château St-Michel
- || Chamonix: Point de vue du Cerro, Gares des Glaciers et de la Para, Point de vue du Chapeau
- || Vallorcine: Crête des Posettes, Tête de la Chevrette, Croix de Loriaz

### 10 VIEWING PLATFORMS IN THE VALLEY

10 viewing platforms to be discovered in the valley and in our Trail Guides and Maps on sale from the Tourist Offices.

- || Servoz: Alpage de Pormenaz, Tête de la Fontaine
- || Les Houches: Alpage de Chailloux, Château St-Michel
- || Chamonix: Point de vue du Cerro, Gares des Glaciers et de la Para, Point de vue du Chapeau
- || Vallorcine: Crête des Posettes, Tête de la Chevrette, Croix de Loriaz

### SENTIERS THÉMATIQUES "L'AVENTURE CLIMATIQUE"



Partez à l'aventure sur les 5 sentiers thématiques, avec comme fil conducteur, le personnage de Joseph Vallot. « L'Aventure Climatique » présente les parcours d'interprétation suivants :

- || Servoz: À fleur de coteau
- || Les Houches: Les croëts en forêt
- || Chamonix: Un cortil bien sauvage
- || Vallorcine: Vivre à l'Au
- || Epilogue en centre de Chamonix

Achetez votre kit de jeu (18€) incluant les 5 carnets et les outils d'interprétation dans les Offices de Tourisme de la Vallée, ou à la Maison du Lieutenant à Servoz ou au Chalet du Col des Montets.

### THEME TRAILS "THE CLIMATE ADVENTURE"



Venture out along 5 theme trails, with the personage of Joseph Vallot as the common thread. "The Climate Adventure" presents the following interpretation trails:

- || Servoz: "Rooted in the hillsides"
- || Les Houches: "Children in the forest"
- || Chamonix: "A truly wild garden"
- || Vallorcine: "Living in the mountains"
- || "Epilogue in Chamonix centre"

Buy your game kit (18), including the 5 booklets and the interpretation tools, from the tourist offices in the valley, or the Maison du Lieutenant in Servoz or the Chalet du Col des Montets.

# Points de fraîcheur

## Enjoy the fresh air



### POUR LES ACTIVITÉS

#### Lac des Chavants

Situé aux Houches dans le quartier des Chavants, ce lac est idéal pour de petites balades ou pour pique-niquer. De nombreuses activités possibles aux abords du plan d'eau : balade ombragée en forêt, parcours d'orientation, escalade, jeux enfants, pétanque, courts de tennis, pumptrack pour petits et grands riders. Baignade interdite dans ce lac.

#### Lac des Gaillands

Lieu idéal pour flâner face au mont Blanc en famille ou entre amis, dans un environnement multi-activités, le Lac des Gaillands est situé à 2 kilomètres du centre de Chamonix. Au pied du rocher d'escalade, venez profiter de sentiers en forêt pour des petites promenades, d'un lac de pêche, ainsi que d'un parcours accrobranche. Baignade interdite dans ce lac.

#### Paradis des Praz

Cadre idyllique le long d'un petit torrent, accessible en 10 minutes à pied depuis le parking du Golf des Praz de Chamonix. Buvette et parc de jeux pour enfants. Promenades à poney (en juillet et août uniquement).

### THINGS TO DO

#### Chavants lake

Located in the Chavants district of Les Houches, this lake is ideal for short walks or picnics. Lots of activities are possible around the lake: shady walks in the forest, orienteering course, climbing, children's playground, French bowls tennis, and pumptrack for riders of all ages. Bathing in the lake is prohibited.

#### Gaillands lake

An ideal place to take a stroll among family or friends, with views of Mont-Blanc opposite, in an environment where there is so much to do, Lake Gaillands is situated 2 kilometres from the centre of Chamonix. At the foot of the climbing rock, there are forest paths for enjoying short walks, a fishing lake, and a treetop adventure park. No bathing in the lake.

#### Paradis des Praz

An idyllic setting along a small river, a 10-minute walk from Les Praz de Chamonix Golf Club car park. Snack bar and children's playground. Pony rides (July and August only).



### RANDONNÉES FRAÎCHEUR

#### SERVOZ

- || Visite des Gorges de la Diosaz. Voir p.46
- || Randonnée au Lac Vert depuis le parking de la Côte. Voir p.76

#### CHAMONIX

- || Cascade du Dard depuis Chamonix (chemin du Cry). Possibilité de continuer jusqu'au chalet du Cerro, à l'ombre en forêt et jusqu'aux différents points de vue sur le glacier des Bossons. Attention la montée devient raide pour les deuxième et troisième points de vue.
- || Balade familiale en forêt jusqu'au Paradis des Praz, plan d'eau accessibles aux jeunes enfants et nombreux ruisseaux en continuant en direction des Tines. Voir ci-contre.

#### ARGENTIÈRE

- || Balade familiale en forêt dans la Moraine d'Argentière, plan d'eau et jeux pour les enfants.

#### VALLORCINE/LE BUET

- || Cascade de Bérard et visite de la grotte à Farinet. Possibilité de continuer dans le Vallon de Bérard, le long du torrent. Voir p.107

### POUR SE Baigner

#### Bassin piscine extérieure de Chamonix

La piscine de Chamonix a un bassin extérieur 50 mètres. Ce dernier accueillera la clientèle du 13 juin au 13 septembre. Bassins intérieurs également disponibles.

### FRESH HIKES

#### SERVOZ

- || Visit of the Diosaz Gorges. See p.46
- || Hike to Lac Vert from La Côte parking. See p.76

#### CHAMONIX

- || Dard Waterfall from Chamonix (Chemin du Cry). Possibility to continue to Chalet du Cerro, which is shaded by the forest, and to various viewpoints of the Bossons Glacier. Note: the ascent becomes steep for the second and third viewpoints.
- || Family stroll through the woods to Paradis des Praz, a water area accessible to young children, and numerous streams if you continue towards Les Tines. See opposite.

#### ARGENTIÈRE

- || Family stroll in the Argentière Moraine forest, with a small shallow lake and games for children.

#### VALLORCINE/LE BUET

- || Bérard Waterfall and visit to Farinet Cave. Possibility to continue into the Bérard Valley along the stream. See p.107

### FOR BATHING

#### Chamonix outdoor swimming pool

Chamonix sport center has a 50-metre outdoor pool. It will be open from 13 June to 13 September. Indoor pools also available.

# Guide des bonnes pratiques

## Good practice guide

Retrouvez le guide complet des bonnes pratiques à énergie positive :  
[www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/environnement/energie-climat.html](http://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/environnement/energie-climat.html)  
Discover the full guide to best practices using positive energy:  
[www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/environnement/energie-climat.html](http://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr/environnement/energie-climat.html)

### ENVIRONNEMENT

Notre territoire est situé dans un écrin naturel exceptionnel. La richesse naturelle de ce dernier offre une diversité faunistique et floristique remarquable. Aujourd'hui, la collectivité souhaite concilier protection des milieux, activités humaines et sensibilisation du public en menant des actions de protection et de valorisation des espaces naturels avec ses partenaires. Ce guide présente à l'aide de la sphère Destination Montagne Durable les acteurs qui ont décidé de s'investir dans la protection de ces espaces ! Retrouvez-les au fil de ce guide pratique !

### ENVIRONMENT

Our territory is located in an exceptional natural setting. Its natural abundance offers a wide range of remarkable animal and plant life. Today, the municipal authorities wish to reconcile environmental protection, human activities, and public awareness by conducting actions to protect and enhance the natural spaces in conjunction with their partners. This guide presents, with the aid of the Sustainable Mountain Destination initiative, the actors who have decided to invest in the protection of these spaces. Find them in the pages of this Practical Guide!



### BIODIVERSITÉ

Les espaces naturels sont un cadre de liberté exceptionnel et le théâtre de nombreuses activités (randonnée, alpinisme, vol libre...). Ils hébergent une faune et une flore particulièrement fragiles :

- || **Restez sur les sentiers balisés** : ne piétinez pas la flore, en montagne la saison végétative est courte et les conditions de survie de la flore sont difficiles.
- || **Tenez vos chiens en laisse et respectez les zones de quiétude des animaux.**
- || **Partagez l'espace dans le respect de tous** : Les usagers des espaces naturels sont nombreux !
- || **Rapportez vos déchets** : ils mettent souvent des dizaines d'années à se dégrader, ne les laissez pas dans la nature.
- || **Baignade interdite dans les lacs d'altitude par arrêté préfectoral.** Les lacs d'altitude sont des espaces naturels sensibles. Ils abritent des espèces animales et végétales rares. L'utilisation de crème solaire, ainsi que les germes humains dégradent les lacs.

### BIVOUAC

Pour protéger et profiter ensemble de la montagne :

- || **Je déclare mon bivouac** sur la plateforme Bivouac Nature Haute-Savoie et ne laisse aucune trace de mon passage.
  - || **Je ne me baigne pas dans les lacs d'altitude.**
  - || **Je reste sur les sentiers balisés** pour préserver la végétation et éviter l'érosion des sols.
  - || **Je respecte la réglementation en Réserves Naturelles,** n'emmène pas mon chien et n'utilise pas de drones (peuvent être perçus comme des prédateurs par les animaux sauvages), je ne cueille pas de fleurs.
- Pour plus d'informations scannez le QR code ci-dessus.



### MOBILITÉ

- || **Préférez le déplacement à pied pour les trajets courts** : en un quart d'heure en ville, on fait 1km à pied !
- || **Bougez ensemble** : utilisez les transports en commun. Avec la carte d'hôte, remise par votre hébergeur, libre accès au réseau SNCF de Servoz à Vallorcine et réductions sur le réseau de bus Chamonix Mobilité.

### BIODIVERSITY

The natural spaces are an exceptional untamed setting in which to enjoy many activities (hiking, mountaineering, free flight, etc.). They are home to particularly fragile animal and plant species:

- || **Stay on the marked trails**: do not trample on the flora, for in the mountains the growing season is short and the conditions for plant survival are difficult.
- || **Keep dogs on a lead and respect the peace and quiet of the animal life.**
- || **Share these natural spaces in a spirit of mutual respect**: There are lots of people using them!
- || **Take your litter away with you**: it often takes decades for waste to decompose, so do not clutter nature with it.
- || **No bathing allowed in the mountain lakes by prefectorial order.** Mountain lakes are sensitive natural habitats. They are home to rare species of animals and plants. Contamination with sun creams and human germs degrades the quality of the lakes.

### BIVOUACKING

To protect and enjoy the mountain together:

- || **I declare my bivouac** on the Bivouac Nature platform in Haute-Savoie and leave no trace of my passage.
  - || **I do not swim in high-altitude lakes.**
  - || **I stay on marked trails** to preserve vegetation and avoid soil erosion.
  - || **I respect the regulations in Natural Reserves,** do not bring my dog, and do not use drones (which may be perceived as predators by wild animals), I don't pick flowers.
- For more information scan the QR code above.



### MOBILITY

- || **For covering short distances choose to walk**: a 15-minutes walk in town covers 1 kilometre!
- || **Move around together**: use public transport with the Guest Card, provided by your host, enjoy free access to the SNCF rail network from Servoz to Vallorcine and reductions on the Chamonix Mobility bus network.

# Guide pratique du tri Waste sorting guide



[www.sitomvalleesmontblanc.fr](http://www.sitomvalleesmontblanc.fr)



**OU TRIER ? TROUVEZ UN POINT DE TRI PRÈS DE CHEZ VOUS  
EN SCANNANT LE QR CODE CI-DESSUS**  
**WHERE TO SORT? FIND A SORTING POINT NEAR YOU  
BY SCANNING THE QR CODE ABOVE**



## TRI SÉLECTIF ET TRAITEMENT DES DÉCHETS

Utilisez les conteneurs mis à votre disposition et pratiquez le tri sélectif.

### CHAMONIX : Déchetterie du Closy

Carrefour Helbronner  
☎ +33 (0)4 50 54 09 23

|| Du lundi au samedi : 8h30-11h45 et 13h30-17h15.

### LES HOUCHES :

#### Déchetterie et ressourcerie de Bocher

Route de Bocher  
☎ +33 (0)4 50 55 18 64

|| Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 13h30-17h.

|| Ressourcerie : les après-midi.

## WASTE RECYCLING AND DISPOSAL

Please use the bins provided and practice waste sorting. Use the containers and the recycling bins.

### CHAMONIX : Closy waste collection centre

Carrefour Helbronner  
☎ +33 (0)4 50 54 09 23

|| Monday to Saturday: 8:30-11:45am and 1:30-5:15pm.

### LES HOUCHES : Bocher waste collection centre and second-hand place

Route de Bocher  
☎ +33 (0)4 50 55 18 64

|| Monday to Friday: 8:30am-noon and 1:30pm-5pm

|| Second-hand place: afternoons.



# Producteurs locaux, marchés

## Local producers, markets

### ASSOCIATION TERRES ET PAYSANS DU MONT-BLANC

Notre association protège les terres agricoles pour une montagne vivante, loin du folklore. Nous sécurisons le foncier, relançons le maraîchage local et les circuits courts et soutenons la relève paysanne.  
Infos : [www.tpmb.org](http://www.tpmb.org)

### MONT BLANC FERMES PEDA

A pour ambition de recréer du lien entre les producteurs et le grand public dans la vallée de Chamonix-Mont-Blanc. De nombreux projets se développent et des visites de fermes en collaboration avec des agriculteurs locaux sont proposées toute l'année. Cet été, découvrez la chèvrerie du Vieux guide à Vallorcine !  
Informations : [www.montblancfermespeda.com](http://www.montblancfermespeda.com)

### MARCHÉS

- Lundi matin** : Les Houches (vacances scolaires françaises seulement)
- Mardi matin** : Aoste (Italie)
- Mardi 16h30-19h** : Vallorcine, petit marché de producteurs en juillet-août.
- Mercredi 15h-19h** : Les Houches, route du Pont, marché des producteurs locaux.
- Jeudi matin** : Saint-Gervais-les-Bains
- Vendredi matin** : Megève
- Samedi matin** : Chamonix, Sallanches
- Dimanche matin** : Argentièrre (juillet-août)

### ASSOCIATION TERRES ET PAYSANS DU MONT-BLANC

Our association protects agricultural land for a living mountain, far from folklore. We secure land, revive local market gardening and short supply chains, and support the next generation of farmers.  
Info: [www.tpmb.org](http://www.tpmb.org)

### MONT BLANC FERMES PEDA

Aims to rebuild links between producers and the general public in the Chamonix-Mont-Blanc valley. Numerous projects are being developed and farm visits in collaboration with local farmers are offered throughout the year. This summer, discover the Vieux Guide goat farm in Vallorcine!  
Information: [www.montblancfermespeda.com](http://www.montblancfermespeda.com)

### MARKETS

- Mondays morning**: Les Houches (French school holidays only)
- Tuesdays morning**: Aoste (Italy),
- Tuesdays 4:30pm-7pm**: Vallorcine, small local producers' market in July-August
- Wednesdays 3pm-7pm**: Les Houches, route du Pont, producers' market
- Thursdays morning**: St-Gervais-les-Bains
- Fridays morning**: Megève
- Saturdays morning**: Chamonix, Sallanches
- Sundays morning**: Argentièrre (July-August)



### PRODUCTEURS LOCAUX

#### VALLORCINE

- La ferme de Vallorcine** : 451 route du Col. Du mardi au samedi 16h30-19h. Présence sur les marchés de Chamonix, Argentièrre, Vallorcine en été.
- Le Jardin bio de Vallo'** : Vente au marché de Vallorcine et d'Argentièrre de légumes et confitures.

#### ARGENTIÈRE

- La Ferme de Montroc** : 800 chemin du Planet. Vente directe à la ferme de fromages de vache et charcuterie, mardi, vendredi, samedi 17h30-19h30.

#### CHAMONIX

- Bergerie d'Orthaz** : 601 route de la Barre-du-Chapitre Élevage de moutons.
- Alpage de Blaitère** : Ouvert jusqu'au 15 septembre de 10h00 à 19h00. Vente de leur production et dégustation sur place de fromages et charcuteries. ☎ +33 (0)6 24 06 64 20 / +33 (0)6 22 32 50 95.

#### LES HOUCHES

- Safran du Mont Blanc** : Vente de confitures au safran disponibles au marché de Chamonix et des Houches, au magasin Carrefour Market, dans les Refuges Payot de la vallée, au Carrefour Contact des Houches.
- SCEA Les 3 Terres** : 198 Vi du Plan. Vente de fromages de vache, charcuterie et viandes (pas de vente en été) sur réservation : ☎ +33 (0)6 86 89 28 80
- Le Pain de Chibon** : 427 route du Pont. Paysan boulanger et éleveur. Confection et vente de pain artisanal à la ferme, sur le marché paysan du mercredi aux Houches 15h à 19h, sur le parking de Carrefour Market Chamonix le mardi de 16h à 18h, le vendredi soir à Servoz (sur réservation préalable).
- GAEC Les Croets Mastins** : Allée des Diligences. Vente directe à la ferme de produits au lait de brebis (yaourts, lactiques & fromages), du mardi au samedi 10h30-12h00 et les mardis, vendredis, samedis de 15h00-18h30. Fermé dimanche et lundi.
- Ferme de la Griaz** : Route de la Griaz. Vente directe de produits fermiers : viande, fromages, race d'Hérens. Sur résa : ☎ +33 (0)6 17 91 57 89
- Tom Scott** : Route de Bellevarde. Vente directe à la ferme : agneaux de lait, miel. Sur réservation : ☎ +33 (0)6 10 61 93 63

#### SERVOZ

- GAEC Les Armaillis** : Route de l'Abergement. Vente de lait les jours de traite, sauf le dimanche, 18h-19h. Info : ☎ +33 (0)6 04 59 93 78
- Florent Salvetti** : Vente directe agneaux de lait. Sur réservation uniquement : ☎ +33 (0)6 27 14 47 08
- Marc Ouvrier-Buffer** : Vente de veau de lait de décembre à avril et agneaux de septembre à novembre. ☎ +33 (0)6 60 05 36 34

### LOCAL PRODUCERS

#### VALLORCINE

- La ferme de Vallorcine**: 451 route du Col. Tuesday to Saturday 4.30pm-7pm. Present at Chamonix, Argentièrre Vallorcine markets during the summer.
- Le Jardin bio de Vallo'**: Sale of vegetables and jams preserves at the Vallorcine and Argentièrre markets.

#### ARGENTIÈRE

- La Ferme de Montroc**: 800 chemin du Planet. Direct farm sales of cow's milk cheeses and cured meats, Tuesdays, Fridays, Saturdays, 5.30pm-7.30pm.

#### CHAMONIX

- Bergerie d'Orthaz**: 601 Route de la Barre-du-Chapitre Sheep farm.
- Blaitère Alpine Pasture**: Open until 15 September from 10am to 7pm. Sale of their produce and tasting of cheeses and charcuterie on site. ☎ +33 (0)6 24 06 64 20 / +33 (0)6 22 32 50 95.

#### LES HOUCHES

- Safran du Mont Blanc**: Sale of jams containing saffron at the Chamonix and Les Houches markets, at the Carrefour Market store, in the Refuges Payot of the Valley, at the Carrefour Contact in Les Houches.
- SCEA Les 3 Terres**: 198 vi du Plan. Sale of cow's milk cheeses, cured and fresh meats (no sale in summer) by appointment: ☎ +33 (0)6 86 89 28 80
- Le Pain de Chibon**: 427 route du Pont. Baker and livestock farmer. Production and sale of handmade bread, at the Wednesday farmers' market at Les Houches 3pm-7pm, on the car park of Carrefour Market Chamonix on Tuesdays 4pm-6pm, and on Friday evenings in Servoz (by advance reservation).
- GAEC Les Croets Mastins**: Allée des Diligences. Direct sale of sheep's milk products (yoghurts, lactic products & cheeses) at the farm. Tuesday to Saturday: 10.30am-noon. Tuesday, Friday, Saturday: 3pm-6.30pm. Closed Sunday and Monday.
- Ferme de la Griaz**: Route de la Griaz. Direct sale of farm products meat and cheese, Hérens breed. By reservation: ☎ +33 (0)6 17 91 57 89
- Tom Scott**: Route de Bellevarde. Direct farm sales: spring lamb, honey. By appointment: ☎ +33 (0)6 10 61 93 63

#### SERVOZ

- GAEC Les Armaillis**: Route de l'Abergement. Sale of milk on milking days, every day except Sunday, 6pm-7pm. Info: ☎ +33 (0)6 04 59 93 78
- Florent Salvetti**: Direct sales spring lamb. By appointment only: ☎ +33 (0)6 27 14 47 08
- Marc Ouvrier-Buffer**: Sale of milk-fed veal from December to April and lambs from September to November ☎ +33 (0)6 60 05 36 34



# Transports Transport

## CARTE D'HÔTE BUS-TRAIN-CULTURE-SPORT

Des avantages pour se déplacer et profiter des activités de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc.

La Carte d'Hôte vous donne libre accès au réseau SNCF de Servoz à Vallorcine et offre des réductions dès 2 jours sur le réseau de bus Chamonix Mobilité, les abonnements aux parkings couverts de Chamonix et certains lieux culturels et sportifs.

N'hésitez pas à la demander à votre hébergeur.  
**Retrouvez la liste complète des avantages en scannant le QR code ci-dessus.**



## GUEST CARD BUS-TRAIN-CULTURE-SPORT

Lots of benefits for getting around and profiting from the activities in the Chamonix-Mont-Blanc Valley.

The Guest Card gives you free access to the SNCF rail network from Servoz to Vallorcine and offers reductions starting from a 2-day stay on the Chamonix Mobility bus network, subscriptions to Chamonix indoor car parks, and certain cultural and sports venues. Make sure to ask for it from your accommodation provider.

**See the full list of benefits by scanning the QR code above.**



**ATTENTION :** Dans les bus, la carte d'hôte n'est pas un titre de transport. Acheter un ticket ou posséder un forfait de remontées mécaniques en cours de validité. La gratuité du train ne s'applique qu'à la zone Servoz-Vallorcine. Pour tout trajet au-delà de ces arrêts, il sera demandé au voyageur de s'acquitter de l'intégralité du coût du trajet.

**ATTENTION :** On the buses, the Guest Card is not a valid travel document. The purchase of a ticket or currently valid lift pass is required. Free train travel only applies to the Servoz-Vallorcine zone. For any journey beyond these stops, the traveller will be asked to pay the full cost of the journey.

## BUS - CHAMONIX MOBILITÉ

Le réseau de transport est composé de lignes régulières de Servoz à Vallorcine. L'été, deux lignes vélo sont déployées, elles permettent de se rendre aux Houches et au Tour. Vous pourrez également profiter du Mulet, navette de cœur de ville de Chamonix avec une fréquence de 30 minutes. Depuis les différents hameaux de la Vallée, 7 lignes de proximité permettent des correspondances rapides sur les lignes essentielles ou sur le Train Mont-Blanc Express. Le soir, 3 lignes de nuit et pour les personnes à mobilité réduite, Mobil'bus, un service de transport à la demande dédié.

**Je monte, je valide mon titre de transport/skipass sur le valideur**

Horaires & tarifs auprès des Offices de Tourisme, à la Maison de la Mobilité en gare routière ou sur : [www.chamonix-mobilite.com](http://www.chamonix-mobilite.com)  
☎ +33 (0)4 50 53 05 55

## MAISON DE LA MOBILITÉ

Avenue de Courmayeur  
Informations & conseils pour vos déplacements dans la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc ou interurbain depuis et vers Chamonix. Achat de titres de transport.

## TRAIN MONT-BLANC EXPRESS

La mythique ligne de chemin de fer arpentant nos montagnes de Saint-Gervais Les Bains - Le Fayet à Martigny ! Cette ligne SNCF dessert tous les villages, de Saint-Gervais à Martigny (Suisse) en passant par Servoz, les Houches, les Bossons, Chamonix, Les Praz, Argentière et Vallorcine.

La ligne SNCF de Servoz à Vallorcine est libre d'accès pour les détenteurs de la Carte d'Hôte, remise à votre arrivée par votre hébergeur.

## TRANSPORT VERS OU DEPUIS CHAMONIX

Pour faciliter votre arrivée dans la vallée de Chamonix-Mont-Blanc, plusieurs services de transports partagés ou privés (bus, navettes, VTC et taxis) sont disponibles pour vous transporter depuis les principaux aéroports et gares de la région.

La réservation de ces transports est simple et rapide, offrant aux voyageurs une grande flexibilité.  
Informations : [www.chamonix.com/infos-et-services/transports](http://www.chamonix.com/infos-et-services/transports)  
Voir p.125

## TAXI, NAVETTES ET TRANPORTEURS

Voir p.125

## BUS - CHAMONIX MOBILITÉ

The transport network is composed of regular bus services from Servoz to Vallorcine. In summer, two bike bus lines are run, they allow you to take your bike to Les Houches and Le Tour. You can also hop on and off "Le Mulet", the shuttle service serving Chamonix town, and running at 30-minute intervals. From the different hamlets of the Valley, there are 7 local lines for quick connections to the main lines or the Mont-Blanc Express Train. In the evening, there are 3 night buses, and for persons with reduced mobility there is the Mobil'bus, a dedicated on-demand transport service.

**I get on and validate my ticket/ski pass on the validator.**

Details on times and prices can be obtained from the tourist offices, the Maison de la Mobilité (main bus station), or online at: [www.chamonix-mobilite.com](http://www.chamonix-mobilite.com)  
☎ +33 (0)4 50 53 05 55

## MOBILITY CENTRE

Avenue de Courmayeur  
Information and advice for travelling in the Chamonix-Mont-Blanc Valley or between towns to and from Chamonix. Purchase of transport tickets.

## MONT-BLANC EXPRESS TRAIN

The legendary railway line that winds its way through our mountains from Saint-Gervais-les-Bains-Le Fayet to Martigny! The SNCF line serves all the villages from Saint-Gervais to Martigny (Switzerland), passing through Servoz, Les Houches, Les Bossons, Chamonix, Les Praz, Argentière, and Vallorcine.

The SNCF line from Servoz to Vallorcine is free of charge for holders of the "Guest Card", a card you receive on arrival from your accommodation provider.

## TRANSPORT TO OR FROM CHAMONIX

To facilitate your arrival in the Chamonix-Mont-Blanc valley, several public or private transport services (buses, shuttles, private hire vehicles and taxis) are available to pick you up from and take you back to the region's main airports and stations.

These transport services can be booked quickly and easily, offering travellers a great deal of flexibility.  
Informations : [www.chamonix.com/infos-et-services/transports](http://www.chamonix.com/infos-et-services/transports)  
See p.125

## TAXI, SHUTTLES AND CARRIERS

See p.125



*Sites incontournables  
& Sites d'altitude*  
*Unmissable sites  
& High altitudes sites*

# FORFAIT REMONTÉES MÉCANIQUES / LIFTS PASS



MONT BLANC  
MultiPass

Apps «MONT-BLANC Natural Resort» & «Chamonix»  
info@montblancnaturalresort.com  
© +33 (0)4 50 53 22 75  
www.montblancnaturalresort.com

*Vous souhaitez profiter pleinement des sites et domaines offerts par l'environnement exceptionnel de notre territoire et des vallées voisines. le forfait séjour MONT-BLANC MultiPass est fait pour vous ! Pensez à réserver votre départ pour l'Aiguille du Midi.*

*If you want to take full advantage of the sites and areas offered by the exceptional environment of our territory and the neighbouring valleys, the MONT-BLANC MultiPass is just what you need! Remember to book your departure for the Aiguille du Midi.*

## ACCÈS ILLIMITÉ

- II Aiguille du Midi (hors Panoramic Mont-Blanc), Montenvers Mer de Glace (train + télécabine + visites) et Tramway du Mont-Blanc
- II Domaines des Houches-Saint-Gervais, Brévent-Flégère et Balme-Le Tour-Vallorcine
- II Télésiège des Bossons
- II Skyway Monte-Bianco\*, au départ de Courmayeur et/ou depuis Helbronner  
Traversée de frontière, pièce d'identité obligatoire.
- II Le Valléen\*, Évasion Mont-Blanc\* incluant Saint-Gervais, Megève (sous réserve d'ouverture de la télécabine du Mont d'Arbois), et Les Contamines via télécabine Montjoie.

- II Les Portes du Mont-Blanc\*

\* À partir du forfait 2 jours et plus.

## AVANTAGES

- II Libre accès aux bus en journée: de Servoz à Vallorcine
- II Déplacements facilités au départ/à destination de St-Gervais/Le Fayet : sur la ligne train St-Gervais Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, pour vous rendre vers les installations MONT-BLANC Natural Resort, le Tramway du Mont-Blanc ou le domaine Évasion Mont-Blanc.  
Voir les conditions particulières d'accès au train sur: www.montblancnaturalresort.com

- II Cinéma 4D Aiguille du Midi : 1 séance offerte.
- II Petit Train Touristique de Chamonix : tarif spécial
- II Cinéma Vox Chamonix : 6<sup>e</sup> la séance
- II Courmayeur (Italie)\* : -50% sur la piscine en altitude + les remontées mécaniques, ou -50% sur les remontées mécaniques seules (excepté Skyway).

\* À partir du forfait 2 jours et plus.  
Avantages disponibles sur présentation du forfait en cours de validité, d'un justificatif d'achat et du QR Code avantages. Autres avantages : www.montblancnaturalresort.com/fr/carnet-avantages

## UNLIMITED ACCESS

- II Aiguille du Midi (except Mont-Blanc Panoramic), Montenvers Mer de Glace (train + cable car + visits) and Mont-Blanc tramway.
- II Les Houches - Saint-Gervais, Brévent-Flégère, and Balme-Le Tour-Vallorcine areas.
- II Les Bossons charlift
- II Skyway Monte-Bianco\*, from Courmayeur and/or from Helbronner  
Border crossing: ID required.
- II Le Valléen\*, Évasion Mont-Blanc\* including Saint-Gervais, Megève (depending on Mont d'Arbois cable car opening), and Les Contamines via Montjoie cable car.

- II Les Portes du Mont-Blanc\*

\* For 2-day passes and above.

## BENEFITS

- II Free travel on the day buses: from Servoz to Vallorcine
- II Easier travel to/from St-Gervais/Le Fayet: on the St-Gervais - Chamonix-Mont-Blanc Valley train line to reach MONT-BLANC Natural Resort sites, the Tramway du Mont-Blanc, or the Évasion Mont-Blanc resort  
See the special conditions for train access at: www.montblancnaturalresort.com
- II 4D Cinema, Aiguille du Midi: 1 free show
- II Chamonix Tourist Mini-Train: special price
- II Vox Cinema - Chamonix: 6 per entry
- II Courmayeur (Italy)\*: -50% on the high-altitude pool + lifts, or -50% on lifts only (except Skyway).

\*For 2-day passes and above.  
Benefits available upon presentation of a valid pass, proof of purchase, and the benefits QR code. More benefits: www.montblancnaturalresort.com/en/carnet-avantages



## LÉGENDE DES TARIFS

🏠 : Tarifs

Jeune : 5-14 ans.

Adulte : 15-64 ans.

Sénior : 65-79 ans.

Vétérane : 80 ans et +.

🌐 : Tarifs internet

Famille / Tribu : 2 adultes

+ 2 jeunes = vos autres

jeunes gratuits dans la

limite de 3 gratuits.

## PRICE LEGEND

🏠 : Prices

Child: 5-14 years

Adult: 15-64 years

Senior: 65-79 years

Veteran: 80 years +

🌐 : Internet price

Family / Tribu: 2 Adults

+ 2 Children = your other

children travel FREE limited

to 3 travelling free

MONT-BLANC Multipass Journées CONSÉCUTIVES CONSECUTIVE days	Adulte Adult		Jeune & Senior Child & Senior		Vétérane Veteran	Famille Family	
	🏠	🌐 WEB*	🏠	🌐 WEB*	🏠	🏠	🌐 WEB*
1 Jour / 1 Day	98,00€	▶ 95,60€	83,30€	▶ 81,30€	49,00€	303,80€	▶ 296,30€
2 Jours / 2 Days	113,00€	▶ 98,00€	96,10€	▶ 83,30€	56,50€	350,40€	▶ 303,80€
3 Jours / 3 Days	128,00€	▶ 113,00€	108,80€	▶ 96,10€	64,00€	396,80€	▶ 350,40€
4 Jours / 4 Days	143,00€	▶ 128,00€	121,60€	▶ 108,80€	71,50€	443,40€	▶ 396,80€
5 Jours / 5 Days	158,00€	▶ 143,00€	134,30€	▶ 121,60€	79,00€	489,80€	▶ 443,40€
6 Jours / 6 Days	173,00€	▶ 158,00€	147,10€	▶ 134,30€	86,50€	536,40€	▶ 489,80€
MONT-BLANC Multipass Journées NON-CONSÉCUTIVES NON-CONSECUTIVE days	Adulte Adult		Jeune & Senior Child & Senior		Vétérane Veteran	Famille Family	
	🏠	🌐 WEB*	🏠	🌐 WEB*	🏠	🏠	🌐 WEB*
2 Jours / 2 Days **	128,00€	▶ 124,80€	108,80€	▶ 106,10€	64,00€	396,80€	▶ 386,90€
3 Jours / 3 Days **	143,00€	▶ 139,40€	121,60€	▶ 118,60€	71,50€	443,40€	▶ 432,30€

\* Tarif à partir de... Pour tout achat anticipé jusqu'à J-3  
\*\* À utiliser sur une période de 7 jours calendaires consécutifs  
Badge mains libres obligatoire et non remboursable : 3,00€  
Tarifs valables jusqu'au 30/11/2026  
Autres durées, tarifs et conditions disponibles sur : www.montblancnaturalresort.com

\* Prices from... For any advance purchase online up to D-3  
\*\* To be used over a period of 7 consecutive calendar days  
Compulsory, non-refundable hands-free pass card €3.00  
Prices valid until 30/11/2026  
Other durations, prices and conditions available on: www.montblancnaturalresort.com

## PASS'SPORTS

- II Pass'Sports Parapente : Voir p.43
- II Pass'Sports VTT : Voir p.45

## PASS'SPORTS

- II Pass'Sports Paragliding: See p.43
- II Pass'Sports MTB: See p.45



## SITES INCONTOURNABLES / UNMISSABLE SITES

# Aiguille du Midi



*Voyage magique en haute-montagne à l'Aiguille du Midi ! C'est ici que vous attend le face-à-face le plus spectaculaire avec sa majesté le mont Blanc et un panorama à 360° sur les Alpes françaises, suisses et italiennes. À 3842m d'altitude, osez défier la gravité au « Pas dans le Vide® », cabine entièrement vitrée suspendue au-dessus de 1000 mètres de vide et profitez des terrasses et musées présents sur le site.*

*A magical journey to the high mountains at the Aiguille du Midi! Here you will find the most spectacular view of the majestic Mont Blanc and a 360° panorama of the French, Swiss and Italian Alps. At an altitude of 3842m, dare to defy gravity at the "Step into the Void®", a fully glazed cabin suspended over a 1000m drop and enjoy the terraces and museums located on-site.*

### INFORMATIONS & RECOMMANDATIONS

- || **Réservation en caisse ou sur internet et numéro d'embarquement obligatoires pour accéder au téléphérique (quel que soit le titre de transport).** [www.aiguille-du-midi.com](http://www.aiguille-du-midi.com)
- || L'Aiguille du Midi est un site de haute altitude ! Prévoyez vêtements chauds, bonnes chaussures, lunettes de soleil et crème solaire.
- || Les effets de l'altitude varient selon les individus, signalez tout symptôme ou inconfort au personnel présent spécifiquement formé.
- || Interdit aux -3 ans, fortement déconseillé aux -5 ans et aux personnes présentant une indisposition aux changements rapides d'altitude.
- || Animaux interdits sauf chiens d'assistance.

[www.aiguille-du-midi.com](http://www.aiguille-du-midi.com)  
[info@montblancnaturalsort.com](mailto:info@montblancnaturalsort.com)  
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75

### INFORMATIONS & RECOMMANDATIONS

- || **Reservations in ticket offices or via web and boarding numbers are required to access the cable car (regardless of the type of ticket).** [www.aiguille-du-midi.com](http://www.aiguille-du-midi.com)
- || The Aiguille du Midi is a high-altitude site. Come equipped with warm clothing, stout footwear, sunglasses and sun cream.
- || As the effects of altitude vary from person to person, report any symptoms or discomfort to the specially trained staff on site.
- || No under-3s allowed, highly inadvisable for children aged under 5 and not advised for anyone troubled by rapid changes in altitude.
- || No access for animals except guide dogs.

[www.aiguille-du-midi.com](http://www.aiguille-du-midi.com)  
[info@montblancnaturalsort.com](mailto:info@montblancnaturalsort.com)  
 ☎ +33 (0)4 50 53 22 75

### HORAIRES TÉLÉPHÉRIQUE

Départs non-stop ou toutes les 15 ou 30 minutes selon affluence.

- || Du 13 au 30 juin et du 24 au 30 août : 7h10-17h30\*
- || Du 1 juillet au 23 août : 6h10-18h00\*
- || Du 31 août au 13 septembre : 8h10-17h30\*
- || Du 14 au 27 septembre : 8h10-17h00\*

\*Dernière montée pour l'aller-retour 1h30 avant la fermeture.

### À NE PAS MANQUER

- || **Le Tube** : tour complet du piton central de l'Aiguille du Midi.
- || **Le Palier Hypoxie** : espace décrivant les effets de l'altitude sur l'organisme.
- || **L'Espace Mont-Blanc** : d'immenses baies vitrées face au mont Blanc du Tacul, mont Maudit et mont Blanc.
- || **Espaces Ascension et Vertical** : Projection de film et plus haut Musée de l'Alpinisme au monde.
- || **L'Espace Histoire** : exposition rétrospective de la construction du téléphérique et vue sur son impressionnante machinerie.
- || **L'Espace Sommital et les terrasses panoramiques**
- || **Le « Pas dans le Vide® »** : une cage vitrée et 1000m de vide sous vos pieds.
- || **Jumelles Swarovski pour admirer le panorama**
- || **Cinéma immersif 4D\*** : En gare de départ, embarquez pour un vol dans les yeux d'un chocard.  
Tarifs : Adulte 9,50€, Réduit 8,10€, Famille 29,50€
- || **Audio guide** : Téléchargez l'application.
- || **Visites guidées** : selon places disponibles.
- || **Les boutiques officielles** : situées dans la gare de départ et au sommet de l'Aiguille du Midi.

### TÉLÉCABINE PANORAMIC MONT-BLANC

Ouvert du 4 juillet au 27 septembre, selon conditions météo. Billets uniquement sur place.

Non inclus dans le forfait MONT-BLANC MultiPass.

Tarifs / Prices <b>AIGUILLE DU MIDI - HELBRONNER</b>	Chamonix - Plan de l'Aiguille 1035 - 2317m		Plan de l'Aiguille - Aiguille du Midi 2317 - 3777m		Chamonix - Aiguille du Midi 1035 - 3777m		Chamonix - Aiguille du Midi - Helbronner 1035 - 3777 - 3466m		
	↔	→	↔	→	↔	WEB*	↔	→	
Adulte / Adult **	43,00€	23,50€	40,00€	37,50€	83,00€	▶ 60,20€	61,00€	125,50€	101,00€
Jeune, Senior & Vétérain ** Child, Senior & Veteran	36,60€	20,00€	34,00€	31,90€	70,60€	▶ 51,20€	51,90€	106,70€	86,00€
Famille / Family **	133,40€	-	-	-	257,40€	▶ 186,70€	-	389,10€	-

\* Tarif dynamique à partir de... Pour tout achat anticipé jusqu'à J-3  
 \*\* Légende p.21. ↔ Aller-Retour / → Aller Simple  
 Tarifs valables du 1er juin au 30 novembre 2026.  
 Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

### CABLE CAR TIMETABLES

Non-stop departures or every 15 or 30 minutes depending on visitor numbers.

- || 13 to 30 June and 24 to 30 August: 7:10am-5:30pm\*
- || From 1 July to 23 August: 6:10am-6:00pm\*
- || From 31 August to 13 September: 8:10am-5:30pm\*
- || From 14 to 27 September: 8:10am-5:00pm\*

\*Last round trip departure 1h30 before closing.

### NOT TO BE MISSED

- || **Le Tube**: circular walk all around the summit of the Aiguille du Midi.
- || **Le Palier Hypoxie / Hypoxia Level**: space describing the effects of altitude on the body.
- || **Mont-Blanc Space**: immense picture windows facing the Mont Blanc du Tacul, Mont Maudit and Mont Blanc.
- || **Ascension and Vertical Spaces**: Film screenings and the world's highest Mountaineering Museum.
- || **The History Space**: a retrospective exhibition on the construction of the cable car and a view of its impressive machinery.
- || **The Summit Area and panoramic terraces**
- || **The "Step into the Void®"**: a glass cage and a 1000m drop beneath your feet.
- || **Swarovski binoculars to admire the panorama**
- || **4D immersive cinema\***: at the departure station, take flight for a bird's-eye view.  
Prices: Adult €9.50, Reduced €8.10, Family €29.50
- || **Audio guide**: Download the app.
- || **Guided tours**: subject to capacity.
- || **Official shops**: in the cable car departure station and at the summit of the Aiguille du Midi.

### MONT-BLANC PANORAMIC LIFT

Open from 4 July to 27 September, depending on weather conditions. Tickets available on site only.

Not included in the MONT-BLANC MultiPass.



## SITES INCONTOURNABLES / UNMISSABLE SITES

# Montenvers – Mer de Glace



*Au départ de Chamonix, après 20 minutes d'ascension à bord du célèbre train à crémaillère du Montenvers, vous rejoignez le site emblématique de la Mer de Glace (1913m).*

*Sur place, embarquez à bord de la télécabine panoramique pour un voyage qui vous mènera au glacier vous permettant d'accéder à la Grotte de Glace (l'accès à la grotte depuis la gare d'arrivée de la télécabine nécessite de descendre 170 marches). Découvrez les nombreuses activités :*

*le Glaciorium, les projections historiques du Temple de la Nature ainsi que les itinéraires de randonnées et boutiques entourant le site. Laissez-vous tenter par une halte gourmande dans l'un des restaurants, et, tout l'été, venez échanger gratuitement avec les glaciologues présents sur site.*

*Departing from Chamonix, enjoy a 20-minute ascent aboard the famous Montenvers rack railway to reach the iconic Mer de Glace site (1913m).*

*Once there, board the panoramic gondola for a journey to the glacier, providing access to the Ice Cave (please note: access from the gondola station requires walking down 170 steps).*

*Explore a wealth of activities: the Glaciorium, historical screenings at the Temple of Nature, and various hiking trails and shops. Treat yourself to a gourmet break in one of our restaurants and, throughout the summer, enjoy free talks with on-site glaciologists.*

### INFORMATIONS ET HORAIRES

[montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com](http://montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com)

### INFORMATIONS AND SCHEDULES

[montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com](http://montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com)

## À DÉCOUVRIR

- || Le légendaire train rouge du Montenvers
- || Le panorama: sur la Mer de Glace, les Drus et les Grandes-Jorasses
- || La Grotte de Glace : accès en télécabine, puis via 170 marches d'escaliers jusqu'à l'entrée de la grotte.
- || Le Glaciorium : espace interactif dédié à la glaciologie et présence d'un glaciologue sur site l'été
- || Les sentiers à thème.
- || Temple de la nature.
- || Les restaurants : Bar des Glaciers (snacks & à emporter), le Panoramique Mer de Glace (cuisine de qualité) et le Refuge du Montenvers, hôtel d'altitude authentique (réservation conseillée).
- || Guide Audio : téléchargez l'application

## BILLET «VOYAGE À LA MER DE GLACE»

- || Adulte\* : 49,70€
- || Jeune, Senior\* : 42,20€
- || Famille\* : 154,00€

L'excursion est incluse dans votre MONT-BLANC MultiPass. Pas de MONT-BLANC MultiPass ? Achetez en ligne votre « Voyage à la Mer de Glace » sur: [montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com](http://montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com)

\* Légende p.21.

## TO DISCOVER

- || The legendary red rack Montenvers railway.
- || The Panorama: Breathtaking views of the Mer de Glace, Les Drus, and Les Grandes-Jorasses.
- || The Ice Cave: Access via gondola, then 170 steps to the entrance.
- || The Glaciorium: An interactive space dedicated to glaciology and a glaciologist on-site in summer.
- || Themed Trails: Educational and scenic walks.
- || Temple de la Nature
- || Dining: Bar des Glaciers (snacks & takeaway), Le Panoramique Mer de Glace (quality cuisine), and Refuge du Montenvers, authentic mountain lodge (booking recommended).
- || Audio guide: Download the app.

## “VOYAGE À LA MER DE GLACE” TICKET

- || Adult\*: €49,70
- || Child, Senior\*: €42,20
- || Famille\*: €154,00

The excursion is included in your MONT-BLANC MultiPass. Don't have a MultiPass? Buy your ticket online at the website: [montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com](http://montenversmerdeglace.montblancnaturalresort.com)

\* Key p.21.

## SITES INCONTOURNABLES / UNMISSABLE SITES

# Tramway du Mont-Blanc



*Au départ du Fayet, ce train à crémaillère vous permet de rejoindre le Nid d'Aigle (2380m). Depuis la vallée de Chamonix-Mont-Blanc, possibilité de rejoindre le tramway via les stations intermédiaires situées au sommet du téléphérique de Bellevue ou au Col de Voza. Belle escapade à vivre en famille ou entre amis.*

*Departing from Le Fayet, this cogwheel train takes you up to the Nid d'Aigle (2380m).*

*From the Chamonix-Mont-Blanc valley, you can also join the tramway via intermediate stations located at the top of the Bellevue cable car or at the Col de Voza.*

*A beautiful getaway to experience with family or friends.*

### INFORMATIONS

**Réservation obligatoire en période de forte affluence. Le billet comprend l'aller-retour en train, réservation du train retour en gare d'arrivée.**

Retrouvez les horaires, les offres et une tarification dynamique sur : [www.tramwaydumontblanc.fr](http://www.tramwaydumontblanc.fr)

### INFORMATIONS

**Reservations are mandatory during peak periods. The ticket includes the round-trip train journey, return train must be booked at the arrival station.**

Find schedules, numerous offers, and dynamic pricing at: [www.tramwaydumontblanc.fr](http://www.tramwaydumontblanc.fr)

## SITES D'ALTITUDE / HIGH ALTITUDE SITES

## Les Houches Prarion-Bellevue



Aux Houches, l'été se décline au gré de vos envies. Grâce au téléphérique de Bellevue ou à la télécabine du Prarion, vivez l'effervescence d'un enduro ou d'une descente en VTT, la quiétude d'une randonnée fleurie, une pause gourmande en alpages dans nos restaurants d'altitude ou le charme d'un trajet à bord du Tramway du Mont-Blanc. Panorama unique sur les massifs du Mont-Blanc, des Fiz et des Aravis.

In Les Houches, summer is whatever you want it to be. Thanks to the Bellevue cable car or the Prarion gondola lift, experience the excitement of an enduro or downhill mountain bike ride, the tranquility of a flower-filled hike, a gourmet break in the mountain pastures in our high-altitude restaurants or the charm of a trip on the Mont Blanc Tramway. Unique panoramic views of the Mont Blanc, Fiz and Aravis mountain ranges.

## REMONTÉES MÉCANIQUES DES HOUCHES

Horaires : [ski-leshouches.com](http://ski-leshouches.com)  
[info@ski-leshouches.com](mailto:info@ski-leshouches.com)  
 ☎ +33 (0)4 50 54 42 65

## TÉLÉCABINE DU PRARION

Depuis le village des Houches, accédez en télécabine au plateau du Prarion (1900m) et son panorama à 360°. Au programme : balades et randonnées en famille, en alpages et forêts. Pour les plus sportifs, tracés de descentes et enduro VTT sur 900m de dénivelé. Animations gratuites les 19 juillet, 5 et 19 août au Plateau du Prarion avec les Aigles du Léman.

|| En juin : les week-ends du 13-14 et du 20-21  
 || Du 27 juin au 6 septembre : tous les jours

## TÉLÉPHÉRIQUE DE BELLEVUE

Rejoignez, en 5 minutes le plateau de Bellevue (1870m). Départ du Tour du Mont-Blanc, mais également de belles randonnées en forêts ou dans les alpages à la rencontre des vaches de la race d'Hérens. Correspondance avec le Tramway du Mont-Blanc (voir p.25) en direction du Nid d'Aigle (2380m).

|| Du 6 juin au 13 septembre : tous les jours

## LES HOUCHES LIFTS

Timetables: [ski-leshouches.com](http://ski-leshouches.com)  
[info@ski-leshouches.com](mailto:info@ski-leshouches.com)  
 ☎ +33 (0)4 50 54 42 65

## PRARION GONDOLA LIFT

From Les Houches village, the lift takes you to the Prarion plateau (1900m) and its 360° panorama. Things to do: family hikes, through Alpine pastures and forests. For sportier types, downhill and enduro MTB trails with a 900m negative gradient. Free events on 19 July, 5 and 19 August at Plateau du Prarion with Les Aigles du Léman.

|| In June: weekends of 13-14 and 20-21  
 || From 27 June to 6 September: every day

## BELLEVUE CABLE CAR

Reach the Bellevue plateau (1870m) in 5 minutes. Starting point for the Tour du Mont-Blanc, but also for beautiful hikes in the forests or in the mountain pastures where you can meet the Hérens breed of cows. Connection with the Mont Blanc Tramway (see p.25) towards the Nid d'Aigle (2380m).

|| From 6 June to 13 September: daily.

Tarifs / Prices LES HOUCHES PRARION-BELLEVUE	↔ WEB*	→	Journée VTT MTB day
Adulte / Adult **	23,90€ ▶ 14,50€	18,90€	29,40€
Jeune & Senior / Child & Senior **	20,30€ ▶ 12,40€	16,10€	29,40€
Famille / Family **	74,10€ ▶ 45,10€	-	-

\* Tarif dynamique à partir de... Pour tout achat anticipé jusqu'à J-3  
 \*\* Légende p.21. ↔ Aller-Retour / → Aller Simple  
 Tarifs valables du 6 juin au 13 septembre 2026  
 Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs sont donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

\* Dynamic prices from... For any advance purchase online up to D-3  
 \*\* Key p.21. ↔ Return / → Single  
 Prices valid from 6 June to 13 September 2026.  
 Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.



## SITES D'ALTITUDE / HIGH ALTITUDE SITES

## Glacier des Bossons



Le télésiège vous transporte à 1425m d'altitude au Chalet du glacier à 5 minutes de marche, avec un point de vue sur les séracs et l'Aiguille du Midi. Sentier thématique à propos du glacier et de la glaciologie et départ pour les randonnées des Pyramides (1h30 aller) et la Jonction (4h30 aller), point de rencontre des glaciers des Bossons et de Taconnaz. NOTE : Prévoir eau et nourriture en quantité suffisante. Aucun point d'eau sur le sentier de la Jonction.

The chairlift takes you up to an altitude of 1425m, to the Chalet du Glacier, a 5-minute walk, with a view of the seracs and the Aiguille du Midi. Thematic trail about the glacier and the science of glaciology and starting point for the Pyramides (1h30 one-way) and La Jonction (4h30 one-way) hikes, the meeting point of the Bossons and Taconnaz glaciers. NOTE: Bring sufficient water and food. There are no water points on the Junction trail.

## TÉLÉSIÈGE DU GLACIER DES BOSSONS

[www.lavormaine.com](http://www.lavormaine.com)  
[www.montblancnaturalresort.com](http://www.montblancnaturalresort.com)  
 ☎ +33 (0)4 50 21 28 05

Gratuit pour les -5 ans. Télésiège accessible aux porteurs d'un forfait MONT-BLANC MultiPass (voir p.20)

|| Tous les jours du 13 juin au 13 septembre:  
 De 8h30 à 17h30, dernière descente 18h00.

## LES BOSSONS GLACIER CHAIRLIFT

[www.lavormaine.com](http://www.lavormaine.com)  
[www.montblancnaturalresort.com](http://www.montblancnaturalresort.com)  
 ☎ +33 (0)4 50 21 28 05

Free for under 5's. Chairlift accessible for holders of a MONT-BLANC MultiPass (see p.20)

|| Every day from 13 June to 13 September:  
 From 8:30am to 5:30pm, last descent 6:00pm.

Télésiège du glacier des Bossons Les Bossons Glacier Chairlift	Adulte	Jeune Child	Senior & Vétéran Senior & Veteran	Famille Family *
Aller-Retour / Return	17,00€	12,50€	13,20€	58,20€
Aller Simple / Single	12,80€	9,70€	10,50€	44,10€

\*Légende p.21. Tarifs valables du 13 juin au 13 septembre 2026.  
 Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

\*Key p.21. Prices valid from 13 June to 13 September 2026.  
 Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.



## SITES D'ALTITUDE / HIGH ALTITUDE SITES

# Brévent-Flégère



Reconnus pour leur panorama unique face à la chaîne du Mont-Blanc, les domaines du Brévent et de la Flégère bénéficient d'une exposition sud idéale pour profiter de températures agréables dès les premières heures de la journée et immortaliser vos plus belles randonnées à venir. Sur ces deux domaines, variez les plaisirs : randos en réserve naturelle, en balcon ou à dénivellation, parapente, parcours de via ferrata, ou déjeuner dans des restaurants d'altitude avec une vue majestueuse sur les sommets environnants.

Renowned for their unique views of the Mont Blanc range, the Brévent and Flégère ski areas enjoy ideal southern exposure, allowing you to enjoy pleasant temperatures from the early hours of the day and capture your most beautiful hikes to come. These two areas offer a variety of activities: hikes in the nature reserve, on the balcony or on slopes, paragliding, via ferrata routes, or lunch in mountain restaurants with majestic views of the surrounding peaks.

### INFORMATIONS

domaineschamonix.montblancnaturalresort.com  
info@montblancnaturalresort.com  
☎ +33 (0)4 50 53 22 75

### CHAM SUMMERDEAL

Forfait 100% balades et randos pour arpenter les domaines du Brévent-Flégère et de Balme en randonnée.

- || Tarifs : de 27€ à 43€
- || Bon plan internet : billets à tarifs réduits jusqu'à J-3

### INFORMATIONS

domaineschamonix.montblancnaturalresort.com  
info@montblancnaturalresort.com  
☎ +33 (0)4 50 53 22 75

### CHAM SUMMERDEAL

The 100% walking and hiking pass to explore the Brévent-Flégère, and Balme areas by foot.

- || Rates : from €27 to €43
- || Web Special: early bird rates up to 3 days in advance

### HORAIRES BRÉVENT

Télécabine en continu pour Planpraz.  
Téléphérique toutes les 15 min pour le Brévent.

- || Du 13 juin au 10 juillet et du 31 août au 13 septembre:  
Brévent 8h35-16h00, dernier retour 16h45.  
Planpraz 8h35-16h30 dernier retour 17h00.
- || Du 11 juillet au 30 août :  
Brévent 8h20-17h00, dernier retour 17h45.  
Planpraz 8h20-17h30 dernier retour 18h00.
- || Du 14 septembre au 20 septembre :  
Télécabine de Planpraz uniquement 8h35-17h00.

### BRÉVENT TIMETABLES

Continuously-running gondola lift for Planpraz.  
Cable car every 15 min for Brévent.

- || 13 June to 10 July and 31 August to 13 September:  
Brévent 8:35am-4:00pm, last return: 4:45pm.  
Planpraz 8:35am-4:30pm, last return: 5:00pm.
- || From 11 July to 30 August:  
Brévent 8:20am-5:00pm, last return: 5:45pm.  
Planpraz 8:20am-5:30pm, last return: 6:00pm.
- || From 14 September to 20 September:  
Planpraz cable car only 8:35am to 5:00pm

Tarifs / Prices Le BRÉVENT	Chamonix - Planpraz		Planpraz - Brévent		Chamonix - Brévent	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	25,00€	19,00€	18,00€	12,00€	43,00€	31,00€
Jeune, Senior & Vétérán * Child, Senior & Veteran	21,30€	16,20€	15,30€	10,20€	36,60€	26,40€
Famille / Family *	77,60€		-		133,40€	

\*Légende p.21. ↔ Aller-Retour / → Aller Simple  
Tarifs valables du 1er juin au 30 novembre 2026.  
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

\*Key p.21. ↔ Return / → Single  
Prices valid from 1 June to 30 November 2026.  
Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.

### HORAIRES FLÉGÈRE

En continu pour la Flégère et le télésiège de l'Index.

- || Du 20 juin au 10 juillet :  
Index 8h45-16h00, dernier retour 16h45.  
Flégère 8h35-16h30 dernier retour 17h00.
- || Du 11 juillet au 30 août :  
Index 8h25-17h00, dernier retour 17h45.  
Flégère 8h20-17h30 dernier retour 18h00.
- || Du 31 août au 13 septembre :  
Index 8h45-16h00, dernier retour 16h45.  
Flégère 8h35-16h30 dernier retour 17h00.

### FLÉGÈRE TIMETABLES

Continuously-running for Flégère and Index chairlift.

- || From 20 June to 10 July:  
Index 8:45am-4:00pm, last return: 4:45pm.  
Flégère 8:35am-4:30pm, last return: 5:00pm.
- || From 11 July to 30 August:  
Index 8:25am-5:00pm, last return: 5:45pm.  
Flégère 8:20am-5:30pm, last return: 6:00pm.
- || From 31 August to 13 September:  
Index 8:45am-4:00pm, last return: 4:45pm.  
Flégère 8:35am-4:30pm, last return: 5:00pm.

### VIA FERRATA DES ÉVETTES

Voir p.40

### VIA FERRATA DES ÉVETTES

See p.40

Tarifs / Prices LA FLÉGÈRE	Les Praz - Flégère		Flégère - Index		Les Praz - Index	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	25,00€	19,00€	18,00€	12,00€	43,00€	31,00€
Jeune, Senior & Vétérán * Child, Senior & Veteran	21,30€	16,20€	15,30€	10,20€	36,60€	26,40€
Famille / Family *	77,60€		-		133,40€	

\*Légende p.21. ↔ Aller-Retour / → Aller Simple  
Tarifs valables du 1er juin au 30 novembre 2026.  
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

\*Key p.21. ↔ Return / → Single  
Prices valid from 1 June to 30 November 2026.  
Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.



## SITES D'ALTITUDE / HIGH ALTITUDE SITES

# Balme-Le Tour-Vallorcine



*En empruntant les télécabines de Charamillon ou de Vallorcine, évadez-vous au cœur d'alpagnes verdoyants ou le long d'itinéraire de montagne aux vues époustouflantes. Profitez de panoramas ouverts sur la vallée de Chamonix-Mont-Blanc et la Suisse voisine. Amateurs de randonnées, direction l'Aiguillette des Posettes (2201m) ou le refuge Albert 1er, jouxtant le glacier du Tour (2702m). En VTT : profitez de descentes tracées pour débutants ou confirmés (voir p.45). Pour les fines bouches, profitez d'une pause déjeuner en altitude dans nos restaurants partenaires.*

*Take the Charamillon or Vallorcine cable cars and escape to the heart of green mountain pastures or along mountain trails with breathtaking views. Enjoy panoramic views of the Chamonix-Mont-Blanc valley and neighbouring Switzerland. Hiking enthusiasts can head for the Aiguillette des Posettes (2201m) or the Albert 1er refuge, next to the Tour glacier (2702m). Mountain bikers can enjoy marked trails for beginners or experienced riders (see p.45). Foodies can enjoy a lunch break at altitude in our partner restaurants.*

### INFORMATIONS

domaineschamonix.montblancnaturalresort.com  
info@montblancnaturalresort.com  
☎ +33 (0)4 50 53 22 75

### CHAM SUMMERDEAL

Forfait 100% balades et randos pour arpenter les domaines du Brévent-Flégère et de Balme en randonnée.

- || Tarifs : de 27€ à 43€
- || Bon plan internet : billets à tarifs réduits jusqu'à J-3

### INFORMATIONS

domaineschamonix.montblancnaturalresort.com  
info@montblancnaturalresort.com  
☎ +33 (0)4 50 53 22 75

### CHAM SUMMERDEAL

The 100% walking and hiking pass to explore the Brévent-Flégère, and Balme areas by foot.

- || Rates : from €27 to €43
- || Web Special: early bird rates up to 3 days in advance

### HORAIRES LE TOUR – CHARAMILLON

- || Du 20 juin au 10 juillet : de 9h à 17h
- || Du 11 juillet au 30 août : de 8h30 à 17h30
- || Du 31 août au 20 septembre : de 9h à 17h

### HORAIRES VALLORCINE

- || Du 4 au 10 juillet : de 9h à 17h\*
- || Du 11 juillet au 30 août : de 8h30 à 17h30\*
- || Du 25 au 13 septembre : de 9h à 17h\*

\*Fermé de 13h à 14h.

### RANDONNÉES ET VTT ENTRE FRANCE ET SUISSE

Depuis les télécabines de Charamillon et Vallorcine, vous rencontrerez le long des sentiers les troupeaux d'alpage des derniers éleveurs de la vallée.

Les plus courageux iront jusqu'à l'Aiguillette des Posettes, célèbre pour son point de vue fabuleux sur tous les sommets avoisinants.

Profitez aussi de pistes VTT tracées et balisées pour descendeurs débutants ou confirmés (voir p.45)

### LE TOUR - CHARAMILLON TIMES

- || From 20 June to 10 July: 9am-5pm
- || From 11 July to 30 August: 8:30am-5:30pm
- || From 31 August to 20 September: 9am-5pm

### VALLORCINE TIMES

- || From 4 to 10 July: 9am-5pm\*
- || From 11 July to 30 August: 8:30am-5:30pm\*
- || From 31 August to 13 September: 9am-5pm\*

\*Closed from 1pm to 2pm.

### HIKING AND MOUNTAIN BIKING BETWEEN FRANCE AND SWITZERLAND

From the gondola lifts of Charamillon and Vallorcine, you will encounter along the trails the grazing Alpine herds of the last remaining farmers in the valley.

If you are up to it, you can make it all the way to the Aiguillette des Posettes, famous for its fabulous viewpoint over the neighbouring summits.

Take also advantage of the signposted mountain bike trails for beginner and expert downhill (see p.45).

Tarifs / Prices LE TOUR - CHARAMILLON - BALME	Le Tour - Charamillon - Vallorcine		Charamillon - Col de Balme		Le Tour - Col de Balme	
	↔	→	↔	→	↔	→
Adulte / Adult *	25,00€	19,00€	16,50€	12,00€	41,50€	31,00€
Jeune, Senior & Vétérán * Child, Senior & Veteran	21,30€	16,20€	14,00€	10,20€	35,30€	26,40€
Famille / Family *	77,60€		-		128,70€	

\*Légende p.21. ↔ Aller-Retour / → Aller Simple  
Tarifs valables du 1er juin au 30 novembre 2026.  
Document non contractuel. Renseignements, dates et tarifs donnés à titre indicatif. Sous réserve de modifications et de validation.

\*Key p.21. ↔ Return / → Single  
Prices valid from 1 June to 30 November 2026.  
Document not contractually binding. Information, dates and prices are for guidance only. Subject to modification and validation.





*Activités extérieures  
& Intérieures  
Outdoors & Indoors  
Activities*

## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Réserves naturelles Nature reserves

Les réserves naturelles des Aiguilles Rouges, de Carlaveyron et du Vallon de Bérard s'étendent sur une surface de 4748 hectares et s'étalent de 1100m à 3000m d'altitude. Elles offrent aux visiteurs un territoire préservé propice à la contemplation de la faune, à la découverte botanique ou tout simplement à la promenade bucolique, le long des nombreux petits lacs glaciaires. Les réserves naturelles sont interdites de survol par les drones (de loisir ou professionnels). Il est interdit de se balader en réserve avec un chien, même tenu en laisse.

Plus d'informations : [www.asters.asso.fr](http://www.asters.asso.fr)

The nature reserves of Aiguilles Rouges, Carlaveyron and the Vallon de Bérard extend over an area of 4748 hectares and range from 1100m to 3000m in altitude. They offer visitors a protected landscape ideal for contemplating the fauna, discovering the flora or quite simply for enjoying a peaceful walk in nature, alongside several small glacial lakes. The flying of drones (whether leisure or professional) over the nature reserves is prohibited. No dogs permitted in the reserve even on lead. For more information go to [www.asters.asso.fr](http://www.asters.asso.fr)



### CHALET DU COL DES MONTETS, ACCUEIL DE LA RÉSERVE NATURELLE DES AIGUILLES ROUGES

Animations, expositions, projections, conférences, sorties. Tout l'été et l'automne, des animateurs, et des hôtes sont à votre disposition pour vous accueillir et pour partager leurs connaissances du milieu naturel montagnard, et organiser animations, visites, et ateliers...

Une scénographie mêlant sons, images, et visuels graphiques est proposée pour vivre une expérience sensible et immersive. Par ailleurs, deux sentiers de l'Aventure Climatique (5 au total sur la vallée de Chamonix Mont-Blanc) sont à découvrir ou re-découvrir au départ du Chalet. Les visites gratuites et peuvent aussi être commentées et encadrées. Buvette et boutique sur place. Animations sur demande : la flore et son adaptation à l'altitude, un glacier ; comment ça marche, observer la nature, impact du réchauffement climatique, les bonnes pratiques avec les chiens de troupeau... Informations sur les Réserves Naturelles des Aiguilles Rouges, sensibilisation sur le rôle de la réserve, réglementations, infos bivouac et présentations des espèces présentes.

#### Horaires :

|| Hors vacances scolaires : Tous les jours 10h-17h

|| Vacances scolaires : Tous les jours 9h30-18h

Renseignements auprès des Offices de Tourisme ou  
© +33 (0)7 62 26 25 15  
[jolan.berard@ccvcmb.fr](mailto:jolan.berard@ccvcmb.fr)

### CHALET DU COL DES MONTETS, RECEPTION OF THE AIGUILLES ROUGES NATURE RESERVE

Events, exhibitions, video projections, conferences, excursions. Throughout summer and autumn, activity leaders and receptionists are there to welcome you and share with you their knowledge of the natural mountain environment, and organise events, visits, and workshops.

A staging of sounds, images and graphic visuals takes you on an immersive experience of the senses. There are also two Climate Adventure trails (out of a total of 5 in the Chamonix-Mont-Blanc valley) to be discovered, or re-discovered, setting out from the Chalet. Visits are free of charge, with commentaries and guided visits available. Snack bar and shop on site.

Activities on request include: flora and its adaptation to altitude; a glacier: how it works; observing nature; impact of global warming; knowing how to behave around herd protection dogs; etc. Information on the Aiguilles Rouges Nature Reserves, raising awareness about the role of the reserve, regulations, bivouacking information, and presentations of the species present.

#### Times :

|| Outside school holidays: Daily 10am-5pm

|| During school holidays: Daily 9:30am-6pm

Information at the Tourist Offices or  
© +33 (0)7 62 26 25 15  
[jolan.berard@ccvcmb.fr](mailto:jolan.berard@ccvcmb.fr)



## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# *Autour de l'eau* *In and on the water*

### CANYONING

Vêtus d'une épaisse combinaison, sauts, glissades, toboggans, rappels le long d'une cascade, seront vos compagnons de jeux. Expérience déroutante que celle du milieu aquatique en milieu montagnard. À partir de 12 ans et selon la taille de l'enfant.

### HYDROSPEED

Hydro : l'eau, speed : la vitesse... Tout est dit ! Couché sur un flotteur, équipé de palmes, on se transforme en poisson-pilote, sensations fortes au rendez-vous ! Dès 12 ans et selon la taille de l'enfant.

### RAFTING

Vous pourrez dire que vous avez traversé Chamonix à la rame ! En famille ou entre copains, l'esprit d'équipe est obligatoire. À partir de 10 ans.

### PÊCHE

En rivières, torrents ou lacs de montagne, la vallée de Chamonix offre des sites exceptionnels de pêche sauvage. Permis en vente dans les Offices de Tourisme de Chamonix, Vallorcine, des Houches et de Servoz.

### ACTIVITÉS & PISCINE EXTÉRIÈRE

Voir les points de fraîcheurs proposés p.8-9

### CANYONING

Dressed in a thick wetsuit, you'll have fun jumping, sliding, tobogganing and abseiling your way down a cascading mountain torrent. Enjoy an aquatic adventure in a mountain setting that is guaranteed to thrill! From age 12, and depending on the size of the child.

### HYDROSPEED

Hydro: water, and speed... That says it all! Lying on a float, wearing fins, you become a pilot-fish. Thrills are guaranteed. From age 12, and depending on the size of the child.

### RAFTING

You'll be able to say that you rowed your way across Chamonix! With family or friends, it's all about team spirit. Minimum age: 10.

### FISHING

In the rivers, torrents or mountain lakes, the Chamonix Valley offers exceptional sites for fishing in the wild. Fishing permits on sale at the Tourist Offices of Chamonix, Vallorcine, Les Houches and Servoz.

### THINGS TO DO & OUTDOOR SWIMMING POOL

See the refreshing spots p.8-9

Retrouvez la liste des professionnels des sports en eaux vives p.126  
Find the list of whitewater sports professionals p.126





## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Avec les animaux With animals

### PARC DE MERLET, LES HOUCHES 🌿

☎ +33 (0)7 67 22 82 69

Face à la forte fréquentation du site, réservation OBLIGATOIRE ! Facile et gratuite sur : [www.parcdemerlet.com](http://www.parcdemerlet.com)

Sur un ancien alpage, une randonnée facile de 2 à 3 heures permet la découverte de la faune de montagne en semi-liberté : chamois, bouquetins, marmottes, cerfs, mouflons, etc. Aire de pique-nique à l'extérieur du parc.

#### Tarifs :

- || Adulte : 9€
- || Enfant (4 à 15 ans) : 6€
- || Livret Guide : 6€

#### Horaires :

- || Mai-juin : tous les jours, sauf lundi de 10h à 18h.
- || Juillet-août : tous les jours, de 9h30 à 19h30.
- || Septembre : tous les jours, sauf lundi de 10h à 18h.

**Bon plan « À Merlet on monte à pied » :** tarif réduit pour ceux qui se rendent au parc à pied depuis la gare des Bossons (2h) ou des Houches (1h30), sur présentation d'un code visible sur le chemin. 500m de dénivelé. Accès également possible en navette (du 6 juillet au 28 août du lundi au vendredi)\* ou en voiture (parkings situés de 1000 à 1500m du parc).

\* sous réserve de modifications

### MERLET ANIMAL PARK, LES HOUCHES 🌿

☎ +33 (0)7 67 22 82 69

Due to the large number of visitors to the site, advance booking is MANDATORY! Easy and free at: [www.parcdemerlet.com](http://www.parcdemerlet.com)

On an old Alpine pasture, an easy 2-to-3-hour hike allows you to discover the mountain wildlife roaming semi-free: chamois, ibex, marmots, deer, wild sheep, etc. Picnic area outside the park.

#### Prices:

- || Adult : 9€
- || Child (4-15) : 6€
- || Guide book: 6€

#### Times:

- || In May and June: daily except Monday, 10am-6pm.
- || July and August: daily 9:30am-7:30pm.
- || In September: daily except Monday, 10am-6pm.

**Good deal "Getting up to Merlet by foot":** Reduced price for those making their way to the park on foot from the station at Les Bossons (2h) or Les Houches (1h30), upon presentation of a code displayed on the path. 500m climb. Access also possible by shuttle (from 6 July to 28 August, Monday to Friday)\* or by car (car parks situated 1000 to 1500m from the park).

\* subject to change

### CENTRE EQUESTRE DU MONT BLANC

130, chemin du Paradis - Les Houches

☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)6 13 08 14 80

[www.centreequestredumontblanc.com](http://www.centreequestredumontblanc.com)

Découvrez la vallée à cheval ! Sorties de deux heures (cavaliers confirmés ou débutants) ou à la journée (uniquement cavaliers confirmés). Stages, cours particuliers (initiation, dressage, obstacle) pour enfants et adultes. Toutes les activités sont sur réservation uniquement.

### LA COMPAGNIE DES ANES

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne - Les Houches

☎ +33 (0)4 50 47 26 18

Balade à Vaudagne. Uniquement sur réservation.

|| À l'heure : 11€ (30 minutes 6€)

|| Journée : 56€ (demi-journée 34€)

### CANI-RANDO

La cani-rando consiste à se laisser tracter par un chien nordique en le guidant avec la voix et des gestes précis.

#### Huskydalen

☎ +33 (0)6 84 99 34 67

[contact@huskydalen.com](mailto:contact@huskydalen.com)

[www.huskydalen.com](http://www.huskydalen.com)

Activité cani rando proposée en juin, juillet et août.

Durée : 2h. Réservation au ☎ +33 (0)6 84 99 34 67 ou par mail : [contact@huskydalen.com](mailto:contact@huskydalen.com)

#### Evolution 2

Informations et réservations : ☎ +33 (0)4 50 55 53 57

[planning.chamonix@evolution2.com](mailto:planning.chamonix@evolution2.com)

[www.evolution2.com/chamonix](http://www.evolution2.com/chamonix)

### RANDONNER AVEC VOTRE CHIEN

Voir p.95

### MONT BLANC EQUESTRIAN CENTER

130, chemin du Paradis - Les Houches

☎ +33 (0)6 13 08 33 58 / +33 (0)6 13 08 14 80

[www.centreequestredumontblanc.com](http://www.centreequestredumontblanc.com)

Discover the valley on horseback! Two-hour excursions (experienced riders or beginners) or by the day (experienced riders only). Courses, private lessons (initiation, dressage, jumping) for children and adults. All activities require advance booking.

### THE DONKEY COMPANY

55, chemin du Vieux Four, Vaudagne - Les Houches

☎ +33 (0)4 50 47 26 18

Donkeys walks available in Vaudagne. By booking only.

|| 1 hour: €11 (30 minutes €6)

|| Day: €56 (half-day €34)

### DOG HIKING

Dog sledding-led hiking involves being pulled by a Nordic dog, guiding it with your voice and precise gestures.

#### Huskydalen

☎ +33 (0)6 84 99 34 67

[contact@huskydalen.com](mailto:contact@huskydalen.com)

[www.huskydalen.com](http://www.huskydalen.com)

Dog-sledding led hiking available in June, July and August.

Duration: 2h. Book on ☎ +33 (0)6 84 99 34 67 or by e-mail: [contact@huskydalen.com](mailto:contact@huskydalen.com)

#### Evolution 2

Information and bookings: ☎ +33 (0)4 50 55 53 57

[planning.chamonix@evolution2.com](mailto:planning.chamonix@evolution2.com)

[www.evolution2.com/chamonix](http://www.evolution2.com/chamonix)

### HIKING WITH YOUR DOG

See p.95





## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Alpinisme & Escalade Mountaineering & Climbing

*Chamonix, berceau de l'alpinisme. Capitale mondiale et historique de l'alpinisme, Chamonix-Mont-Blanc est le point de départ de nombreuses courses de montagne. Selon votre condition physique, tentez l'expérience des sommets avec l'encadrement d'un guide de haute montagne. Chamonix: Birthplace Of Mountaineering. The world and historic capital of mountaineering. Chamonix-Mont-Blanc is the starting point for many mountain challenges. Depending on your physical condition, try taking on the peaks under the supervision of a high-mountain guide.*

### VIA FERRATA

#### La Via des Évettes

Accompagné par un guide de haute montagne ou en solo pour les plus aventuriers, découvrez les plaisirs de la verticalité sur la via des Evettes, composée d'une via ferrata suivie, si vous le souhaitez, d'une via corda. 30 minutes de marche d'approche depuis le haut de la télécabine de la Flégère.

Niveau assez difficile (4+ max), taille mini 1,40m.

#### Via Ferrata de Vallorcine

Une via ferrata est installée en contrebas de la Cascade de Bérard. Accès libre, mais accompagnement d'un professionnel fortement recommandé.

Niveau technique assez difficile (AD+).

### VIA FERRATA

#### Via des Évettes

Accompanied by a high-mountain guide or solo for the more adventurous, discover the pleasures of vertical climbing on the via des Evettes, composed of a via ferrata followed, if you wish, by a via corda.

30 minutes approach walk from the top of the La Flégère cable car.

Fairly difficult level (4+ max), minimum height: 1.40m.

#### Vallorcine Via Ferrata

A via ferrata is in place beneath the Bérard waterfall.

Free to access, but accompaniment by a professional strongly recommended.

Fairly difficult technical level (AD+).

### ESCALADE

Dans la vallée ou en altitude, les sites sont nombreux pour pratiquer ou s'initier à l'escalade.

#### LES HOUCHES

II Rochers de la Plaine Saint-Jean et des Chavants.

#### CHAMONIX

II **Rocher des Gaillands** : Site le plus proche du centre de Chamonix, près du lac des Gaillands.

II **Brévent** : 31 voies en altitude, à 10 minutes du sommet du Brévent.

#### ARGENTIÈRE

II **La Joux** : Site d'escalade technique entre Chamonix et Argentière.

II **Les Chéserys** : Suite de dalles près du col des Montets. Accès par le col des Montets (environ 1h de marche).

#### VALLORCINE

II Des blocs au Col des Montets au beau granit de l'école d'escalade du Saix au coeur du village, jusqu'aux dalles lisses de Barberine. Peu de marche d'approche. D'autres voies dans le vallon de Bérard et dans le vallon du Passet.

Faites appel à un guide ou un moniteur d'escalade pour les découvrir en toute sécurité.

En cas de pluie, profitez de la salle d'escalade du Centre Sportif Richard Bozon (bloc).

### ESCALADE INDOOR SALLE MONT-BLANC ESCALADE

Près de 100 voies allant du 4 au 8c, espace bloc.

Location de matériel, cours collectifs et particuliers sur demande, abonnements. Stage escalade enfant/adulte, initiation escalade indoor/outdoor

#### Horaires :

II En semaine : 11h30 à 22h

II Le week-end : 9h à 20h.

#### Tarifs :

II Adulte 16 ans et + : 17€

II Enfant 6-15 ans : 10€

II Enfant -5 ans : 5€

330 route du Nant Jorland

☎ +33 (0)4 50 54 76 48

[www.montblancescalade.com](http://www.montblancescalade.com)

### CLIMBING

In the valley or at altitude there is a host of places for rock climbing, some suitable for beginners too.

#### LES HOUCHES

II Climbing rock at Plaine Saint-Jean and Les Chavants.

#### CHAMONIX

II **Rocher des Gaillands**: The climbing site closest to the centre of Chamonix, near the Lac des Gaillands.

II **Brévent**: 31 routes at altitude, 10 minutes from the top of Le Brévent.

#### ARGENTIÈRE

II **La Joux**: a technical climbing site between Chamonix and Argentière.

II **Les Chéserys**: A series of slabs near the Col des Montets. Access via the Col des Montets (around 1h of hiking).

#### VALLORCINE

II From the blocks of the Col des Montets to the fine granite of the Saix climbing school in the heart of the village and the smooth slabs of Barberine. Short approach walk. Other routes in the Bérard valley and the Passet valley.

Call upon the services of a guide or a climbing instructor to make the most of them in total safety.

In case of rain, you can use the facilities at the climbing wall of the Richard Bozon Sports Center (bouldering).

### INDOOR CLIMBING MONT-BLANC ESCALADE CLIMBING CENTRE

Some 100 routes graded from 4 to 8c, bouldering space.

Rental of equipment, group and individual lessons on request, subscriptions. Climbing lessons for children/adults, indoor/outdoor initiation in climbing.

#### Times

II Monday to Friday: 11:30am-10pm.

II Saturday and Sunday: 9am-8pm.

#### Prices:

II Adult 16+: €17

II Child 6-15: €10

II Child 5 and under: €5

330 route du Nant Jorland

☎ +33 (0)4 50 54 76 48

[www.montblancescalade.com](http://www.montblancescalade.com)

Retrouvez la liste des professionnels de la montagne p.126  
See directory of mountain professionals, p.126



## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Trail & Course à pied Trail & Running

*Le trail, course à pied pratiquée en milieu naturel, généralement sur des sentiers de randonnée en forêt ou en montagne, est une discipline en plein essor. Par son environnement exceptionnel et ses nombreuses possibilités de sorties, la vallée de Chamonix Mont-Blanc offre un terrain de jeu adapté au niveau de chacun, du débutant au traileur expert !*

*Trail running, which takes place in a natural environment, usually on hiking trails in the forest or mountains, is a fast-growing discipline. With its exceptional environment and its numerous trail run possibilities, the Chamonix-Mont-Blanc valley offers a perfect arena suited to everyone, from beginner to expert runner!*

### ECOLE DU TRAIL

II Compagnie des Guides de Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
[www.chamonix-guides.com](http://www.chamonix-guides.com)

II Evolution 2 Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 55 53 57  
<https://evolution2.com/chamonix>

II Aloha Ski School  
☎ +33 (0)6 74 54 00 20  
[www.alohaskischool.com](http://www.alohaskischool.com)

### TRAIL SCHOOL

II Compagnie des Guides de Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
[www.chamonix-guides.com](http://www.chamonix-guides.com)

II Evolution 2 Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 55 53 57  
<https://evolution2.com/chamonix>

II Aloha Ski School  
☎ +33 (0)6 74 54 00 20  
[www.alohaskischool.com](http://www.alohaskischool.com)

Retrouvez la liste des professionnels du trail p.126  
See the list of trail professionals on p.126

## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Parapente Paragliding

*Que vous soyez débutant ou confirmé, la vallée de Chamonix-Mont-Blanc est un site idéal pour découvrir le vol libre en toute sécurité. Aires de décollage faciles d'accès grâce aux remontées mécaniques. Whether you are a beginner or an expert flyer, Chamonix-Mont-Blanc Valley is an ideal site for discovering safe, free flying. The take-off areas are easy to access using the lifts.*

### DÉCOLLAGES DANS LA VALLÉE

#### LES HOUCHES

II Télécabine du Prarion, téléphérique de Bellevue, Tramway du Mont-Blanc (arrêt Bellevue).

#### CHAMONIX

II Brévent : Télécabine de Planpraz.  
II Flégère : Télécabine de la Flégère, télésiège de l'Index.  
II Plan de l'Aiguille : Téléphérique du Plan de l'Aiguille (interdit du 1er juillet au 31 août).

#### Pass'sports Parapente

Accès illimité (montée aller-simple uniquement) aux remontées mécaniques précédentes.  
Pass journée multi-sites : 40,50€

### VALLEY TAKE-OFF AREAS

#### LES HOUCHES

II Prarion gondola lift, Bellevue cable car, Mont-Blanc Tramway (Bellevue stop).

#### CHAMONIX

II Brévent : Planpraz gondola lift.  
II Flégère : Flégère gondola lift, Index chairlift.  
II Plan de l'Aiguille : Plan de l'Aiguille cable car (no access from 1 July to 31 August).

#### Pass'sports Paragliding

Unlimited access (one-way and uphill only) to the previous ski lifts.  
Day pass multi-sites: €40.50



Retrouvez la liste des professionnels du parapente p.126  
See the list of paragliding professionals on p.126



## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# VTT & VTTAE

## Mountain biking & E-MTB

*Rendez-vous sur les nombreux tracés sillonnant la vallée de Chamonix. Du débutant à l'expert, chacun trouvera sa trace ! En juillet et en août, la pratique du VTT est autorisée sur les seuls itinéraires balisés VTT (par arrêté municipal). Côté route, une voie cyclable est en phase d'aménagement entre Chamonix et Argentière pour inciter les habitants de la vallée et les touristes à délaissier leur voiture au profit du vélo.*

*There are many mountain bike routes criss-crossing the Chamonix Valley. From beginner to expert, there is something for everyone! In July and August, the practice of mountain biking is authorised solely on the waymarked mountain bike trails (by municipal order). On the roads, a cycle lane is in the developmental phase between Chamonix and Argentière to encourage valley residents and tourists to abandon their cars in favour of the bike.*

### ITINÉRAIRES VTT

Un plan VTT Vallée de Chamonix-Mont-Blanc est distribué gratuitement dans les offices de tourisme. Vous y trouverez les circuits balisés. Également disponible sur l'application mobile Chamonix et sur [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

### TRANSPORT & ENVIRONNEMENT

L'été, deux lignes de bus sont équipées pour transporter les vélos. Sur les chemins, respectez la faune et la flore, pensez à laisser la priorité aux marcheurs.

### MOUNTAIN BIKE TRAILS

A Chamonix-Mont-Blanc Valley mountain bike map is distributed free of charge in the Tourist Offices. On it you will find the waymarked circuits. Also available on the Chamonix mobile app and from [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

### TRANSPORT & ENVIRONNEMENT

In the summer, two bus lines are equipped for transporting bikes. On the paths, respect the fauna and flora and always give way to hikers.

### PASS'SPORTS VTT

Accès illimité en aller-simple (montée uniquement) aux remontées mécaniques suivantes :

- || **Les Houches** : télécabine du Prarion, téléphérique de Bellevue.
- || **Balme** : Télécabine de Charamillon et de Vallorcine, télésiège des Autannes.
- || **Brévent** : VTT autorisés à partir de 15h uniquement sur la télécabine de Planpraz en Juillet - Aout.

#### Tarifs à la journée :

- || VTT Les Houches : 29,40€
- || VTT Le Tour : 30,00€
- || VTT toute vallée : 40,50€

### DESCENTE\*

#### DOMAINE DES HOUCHES

Plusieurs circuits, différents niveaux.

- || **Piste bleue** : Descente Alpages Respect
- || **Piste rouge** : Descente Bouquetins
- || **Piste noire** : Descente Chamois  
Altitude départ : 1870m. Dénivelé : 640m  
Longueur : 4km. Accès : Télécabine du Prarion

#### DOMAINE DE BALME

3 remontées mécaniques + 6 pistes du bleu au noir + 1 zone ludique. 1 zone de lavage (Le Tour). 14,3km de pistes, ouverture : mi-juin / mi-septembre.

- || **Secteur Chamonix** : piste bleue Marmottes. DH
- || **Secteur Chamonix** : piste rouge Cerfs. DH
- || **Secteur Chamonix** : piste bleue Chevreuils. DH
- || **Secteur Chamonix** : piste rouge variante Chevreuils. DH
- || **Secteur Vallorcine** : piste rouge La Louve. Enduro
- || **Secteur Vallorcine** : piste noire La Grande Ourse. DH

\*Port du casque et protections vivement recommandés, ainsi qu'un VTT adapté à la descente avec système de freinage approprié.

### VTT À ASSISTANCE ÉLECTRIQUE (VTT AE)

Votre autonomie sera suffisante avec un usage raisonné de l'assistance. Adaptez votre assistance à la longueur et la difficulté du parcours prévu. Nous vous rappelons que la cotation d'un parcours est déterminée suivant :

**La distance, le dénivelé positif, le type de voie emprunté, la technicité du parcours.**

L'assistance électrique ne gomme pas les difficultés techniques des tracés, il est donc important de choisir votre parcours en fonction de votre bagage technique. Les itinéraires verts et bleus sont des parcours d'initiation et parcours familiaux. Les itinéraires rouges et noirs sont réservés aux experts.

### MOUNTAIN BIKE PASS

Unlimited one-way access (up only) to the following lifts:

- || **Les Houches** : Prarion gondola lift, Bellevue cable car.
- || **Balme** : Charamillon & Vallorcine gondola lifts, les Autannes chairlift.
- || **Brévent** : Mountain bikes authorised only from 3pm on the Planpraz gondola lift in July - August.

#### Daily prices :

- || MTB Les Houches area: €29.40
- || MTB Le Tour area: €30.00
- || MTB whole valley: €40.50

### DOWNHILL\*

#### LES HOUCHES AREA\*

Several circuits, different levels.

- || **Blue run** : Alpages Respect. DH
- || **Red run** : Bouquetins. DH
- || **Black run** : Chamois. DH  
Starting altitude: 1870m. Elevation difference: 640m  
Length: 4 km. Access: Prarion cable car

#### BALME SKI AREA

3 ski lifts + 6 slopes ranging from blue to black + 1 fun zone. 1 wash zone (Le Tour). 14.3km of slopes, open: mid-June to mid-September.

- || **Chamonix sector** : blue run Marmottes. DH
- || **Chamonix sector** : red run Cerfs. DH
- || **Chamonix sector** : blue run Chevreuils. DH
- || **Chamonix sector** : red run Chevreuils variant. DH
- || **Vallorcine area** : red run Louve. Enduro
- || **Vallorcine area** : black run Great Bear. DH

\*Wearing an helmet and protections is strongly recommended, along with a mountain bike suited to downhill runs with an appropriate braking system.

### ELECTRIC MOUNTAIN BIKE (E-MTB)

The judicious use of the electrical assistance offered by these bikes will help ease you around the trails. Adapt your assistance to the length and difficulty of the planned route. We remind you that a trail's rating is determined according to:

**Distance, gain in altitude, type of track taken, technicality of the trail.**

Electrical assistance does not eliminate the technical difficulties of the trails, and so it is important to choose your route according to your technical prowess. Green and blue routes are beginner and family trails. Red and black routes are for expert cyclists only.

Retrouvez la liste des loueurs et écoles de VTT p.123 et 126  
Find MTB rental and school contacts on p.123 and 126

## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Sports & Loisirs Sports & Leisure

### CHEMIN SUSPENDU DES GORGES DE LA DIOSAZ 🌿

Servoz

☎ +33 (0)4 50 47 21 13

[www.gorgesdeladiosaz.com](http://www.gorgesdeladiosaz.com)

Le chemin suspendu des Gorges de la Diosaz offre, dans un site sauvage et naturel, un spectacle grandiose et inhabituel. Cette gorge aménagée fait partie des visites incontournables du Pays du Mont-Blanc et passe pour être l'une des plus belles de France !

Un sentier ombragé, bien équipé et solidement implanté, parfois accroché aux parois escarpées ou franchissant le torrent sur de solides passerelles, permet de pénétrer au cœur d'une nature sauvage et rarement contemplée. Une promenade aussi rafraîchissante par beau temps que sauvage par temps pluvieux. Sentier non accessible aux poussettes et aux PMR. Prévoir suffisamment de temps, durée de visite : 1h15 en moyenne.

#### Horaires :

|| Juillet et août : 9h-19h15

|| Juin et septembre : 9h30-18h15

#### Tarifs :

|| Adulte 16 ans et + : 7,50€

|| Enfant 5/15 ans ou étudiant : 4€

Gratuit pour les - de 5 ans. Tarifs groupes dès 10 pers.

### SUSPENDED PATHWAY IN THE DIOSAZ GORGES 🌿

Servoz

☎ +33 (0)4 50 47 21 13

[www.gorgesdeladiosaz.com](http://www.gorgesdeladiosaz.com)

The suspended walkway of the Gorges de la Diosaz offers a spectacular and unusual sight in a wild and natural setting. This developed gorge is one of the must-see attractions of the Mont Blanc region and is considered one of the most beautiful in France!

A shaded, well-equipped and securely built path, sometimes clinging to the steep walls or crossing the torrent on solid footbridges, allows you to penetrate the heart of a wild and rarely seen natural environment. A walk that is as refreshing in fine weather as it is wild in rainy weather. The path is not accessible to pushchairs or people with reduced mobility. Allow for sufficient time, average visit duration: around 1h15.

#### Times:

|| July and August: 9am-7:15pm

|| June and September: 9:30am-6:15pm

#### Prices:

|| Adult 16 and + : €7,50

|| Child 5-15 or student: €4

Free for the -5s. Group rates for 10 people and more.



### PARCOURS ACCROBRANCHE

#### PARCOURS AVENTURE - LA FORÊT MAGIQUE

☎ +33 (0)6 21 12 13 94

[www.laforetmagiquechamonix.com](http://www.laforetmagiquechamonix.com)

Parcours aventure situé dans le village des Tines. 3 parcours et 3 difficultés pour petits et grands !

#### Ouverture :

|| En juin : ouvert tous les mercredis, les week-ends et jours fériés de 13h30 à 18h.

|| En juillet et août : tous les jours de 10h à 18h.

|| Fermeture saisonnière le 31 août

#### Tarifs (accès illimité au parcours) :

|| Adulte : 21€

|| Jeune -16 ans : 18€

|| Parcours vert Ouistiti dès 3 ans : 9€

### ACCRO'PARK DES GAILLANDS 🌿

☎ +33 (0)4 50 53 55 70

[outdoor@chamonix-guides.com](mailto:outdoor@chamonix-guides.com)

[www.chamonix-guides.com](http://www.chamonix-guides.com)

Plus de 100 ateliers, une ligne de vie continue, des tyroliennes, sauts dans le vide. Snack / buvette.

#### Ouverture (selon météo) :

|| Du 13 au 27 juin et du 1 au 6 septembre : tous les après-midis 13h30-19h\*

|| Du 28 juin au 31 août : tous les jours 10h-19h\*  
Horaires spéciaux 14 août : 10h-16h30,  
15 août : 13h30-18h.

|| Du 7 au 20 septembre : tous les week-ends 13h30-19h\*

\*Dernière entrée 17h

#### Tarifs :

|| Adulte à partir de 18 ans : 29€

|| Junior -18 ans, minimum 1,45m : 29€

|| Enfant -18 ans, de 1,30m à 1,45m : 23€  
(parcours découverte et famille)

|| Pitchoun 3-7 ans, de 1m à 1,30m : 15€

### TREETOP ADVENTURE PARK

#### LA FORÊT MAGIQUE - ROPES COURSE

☎ +33 (0)6 21 12 13 94

[www.laforetmagiquechamonix.com](http://www.laforetmagiquechamonix.com)

An adventure course situated in the village of Les Tines. 3 courses and 3 difficulties for kids and adults!

#### Opening times:

|| In June: open on Wednesday, weekends and public holidays from 1.30pm to 6pm.

|| In July and August : every day 10am-6pm.

|| Seasonal closure on 31 August.

#### Prices (unlimited access to the entire course):

|| Adult: €21

|| Child under 16: €18

|| Green Ouistiti course for 3 years upwards: €9

### ACCRO'PARK DES GAILLANDS 🌿

☎ +33 (0)4 50 53 55 70

[outdoor@chamonix-guides.com](mailto:outdoor@chamonix-guides.com)

[www.chamonix-guides.com](http://www.chamonix-guides.com)

Over 100 obstacles, a continuous lifeline, zip wires, leaps into the void. On-site snack bar.

#### Opening times (weather-dependent):

|| From 13 to 17 June and from 1 to 6 September: every afternoon, 1:30pm-7pm\*

|| From 28 June to 31 August: daily, 10am-7pm\*  
Special opening hours 14 August: 10am-4.30pm,  
15 August: 1.30pm-6pm

|| From 7 to 20 September: every weekend 1:30pm-7pm\*

\* Last entry at 5pm

#### Prices:

|| Adult 18 and over: €29

|| Junior under 18, minimum 1.45m: €29

|| Child under 18, 1.30m to 1.45m: €23  
("discovery" and "family" circuit)

|| Pitchoun aged 3-7, 1m to 1.30m: €15



## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Sports & Loisirs Sports & Leisure

### JEUX DE PISTE DE LA VALLÉE

Profitez du train historique Mont-Blanc Express pour explorer en famille ou entre amis, les villages et les trésors cachés de la vallée de Chamonix ! La durée de nos jeux de piste avoisine les 2 à 3 heures ! Prenez le temps de découvrir les richesses de la vallée avec des questions ludiques et enrichissantes pour votre culture montagnarde !

- II **SERVOZ toute l'année** : À la découverte de Servoz, sa vie pastorale et ses fermes anciennes !  
Départ : Gare SNCF de Servoz
- II **CHAMONIX printemps, été & automne** : À la découverte des Bois, des Tines et du Paradis des Praz (possible en vélo en raison des distances).  
Départ : Gare SNCF des Praz
- II **ARGENTIÈRE toute l'année** : Découvrez le village et imprégnez-vous de son esprit montagnard typique.  
Départ : Gare SNCF d'Argentière
- II **VALLORCINE toute l'année** : Jeu de piste axé sur la nature, les paysages et les traditions à l'image du Vallorcine d'aujourd'hui et d'autrefois !  
Départ : Gare SNCF du Buet

### VALLEY TREASURE TRAILS

Take advantage of the historic train Mont-Blanc Express to explore with family or friends the villages and hidden treasures of the Chamonix valley! Our treasure trails last around 2 to 3 hours. Take your time to discover the rich landscape and heritage of the valley through a fun quiz to boost your general knowledge of the mountain environment!

- II **SERVOZ all year round**: Discovering Servoz, its pastoral life and its ancient farms!  
Start: Servoz SNCF station
- II **CHAMONIX spring, summer and autumn**: Discovering Les Bois, Les Tines and the Paradis des Praz (possible on bike due to the distances involved.)  
Start: Les Praz SNCF station
- II **ARGENTIÈRE all year round**: Discover the village and soak up the spirit of this typical mountain village.  
Start: Argentière SNCF station
- II **VALLORCINE all year round**: Treasure trail on the nature, landscapes and traditions of Vallorcine, today and in the olden days!  
Start: Le Buet station

### PARCOURS D'ORIENTATION

Réalisez un parcours défini sur une carte très précise ! Une activité ludique pour tous ! Un parcours disponible pour chaque village de la vallée. La carte est à votre disposition dans les différents Offices de Tourisme.

- II **SERVOZ (~4h30)** : Parcours d'orientation de 20 balises. Attention : nombreuses traversées sur route.  
(Servoz Village : 2h30, Le Lac - Saint-Michel : 2h)
- II **LES HOUCHES (~2h)** : Découvrez le parcours de 18 balises du lac des Chavants.
- II **CHAMONIX (~2h)** : Au bois du Bouchet, 20 balises et un parcours au cœur des sapins et épicéas.
- II **ARGENTIÈRE (~2h)** : À Argentière, retrouvez les 12 balises et poinçonnez-les !
- II **VALLORCINE (~2h)** : Parcours de 9 balises au Buet.

### AIRES DE JEUX

#### SERVOZ

- II **Espace La Grangiat** : skate-park, toboggans, balançoire à proximité des tennis.  
Une piste goudronnée tous niveaux réservée aux vélos, rollers et trottinettes.

#### LES HOUCHES

- II **Les Chavants** : jeux pour enfants, pyramide de cordes pumtrack et terrains de pétanque.
- II **Le Tourchet** : plateau multi-sports, jeux de ballon.

#### CHAMONIX

- II Derrière la Mairie.
- II Devant la Maison des Jeunes et de la Culture.
- II En bord d'Arve à côté des Tennis.
- II Aire de jeux aux Planards (payant).

#### ARGENTIÈRE

- II **La Moraine** : toboggans, jeux, tables de pique-nique.

#### VALLORCINE

- II **Chef-lieu face à la gare** : aire de jeux et city-stade.

### PÉTANQUE

- II **SERVOZ** : En extérieur, à côté des terrains de tennis.
- II **LES HOUCHES** : En extérieur, aux Chavants.  
☎ +33 (0)7 84 55 18 15
- II **CHAMONIX** : En extérieur, 20 terrains en libre accès. Route du Bois du Bouchet  
☎ +33 (0)6 56 86 00 36
- II **ARGENTIÈRE** : En extérieur au-dessus du parking de La Fis. Accès libre.
- II **VALLORCINE** : En extérieur au Chef-lieu. Accès libre.

### ORIENTEERING COURSE

Follow a set course on a very precise map! It's a fun activity for everyone! A course available for each village in the valley. The route map can be obtained from the various tourist offices.

- II **SERVOZ (~4h30)**: Orienteering course with 20 marker posts. Attention: many road crossings along the route.  
(Servoz Village: 2h30, Le Lac - Saint-Michel: 2h)
- II **LES HOUCHES (~2h)**: Discover the 18 control points course at Chavants Lake.
- II **CHAMONIX (~2h)**: In the Bois du Bouchet. 20 markers and a trail through the heart of the fir trees and spruce trees.
- II **ARGENTIÈRE (~2h)**: In Argentière, find 12 control points and stamp your card!
- II **VALLORCINE (~2h)**: 9 control points course at Le Buet.

### PLAY AREAS

#### SERVOZ

- II **La Grangiat Space**: skate-park, slides, swings near the tennis courts.  
A tarmac track for all levels, especially for bikes, in-line skates and scooters.

#### LES HOUCHES

- II **Les Chavants**: children's amusements, rope pyramids pumtrack and French bowls pitches.
- II **Le Tourchet**: multi-sports platform, various ball games.

#### CHAMONIX

- II Behind the Town Hall.
- II In front of the Maison des Jeunes et de la Culture.
- II On the banks of the Arve beside the tennis courts.
- II Play area at Les Planards (paid area).

#### ARGENTIÈRE

- II **La Moraine**: slides, games, picnic tables.

#### VALLORCINE

- II **At Chef-lieu opposite the station**: play area, city park.

### PÉTANQUE (FRENCH BOWLS, BOULES)

- II **SERVOZ**: Outdoors, beside the tennis courts.
- II **LES HOUCHES**: Outdoors at Les Chavants.  
☎ +33 (0)7 84 55 18 15
- II **CHAMONIX**: Outdoors, 20 freely accessible courts. Route du Bois du Bouchet  
☎ +33 (0)6 56 86 00 36
- II **ARGENTIÈRE**: Outdoors above the Fis car park. Free access.
- II **VALLORCINE**: Outdoor at the Chef-lieu. Free access.



## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Sports & Loisirs Sports & Leisure

### PARC D'ATTRACTIONS DE CHAMONIX

351, chemin du Pied du Grépon  
☎ +33 (0)4 50 53 08 97  
[www.planards.fr](http://www.planards.fr)

Découvrez la luge Alpine Coaster (luge sur rails) avec ses jumps et vrilles à 540°, trampolines, mini-karting, manèges à looping, bateau splash mais aussi une balançoire géante, des pelleteuses mécaniques. Parking (payant) sur place, bar-restaurant et snack, aires de pique-nique.

#### Luge Alpine Coaster :

Ouvert toute l'année, 1 ou 2 personnes par luge, dès 3 ans et moins de 1,35m avec un adulte.

- || 1 tour : 9,50€
- || 6 tours : 47,50€
- || 10 tours : 76€

#### Parc d'Attractions :

- || 1 jeton : 2,50€
- || 10 jetons : 20€
- || 20 jetons : 30€

### CHAMONIX AMUSEMENT PARK

351, chemin du Pied du Grépon  
☎ +33 (0)4 50 53 08 97  
[www.planards.fr](http://www.planards.fr)

Discover the Alpine Coaster luge (luge on rails) with its jumps and its 540° corkscrews, along with, trampolines, mini-go-karts, loop-the-loops, splash boat as well as a giant swing and mechanical diggers. On-site parking (paying), bar-restaurant, snack bar and picnic areas.

#### Alpine Coaster luge:

Open all year, 1 or 2 people per luge, from 3 years old and under 1.35m accompanied by an adult.

- || 1 ride: €9.50
- || 6 rides: €47.50
- || 10 rides: €76

#### Amusement Park:

- || 1 token: €2.50
- || 10 tokens: €20
- || 20 tokens: €30



### LASERGAME & PAINTBALL MONT-BLANC

Route des Tines (Parking sur place)

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook & Youtube : Paintball Mont-Blanc

Ouvert tous les jours.

Informations et réservations par téléphone.

#### Lasergame :

- || Durée : 1h15, dès 6 ans, 30 joueurs max.
- || Tarifs : Journée 14€/pers. / Nocturne 20€/pers.

#### Paintball :

- || Durée : 2h, dès 10 ans.
- || Tarifs : Journée 25€/pers. / Nocturne 30€/pers.

### LASERGAME, PAINTBALL & ESCAPE GAME OUTDOOR CHAM

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

[www.paintballcham.com](http://www.paintballcham.com)

Ouvert tous les jours.

Réservation par mail ou téléphone obligatoire

#### Lasergame :

- || Durée : 1h15 environ, dès 6 ans, 20 joueurs max.
- || Tarifs : 15€/pers.

#### Paintball :

- || Dès 12 ans, 30 personnes max.
- || Tarif : 16€/pers.

#### Escape Game outdoor :

- || Durée : 1h30 à 2h, dès 8 ans, possibilité de jouer à deux équipes de 8 personnes simultanément
- || Tarifs : 30€/pers. (pour 2 personnes)  
20€/pers. (pour 3 personnes)  
18€/pers. (pour 4 personnes et plus)

### LASERGAME & PAINTBALL MONT-BLANC

Route des Tines (Parking on site)

☎ +33 (0)7 88 22 36 09

Facebook & Youtube : Paintball Mont-Blanc

Ouvert every day.

Information and booking by phone.

#### Lasergame:

- || Duration: 1h15, from age 6, 30 players max.
- || Prices : Daytime €14/pers. / Night-time €20/pers.

#### Paintball:

- || Duration: 2h, minimum age 10.
- || Prices : Daytime €25/pers. / Night-time €30/pers.

### LASERGAME, PAINTBALL & ESCAPE GAME OUTDOOR CHAM

Bois du Bouchet - Route de la Promenade des Crèmeries

☎ +33 (0)6 07 36 01 51

[www.paintballcham.com](http://www.paintballcham.com)

Ouvert every day.

Advance booking by email or phone required.

#### Lasergame:

- || Duration: Around 1h15, from age 6, 20 players max.
- || Prices: €15/pers.

#### Paintball:

- || From age 12 years, 30 persons max.
- || Price: €16/pers.

#### Outdoor Escape Game:

- || Duration: 1h30 to 2h, from 8 years of age, possibility of playing in two teams of 8, simultaneously.
- || Prices: €30/pers. (for 2 persons)  
€20/pers. (for 3 persons)  
€18/pers. (for 4 persons and more)

## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES

# Sports & Loisirs Sports & Leisure

### GOLF DE CHAMONIX

35, route du Golf - Les Praz de Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 53 06 28

[www.golfdechamonix.com](http://www.golfdechamonix.com)

L'un des plus beaux golfs de montagne, au pied des impressionnants sommets du mont Blanc, des Drus et des Aiguilles Rouges. Parcours 18 trous, deux driving ranges, green d'approche.

### TENNIS

**II SERVOZ :** 2 courts de tennis, renseignements et location des courts à l'office de tourisme.  
Location court de tennis à l'heure, forfait 6h ou 10h.  
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

**II LES HOUCHES :** 6 courts, stages et cours individuels avec formule enfant à partir de 4 ans.  
Location de raquettes, vente de balles.  
240, allée des Diligences  
☎ +33 (0)4 50 54 43 37 / [tc.leshouches@fft.fr](mailto:tc.leshouches@fft.fr)

**II CHAMONIX :** Près du centre sportif. Voir p.98

**II VALLORCINE :** 1 court, 1 mur d'entraînement, 1 terrain de badminton. Réservation au camping des Montets.  
☎ +33 (0)6 79 02 18 81

### GOLF DE CHAMONIX

35, route du Golf - Les Praz de Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 53 06 28

[www.golfdechamonix.com](http://www.golfdechamonix.com)

One of the finest mountain golf courses, at the foot of the impressive summits of Mont-Blanc, the Aiguille du Dru and the Aiguilles Rouges. 18-hole course, two driving ranges, approach green.

### TENNIS

**II SERVOZ :** 2 tennis courts. Information and court bookings at the tourist office.  
Tennis court bookings by the hour, by 6h or 10h pass.  
☎ +33 (0)4 50 47 21 68

**II LES HOUCHES :** 6 courts, courses and individual lessons with child formula from age 4.  
Possible to hire rackets and buy balls.  
240, allée des Diligences  
☎ +33 (0)4 50 54 43 37 / [tc.leshouches@fft.fr](mailto:tc.leshouches@fft.fr)

**II CHAMONIX :** Near by the sports centre. See p.98

**II VALLORCINE :** 1 tennis court, 1 training wall, 1 badminton court. Bookings taken at the Camping des Montets.  
☎ +33 (0)6 79 02 18 81



## ACTIVITÉS INTÉRIEURES / INDOOR ACTIVITIES

# Sports & Loisirs Sports & Leisure

### SWING HOUSE GOLF INTÉRIEUR

☎ +33 (0)4 50 96 08 30

[www.swinghouse-chamonix.com](http://www.swinghouse-chamonix.com)

Premier golf indoor de la région, équipé de trois simulateurs dernière génération, accessibles à tous les niveaux du débutant au confirmé. Dès 6 ans. Durée : 1h.

**II Avant 18h :** 45€/heure\*

**II Après 18h :** 65€/heure\*

Tarif pour la location du simulateur à l'heure, 1-6 joueurs.

\*Dégressifs selon le nombre de personnes

### CAT KARTAL : ARTISTE-PEINTRE

102 route des Trabets

☎ +33 (0)6 33 02 17 61

[www.catkartal.com](http://www.catkartal.com) / [www.chamonix-artschool.com](http://www.chamonix-artschool.com)

Artiste-peintre, spécialisée dans la thématique « sports d'hiver et montagne », Cat Kartal propose ses tableaux à la vente et vous accueille toute l'année dans son atelier en face du téléphérique de Bellevue.

**Chamonix Art's Cool - Art & Nature**

Toute l'année, des activités artistiques et créatives sont proposées aux adultes et aux plus jeunes. Peinture, acrylique, aquarelle, dessin, mosaïque, linogravures. Sorties organisées les beaux jours. Stages pendant les vacances.

### ATELIER DE GRAVURE DE CHAMONIX

275, chemin de l'Ordon

☎ +33 (0)4 50 55 90 20 / +33 (0)6 80 40 34 99

[www.atelier-gravure-chamonix.org](http://www.atelier-gravure-chamonix.org)

Stages de gravure en taille-douce & en taille d'épargne.

### STUDIO RUSC

99 Promenade Marie Paradis

☎ +33 (0)7 82 40 60 16

[www.studio-rusc.com](http://www.studio-rusc.com)

Atelier de céramique, tapisserie d'ameublement et d'art. Cours et stages disponibles.

### MÉDIATHÈQUES ET BIBLIOTHÈQUES

Découvrez les médiathèques de Servoz, des Houches, des Pélerins, de Chamonix, d'Argentière et de Vallorcine ainsi que leurs horaires, informations pratiques et animations : [www.mediatheques-valleedechamonix.fr](http://www.mediatheques-valleedechamonix.fr)

### SWING HOUSE INDOOR GOLF

☎ +33 (0)4 50 96 08 30

[www.swinghouse-chamonix.com](http://www.swinghouse-chamonix.com)

The region's first indoor golf centre, equipped with three state-of-the-art, accessible to all levels from beginners to experienced players. From 6 years old. Duration: 1h.

**II Before 6pm:** €45/hour\*

**II After 6pm:** €65/hour\*

Price for simulator rental per hour, 1 to 6 players.

\*Discounts based on the number of people

### CAT KARTAL : ARTISTE-PEINTRE

102 route des Trabets

☎ +33 (0)6 33 02 17 61

[www.catkartal.com](http://www.catkartal.com) / [www.chamonix-artschool.com](http://www.chamonix-artschool.com)

Cat Kartal, a painter specializing in the theme of winter sports and mountains, offers her paintings for sale and welcomes you all year round to her studio, located opposite the Bellevue cable car.

**Chamonix Art's Cool - Art & Nature**

All year round, artistic and creative activities are offered for both adults and children. Painting, acrylic and water-color, drawing, mosaic, linocuts. Outings are organized on sunny days. Workshops are held during the holidays.

### CHAMONIX ENGRAVING WORKSHOP

275, chemin de l'Ordon

☎ +33 (0)4 50 55 90 20 / +33 (0)6 80 40 34 99

[www.atelier-gravure-chamonix.org](http://www.atelier-gravure-chamonix.org)

Intaglio printing & relief printing courses.

### STUDIO RUSC

99 Promenade Marie Paradis

☎ +33 (0)7 82 40 60 16

[www.studio-rusc.com](http://www.studio-rusc.com)

Ceramics studio, upholstery and decorative tapestry workshop. Classes and workshops available.

### LIBRARIES AND MULTIMEDIA LIBRARIES

Discover the media libraries of Servoz, Les Houches, Les Pélerins, Chamonix, Argentière, and Vallorcine, as well as their opening hours, practical information, and events: [www.mediatheques-valleedechamonix.fr](http://www.mediatheques-valleedechamonix.fr)



*Culture & Art de vivre*  
*Culture & Lifestyle*

## CULTURE & ART DE VIVRE / CULTURE & LIFESTYLE

# Forme & Bien-être Fitness & Well-being

### BIEN-ÊTRE

Après une journée sportive en montagne ou dans la vallée, ou tout simplement parce que l'heure est à la détente, découvrez l'art du bien-être à Chamonix. La plupart des établissements hôteliers accueillent le public dans leurs spas pour de purs instants de plénitude et de ressourcement. Soins du corps et du visage, bains bouillonnants, modelages relaxants ou énergisants, réflexologie, yoga... Profitez d'une large gamme de prestations et du savoir-faire de professionnels experts.

### WELLNESS

After an active day on the mountain or in the valley, or simply because you want to lie back and relax, discover the art of well-being in Chamonix. Most hotels with spas are open to non-residents, enabling anyone to enjoy the fulfilment and restorative pleasures they provide. Body and facial treatments, whirlpool baths, relaxing sculpting or energising massages, reflexology, yoga and more... Enjoy a wide range of services, looked after by expert professionals.



### QC SPA OF WONDERS CHAMONIX

480 promenade du Fori  
☎ +33 (0)9 73 05 30 01  
chamonix@qcterme.com  
www.qcterme.com

Le voyage sensoriel de QC Spa Chamonix s'inscrit dans un paysage d'une beauté incomparable, qui renforce le lien entre bien-être et montagne. Redécouvrez l'authentique détente alpine en plongeant dans le bassin à débordement extérieur avec vue sur la chaîne du Mont-Blanc, ou lors d'un repas en peignoir sur la terrasse ensoleillée du bistrot. Découvrez les nombreux saunas et salles de relaxation et accordez-vous un moment de bien-être en pleine nature.

#### Horaires :

- || Du lundi au jeudi : de 9h à 22h
- || Vendredi et le samedi : de 9h à 23h
- || Dimanche : de 9h à 22h

Réservation obligatoire sur le site internet.  
Interdit aux femmes enceintes.  
Accès réservé aux plus de 14 ans.

### QC SPA OF WONDERS CHAMONIX

480 promenade du Fori  
☎ +33 (0)9 73 05 30 01  
chamonix@qcterme.com  
www.qcterme.com

The sensory journey of QC Spa Chamonix takes place in a landscape of incomparable beauty, reinforcing the link between well-being and the mountains. Rediscover authentic Alpine relaxation by immersing yourself in the outdoor infinity pool with views of the Mont Blanc range, or by enjoying a meal in your bathrobe on the sunny terrace of the bistrot. Discover the many saunas and relaxation rooms and treat yourself to a moment of well-being in the heart of nature.

#### Times:

- || Monday to Thursday: 9am-10pm
- || Friday and Saturday: 9am-11pm
- || Sunday: 9am-10pm.

Mandatory booking on the website.  
Not suitable for pregnant women.  
Access reserved for those aged 14 and over.

Retrouvez la liste des professionnels du bien-être p.125  
Find the list of well-being professionals on p.125

# Gastronomie

## Eating out

### RESTAURANTS

Sucrés ou salés, les restaurateurs de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc vous invitent à découvrir mille et un plaisirs culinaires. Des menus étoilés aux petits plats régionaux, des saveurs du monde entier aux inoubliables assiettes de produits locaux dégustés dans une buvette ou un restaurant d'altitude, Chamonix et sa vallée recèlent de nombreux trésors gustatifs qui raviront toutes les papilles. Voir p.120-121

### LES RESTAURANTS D'ALTITUDE

Prenez de la hauteur et venez goûter aux plaisirs d'une table en montagne. Au cœur de panoramas pittoresques et d'endroits insolites, de quoi charmer vos papilles... Retrouvez la liste des restaurants d'altitude p.121

### RESTAURANTS

Whether sweet or savoury, the restaurateurs of Chamonix-Mont-Blanc Valley invite you to discover all the culinary pleasures they have to offer. From gourmet menus prepared by star chefs, to modest regional dishes, from flavours from around the world to unforgettable dishes of local produce enjoyed in a restaurant, there is a host of taste delights, for every palate, to be discovered in Chamonix and its valley. See p.120-121

### MOUNTAIN RESTAURANTS

Take the heights and come enjoy the pleasures of mountain food. Let your taste buds be delighted amidst picturesque panoramas and extraordinary sites... Find the list of Mountain restaurants on p.121



### LES BUVETTES ET CRÈMERIES

Places incontournables de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc, les nombreuses buvettes et crèmeries offrent une halte gourmande aux becs sucrés salés. Des spécialités montagnardes aux traditionnelles tartes aux myrtilles ou crêpes et des crèmes glacées aux émulsions fruitées de l'été.

#### SERVOZ

|| Tête de la Fontaine ☎ +33 (0)6 18 84 22 61

#### LES HOUCHES

|| La Fre Mi ☎ +33 (0)6 88 22 25 16  
|| Guinguette des Chavants ☎ +33 (0)6 87 07 26 43

#### CHAMONIX

|| Buvette de la Cascade du Dard  
☎ +33 (0)6 03 43 40 65  
|| Buvette du Cerro  
|| Buvette des Mottets ☎ +33 (0)6 80 95 30 87  
|| Chalet de Caillet ☎ +33 (0)6 30 70 59 42  
|| Chalet de la Floria ☎ +33 (0)6 31 47 73 69  
|| Chalet du Glacier des Bossons  
☎ +33 (0)7 44 97 79 07  
|| Refuge du Plan de l'Aiguille ☎ +33 (0)6 65 64 27 53

#### ARGENTIERE

|| Alpagnes de Balme ☎ +33 (0)6 83 33 86 61  
|| Les Écuries de Charamillon ☎ +33 (0)4 50 54 17 07

#### VALLORCINE

|| La Petite Diligence ☎ +33 (0)6 88 15 99 30  
|| Buvette de la Cascade de Bérard  
☎ +33 (0)6 87 19 79 41

### "BUVETTES & CRÈMERIES"

Authentic symbols of the Chamonix-Mont-Blanc Valley, the many "buvettes" (snack bars) and "crèmeries" (dairy shops) offer a tasty interlude when you fancy something sweet or savoury. From mountain specialities to traditional blueberry pies or crêpes from ice creams to smoothies in the summer.

#### SERVOZ

|| Tête de la Fontaine ☎ +33 (0)6 18 84 22 61

#### LES HOUCHES

|| La Fre Mi ☎ +33 (0)6 88 22 25 16  
|| Guinguette des Chavants ☎ +33 (0)6 87 07 26 43

#### CHAMONIX

|| Buvette de la Cascade du Dard  
☎ +33 (0)6 03 43 40 65  
|| Buvette du Cerro  
|| Buvette des Mottets ☎ +33 (0)6 80 95 30 87  
|| Chalet de Caillet ☎ +33 (0)6 30 70 59 42  
|| Chalet de la Floria ☎ +33 (0)6 31 47 73 69  
|| Chalet du Glacier des Bossons  
☎ +33 (0)7 44 97 79 07  
|| Refuge du Plan de l'Aiguille ☎ +33 (0)6 65 64 27 53

#### ARGENTIERE

|| Alpagnes de Balme ☎ +33 (0)6 83 33 86 61  
|| Les Écuries de Charamillon ☎ +33 (0)4 50 54 17 07

#### VALLORCINE

|| La Petite Diligence ☎ +33 (0)6 88 15 99 30  
|| Buvette de la Cascade de Bérard  
☎ +33 (0)6 87 19 79 41

## CULTURE & ART DE VIVRE / CULTURE & LIFESTYLE

# Vie nocturne Nightlife

### MAISON DES ARTISTES 🌿

84 chemin Tournette

Contact : Facebook & Instagram

La Maison des Artistes, nichée dans un parc en plein centre de Chamonix, est une ancienne villa historique transformée en une structure culturelle dédiée à la création artistique, à la formation et à l'accueil d'artistes en résidence.

Lieu de vie composé d'une scène adaptée aux concerts et aux stands up, d'un bar, d'un studio d'enregistrement et d'un espace dédié à l'accueil privatisé et public.

Le bar est ouvert du mardi au samedi de 18h à 2h en haute saison (1h en basse saison).

### MAISON DES ARTISTES 🌿

84 chemin Tournette

Contact : Facebook & Instagram

The Maison des Artistes, ensconced in a park right in the centre of Chamonix, is an historic old villa transformed into a cultural establishment dedicated to artistic creation, education, and welcoming artists in residence.

It's a lively venue featuring a stage suited to concerts and stand-up gigs, a bar, a recording studio, and a space dedicated to private and public events.

The bar is open Tuesdays to Saturdays from 6:00pm till 2am in high season (till 1am in low season).



### CINÉMA

#### CINÉMA VOX - Chamonix

Cour du Bartavel

[www.cinemavox-chamonix.com](http://www.cinemavox-chamonix.com)

Trois salles équipées numérique et 3D, films en français ou voix originales sous-titrées en français. Séances supplémentaires en cas de mauvais temps.

#### Tarifs

- || Normal : 10,50€
- || Senior +65 ans\* : 8,50€
- || Étudiant/scolaire -18 ans\* : 7,50€
- || Enfants jusqu'à 14 ans\* : 6€
- || Supplément 3D : 2€
- || 6€ la séance sur présentation d'un forfait MONT-BLANC MultiPass 1 à 21 jours en cours de validité et du justificatif d'achat caisse ou Internet.

\* Sur présentation d'un justificatif

#### CINEBUS LE GRAND SOIR - Les Houches

[info@cinegrandsor.fr](mailto:info@cinegrandsor.fr)

[www.cinebus.fr](http://www.cinebus.fr)

Voir p.89

### BARS ET DISCOTHÈQUES

Chamonix recèle nombre de lieux nocturnes : bars lounges pour les amateurs de music live, bars populaires, pubs à l'ambiance cosy et discothèques. Retrouvez la liste p.120

### CINEMA

#### VOX CINEMA - Chamonix

Cour du Bartavel

[www.cinemavox-chamonix.com](http://www.cinemavox-chamonix.com)

Three digital screens offering 3D, showing films in French and original versions with French subtitles. Extra film screenings in bad weather.

#### Prices

- || Normal: €10.50
- || Senior 65+\*: €8.50
- || Student/school pupil under 18\*: €7.50
- || Children up to 14 years old\*: €6
- || 3D supplement: €2
- || €6 per screening on presentation of a currently-valid MONT-BLANC MultiPass 1 to 21-day pass and proof of ticket office or Internet payment.

\*Proof required

#### LE GRAND SOIR CINEBUS - Les Houches

[info@cinegrandsor.fr](mailto:info@cinegrandsor.fr)

[www.cinebus.fr](http://www.cinebus.fr)

See p.89

### BARS AND DISCOS

Chamonix has lots of night spots: lounge bars for lovers of live music, popular bars, pubs with a cosy atmosphere, and discos. Find the list on p.120



## CULTURE & ART DE VIVRE / CULTURE & LIFESTYLE

# Musées & Visites Museums & Visits

### PASS MUSÉES 25€

Accès nominatif illimité pendant 1 an aux musées de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc :

- II Maison de l'Alpage, Servoz
- II Maison du Lieutenant, Servoz
- II Musée Montagnard, Les Houches
- II Musée du Mont-Blanc, Chamonix
- II Musée des Cristaux, Chamonix
- II Maison de la Mémoire et du Patrimoine Janny Couttet, Chamonix
- II Maison de Village, Argentière
- II Chalet du Col des Montets, Vallorcine
- II Maison de Barberine, Vallorcine

### MUSEUMS PASS: €25

Unlimited access (strictly personal) for 1 year to the museums of the Chamonix-Mont-Blanc Valley:

- II Maison de l'Alpage, Servoz
- II Maison du Lieutenant, Servoz
- II Musée Montagnard, Les Houches
- II Musée du Mont-Blanc, Chamonix
- II Musée des Cristaux, Chamonix
- II Maison de la Mémoire et du Patrimoine Janny Couttet, Chamonix
- II Maison de Village, Argentière
- II Chalet du Col des Montets, Vallorcine
- II Maison de Barberine, Vallorcine

### MAISON DU LIEUTENANT

2231 Le Hameau du Mont - Servoz  
 ☎ +33 (0)7 78 24 96 77  
[www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr](http://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr)

Un centre d'interprétation sur l'agriculture de montagne, son environnement, ses produits et ses savoir-faire.

**Exposition permanente :**  
 « Gueules de brebis » de juillet 2026 à août 2028.

**Horaires :**  
 II Du 8 juillet au 20 septembre :  
 Du mercredi au samedi 10h30-18h30

**Entrée libre.**

### MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz  
 ☎ +33 (0)4 50 47 21 68  
[www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr](http://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr)

Centre d'informations sur les alpages et l'agropastoralisme, la Maison de l'Alpage vous propose toute l'année des expositions, des visites commentées, un centre de documentation sur les alpages et la vie en montagne, ainsi que différentes animations au cours de l'année.

**Horaires :**  
 Sur [www.servoz.com](http://www.servoz.com)

**Entrée libre.**

### MUSÉE MONTAGNARD

2, rue de l'église - Les Houches  
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 37  
[www.ccvcmb.fr](http://www.ccvcmb.fr)

Musée qui évoque la vie rurale en montagne. Visites guidées, animations et ateliers sont proposés pendant les vacances scolaires françaises.

**Exposition temporaire :**  
 « Téléphérique et compagnie, les remontées mécaniques aux Houches » jusqu'en mai 2027

**Horaires :**  
 II Juillet-août : tous les jours (sauf mardi) 14h30-18h  
 II Pendant les vacances scolaires :  
 mercredi, jeudi, vendredi 14h-18h

**Tarifs :**  
 II Adulte : 5€ / réduit : 4€  
 II -18 ans : Gratuit (hors visite de groupe)

Visites libres ou guidées du musée hors-vacances sur réservation du lundi au jeudi ☎ +33 (0)7 60 04 14 26 pour les groupes uniquement (minimum 10 personnes)

### MAISON DU LIEUTENANT

2231 Le Hameau du Mont - Servoz  
 ☎ +33 (0)7 78 24 96 77  
[www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr](http://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr)

An interpretation centre detailing mountain agriculture, its environment, its produce and its know-how.

**Permanent exhibition:**  
 "Sheep Faces" from July 2026 to August 2028.

**Times:**  
 II From 8 July to 20 September:  
 Wednesday to Saturday 10:30am - 6:30pm

**Free entry.**

### MAISON DE L'ALPAGE

Le Bouchet - Servoz  
 ☎ +33 (0)4 50 47 21 68  
[www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr](http://www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr)

The Maison de l'Alpage is an information centre on Alpine pastures and agro-pastoralism open all year round with exhibitions, guided tours, a documentation centre on Alpine pastures and mountain life as well as various activities throughout the year.

**Times:**  
 On [www.servoz.com](http://www.servoz.com)

**Free entry.**

### MUSÉE MONTAGNARD (MOUNTAIN LIFE)

2, rue de l'Église - Les Houches  
 ☎ +33 (0)4 50 54 78 37  
[www.ccvcmb.fr](http://www.ccvcmb.fr)

Museum evoking rural life in the mountains. Guided tours, events and workshops are proposed during the French school holidays.

**Temporary exhibition:**  
 "Cable cars and company: ski lifts at Les Houches" until May 2027.

**Times:**  
 II July-August: Open daily (closed Tuesday): 2:30pm-6pm  
 II During french school holidays:  
 Wednesday, Thursday, Friday: 2pm-6pm

**Prices:**  
 II Adult: €5 / reduced: €4  
 II Free entry: Under 18s (except group visits)

Unguided visits or guided tours of the museum outside of school holidays from Monday to Thursday subject to booking ☎ +33 (0)7 60 04 14 26 for groups only (min. 10 pers.)

Informations sous réserve de modifications. Vacances scolaires françaises : Du 04/07/2026 au 31/08/2026.  
 Informations are subject to change. French school holidays : From 04/07/2026 to 31/08/2026.

# Musées & Visites Museums & Visits

## MUSÉE DES CRISTAUX

Parvis Saint-Michel  
615, allée du Recteur Payot - Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 54 78 39  
[www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

Le musée des Cristaux vous propose un voyage à travers la minéralogie du monde.

### Exposition temporaire :

« Trésor minéral : la collection Raymond Thibault » jusqu'en décembre 2027.

Pendant les vacances scolaires : visites guidées en compagnie d'un cristallier les jeudis à 14h15 et 16h15.

### Ouvert tous les jours sauf lundi

|| Juillet-août : 10h-13h et 14h-18h

|| Hors vacances scolaires : 14h-18h

|| Vacances scolaires : 10h-12h et 14h-18h.

### Tarifs :

|| Adulte : 8€ / Réduit : 5,50€

|| -18 ans : Gratuit (hors visites de groupe)

Accueil des groupes sur réservation.

## MUSÉE DES CRISTAUX

Crystals Museum - Parvis Saint-Michel  
615, allée du Recteur Payot - Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 54 78 39  
[www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

The Crystals Museum takes you on a voyage through the mineralogy of the world.

### Temporary exhibition:

"Mineral treasure: the Raymond Thibault collection" until December 2027.

During the school holidays: guided visits with a crystals expert, Thursdays at 2:15pm and 4:15pm.

### Open every day except Monday

|| July-August: 10am-1pm and 2pm-6pm

|| Outside of school holidays: 2pm-6pm

|| School holidays: 10am-12pm and 2pm-6pm

### Prices:

|| Adult: €8 / Reduced: €5.50

|| Under 18s : Free (except group visits)

Groups welcome by appointment.



## MUSÉE DU MONT-BLANC

89 avenue Michel Croz Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 55 29 46  
[www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

Agrandi et modernisé, le Musée du Mont-Blanc vous invite à un parcours d'exposition autour de la relation de l'humain à la montagne sur le territoire du Mont-Blanc. Ouverture prévue le 11 juillet 2026.

### Exposition temporaire :

« Métamorphoses du regard, les Alpes magnifiées » du 11 juillet 2026 au 30 avril 2027.

### Ouvert tous les jours sauf mardi.

|| Juillet-août : 10h-13h et 14h-18h

|| Autres périodes : [www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

### Tarifs :

|| Adulte : 8€ / Réduit : 5,50€

|| -18 ans : Gratuit (hors visites de groupe)

Accueil des groupes sur réservation.

## MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET

90, rue des Moulins - Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 54 78 55  
[www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

### Exposition temporaire :

« Chamonix 1924 : l'invention des Jeux Olympiques d'hiver » jusqu'en novembre 2026.

**Attention, fermé jusqu'à nouvel ordre.**

### Tarifs :

|| Adulte : 5€ / Réduit : 4€

|| -18 ans : Gratuit (hors visites de groupe)

Accueil des groupes sur réservation.

## MONT-BLANC MUSEUM

89 avenue Michel Croz Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 55 29 46  
[www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

Expanded and modernised, the Mont Blanc Museum invites you on an exhibition journey exploring the relationship between humans and mountains in the Mont Blanc region. Scheduled to open the 11th of July 2026.

### Temporary exhibition:

"Metamorphoses of the gaze, the magnified Alps" from 11 July 2026 to 30 April 2027.

### Open every day except Tuesday.

|| July-August: 10am-1pm and 2pm-6pm

|| Other periods: [www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

### Prices:

|| Adults: €8 / Reduced: €5.50

|| Under 18s : Free (except group visits)

Groups welcome by reservation.

## MAISON DE LA MÉMOIRE ET DU PATRIMOINE JANNY COUTTET

90, rue des Moulins - Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 54 78 55  
[www.cvcmb.fr](http://www.cvcmb.fr)

### Temporary exhibition:

"Chamonix 1924: the invention of the Winter Olympic Games" until November 2026.

**Please note: closed until further notice.**

### Prices:

|| Adult: €5 / Reduced: €4

|| Free entry: Under 18s (except group visits)

Advance bookings required for groups

Informations sous réserve de modifications. Vacances scolaires françaises : Du 04/07/2026 au 31/08/2026.  
Informations are subject to change. French school holidays : From 04/07/2026 to 31/08/2026.

## CULTURE & ART DE VIVRE / CULTURE & LIFESTYLE

# Musées & Visites Museums & Visits

### MUSÉE - LA MAISON DE BARBERINE

Barberine - Vallorcine  
© +33 (0)7 60 71 36 46  
[www.ccvcmb.fr](http://www.ccvcmb.fr)

Dans une maison inscrite aux Monuments Historiques et restée telle qu'au XVIII<sup>e</sup> siècle, l'association « La Maison de Barberine » expose des objets relatifs à la vie de la vallée.

#### Exposition :

« Les hôtels de Vallorcine »

Ouvert du 1<sup>er</sup> juillet au 30 août :

|| Du lundi au vendredi : 14h30-17h30

|| Le dimanche : 15h-17h30

#### Tarifs :

|| Adulte : 5€ / Réduit : 4€

|| -18 ans : Gratuit (hors visites de groupe)

### MUSEUM - MAISON DE BARBERINE

Barberine - Vallorcine  
© +33 (0)7 60 71 36 46  
[www.ccvcmb.fr](http://www.ccvcmb.fr)

In a house listed as a historic monument and preserved in its 18th-century state, the association "La Maison de Barberine" exhibits objects relating to life in the valley. Exhibition: "Life in Barberine through the centuries"

#### Exhibition:

"Vallorcine's hôtels"

Open from 1 July to 30 August:

|| From Monday to Friday: 2:30pm-5:30pm

|| Sundays: 3pm-5:30pm

#### Prices:

|| Adult: €5 / Reduced: €4

|| Under 18s : Free (except group visits)



### FRESQUE DE CHAMONIX

Réalisée par l'artiste lyonnais Patrick Commecy (FRESCO) à la demande de la ville de Chamonix, la « Fresque des Guides », située au 76 rue Paccard représente et rend hommage à 20 pionniers de l'Alpinisme, Joseph Vallot et sa longue vue, De Saussure et son baromètre, Roger Frison Roche, Gaston Rébuffat ou encore Henriette d'Angeville.

### CAMP DE BASE SIMOND

Bienvenue au camp de base de SIMOND. Participez à une visite guidée de l'usine et découvrez l'histoire de cette marque emblématique créée il y a plus de 160 ans à Chamonix. Informations et inscriptions : <https://activites.decathlon.fr/fr-FR/c/visite-simond-chamonix?page=1>

### RETROUVEZ ÉGALEMENT

L'espace vertical et histoire de l'Aiguille du Midi : p.23  
Le glacierium du Montanvers-Mer de Glace : p.25

### THE CHAMONIX FRESCO

Created by the Lyons artist Patrick Commecy (FRESCO) at the request of the town of Chamonix, the "Fresco of the Guides", located at 76 rue Paccard, represents and pays homage to 20 of the most famous mountaineering pioneers, Joseph Vallot and his telescope, De Saussure and his barometer, Roger Frison Roche, Gaston Rébuffat, and Henriette d'Angeville, among others.

### SIMOND BASE CAMP

Welcome to the "SIMOND" base camp. Come and discover the history of this iconic brand, created more than 160 years ago in Chamonix. Informations and booking here: <https://activites.decathlon.fr/fr-FR/c/visite-simond-chamonix?page=1>

### OTHER NOTEWORTHY SITES

Vertical and History Space of the Aiguille du Midi: p.23  
The Montanvers - Mer de Glace Glacierium: p.25

Informations sous réserve de modifications. Vacances scolaires françaises : Du 04/07/2026 au 31/08/2026.  
Informations are subject to change. French school holidays : From 04/07/2026 to 31/08/2026.



## CULTURE & ART DE VIVRE / CULTURE & LIFESTYLE

# Nos visites guidées Our guided tours

### PETIT TRAIN TOURISTIQUE 100% ELECTRIQUE DE CHAMONIX

☎ +33 (0)6 23 78 36 25

#### CIRCUIT JOUR

Visite touristique et culturelle. Commentaires en 11 langues, adaptés aux enfants en français.

#### CIRCUIT NOCTURNE

Tous les mardis et jeudis de juillet et août : Escapade insolite hors du centre de Chamonix pour découvrir la plaine des Praz et ses villages ayant gardé le charme du passé. Photos au soleil couchant à la chapelle des Praz !

|| **Adulte** : circuit jour 9€ / circuit nuit 12€

|| **Enfant -12 ans** : circuit jour 7€ / circuit nuit 10€

Billets : [www.trainchamonix.com](http://www.trainchamonix.com)  
ou directement auprès du conducteur.

### LA VISITE GUIDÉE DE CHAMONIX

Les Guides du Patrimoine (GPSMB) vous font découvrir Chamonix et son histoire fascinante, ses palaces, ses héros et ses trésors cachés... lors d'une promenade dans le centre du village. Langue : Français.

|| **Tarifs** : 12€/pers, gratuit jusqu'à 12 ans.

Tous les mardis matin de 10h à 12h et de mi-juin à mi-septembre. Renseignements et inscriptions dans les offices de tourisme de la Vallée.

### THE 100% ELECTRIC CHAMONIX TOURIST MINI-TRAIN

☎ +33 (0)6 23 78 36 25

#### DAY CIRCUIT

Touristic and cultural visit. Commentaries in 11 languages, suitable for children in French.

#### NIGHT CIRCUIT

Every Tuesday and Thursday in July and August: Offbeat escapade away from Chamonix centre to discover the Praz plain and its villages, still steeped in the charm of yesteryear. Photos and sunset at the Chapelle des Praz a must!

|| **Adult**: day circuit €9 / night circuit €12

|| **Child under 12**: day circuit €7 / night circuit €10

Tickets: [www.trainchamonix.com](http://www.trainchamonix.com)  
or directly from the driver.

### CHAMONIX GUIDED TOUR

The Heritage Guides (GPSMB) will help you discover Chamonix and its fascinating history, its luxury hotels, its heroes and its hidden treasures, while strolling through the town centre. Language: French.

|| **Price**: €12/pers, free for children under 12.

Every Tuesday morning from 10am to noon, and from mid-June to mid-September. Information and booking in the Tourist Offices of the Valley.

### PROMENADES DECOUVERTES & MINI-PHOTOSHOOT

☎ +33 (0)6 08 95 89 42

[www.teresakaufman.com](http://www.teresakaufman.com)

Teresa propose des balades personnalisées avec un mini-photoshoot inclus réalisé par ses soins, afin de capturer, à l'aide de votre smartphone, votre expérience et vos impressions à partager instantanément avec vos proches, dans le paysage insolite de Chamonix.

**Tarifs (en privé ou en petit groupe, max 5 pers.)**

|| 75€ par personne (prix réduit dès 4 pers. et -12 ans)

|| 140€ pour une personne en solo

Durée de la sortie : environ 3h. Tous niveaux, large choix d'itinéraires, tous les jours sur réservation.

### LES VIRÉES CULTURELLES DE CHRISTINE

Infos et inscriptions : ☎ +33 (0)6 07 21 51 90

[contact@visites-guidees-74.fr](mailto:contact@visites-guidees-74.fr)

[www.blogdechristineachamonix.fr](http://www.blogdechristineachamonix.fr)

Guide-conférencière agréée par le Ministère de la Culture, C. Boymond-Lasserre vous propose des visites guidées à thème sous forme de balades insolites, pour découvrir l'histoire et le patrimoine de la vallée de Chamonix : hôtels de la Belle Époque, hameaux et villages de la vallée, hommes illustres, cimetières.

|| **Tarifs** : À partir de 10€/pers.

### BALADE PATRIMOINE DE SOPHIE

☎ +33 (0)6 83 37 66 54

<http://balades.patrimoine.free.fr>

En Français ou Espagnol, 6 balades patrimoine pour tous publics (individuels, familles, petits groupes max 12 pers.) autour de l'incroyable histoire de la vallée de Chamonix et de la richesse de son patrimoine.

|| **Tarifs** : Dès 140€ (groupe de 1 à 4 personnes)

Encadrement privé. Durée : Demi-journée.

### VISITES GUIDÉES DE VALLORCINE

Inscription obligatoire au : ☎ +33 (0)6 09 81 36 97

[www.xavierdun.com](http://www.xavierdun.com)

Xavier Dunand, Guide du Patrimoine Savoie Mont Blanc. Découverte du patrimoine de Vallorcine entre habitat walsér et milieux naturels ou chercher à comprendre pourquoi Vallorcine n'est-elle pas suisse ?

|| **Tarifs** : 25€/pers.

Les mercredis à 10h.

### DISCOVERY WALKS & MINI-PHOTOSHOOT

☎ +33 (0)6 08 95 89 42

[www.teresakaufman.com](http://www.teresakaufman.com)

Teresa proposes personalised walks including a mini-photoshoot that she does with your smartphone in order to capture your experience and your impressions, which you can share instantaneously with your friends and family, amid the unique landscapes of Chamonix.

**Price (solo or in a small group, max 5 pers.)**

|| €75 per person (reduced price 4 pers. & -12 years old)

|| €140 for a solo person

Excursion duration: around 3 hours. All levels, wide choice of routes, every day upon booking.

### LES VIRÉES CULTURELLES DE CHRISTINE

Infos and booking : ☎ +33 (0)6 07 21 51 90

[contact@visites-guidees-74.fr](mailto:contact@visites-guidees-74.fr)

[www.blogdechristineachamonix.fr](http://www.blogdechristineachamonix.fr)

A tour guide certified by the French Ministry of Culture, Christine Boymond-Lasserre proposes themed tours in the form of unique walks to discover the history and heritage of Chamonix Valley: hotels from the Belle Époque, hamlets and villages of the valley, famous people, cemeteries.

|| **Price**: From €10/pers.

### SOPHIE'S HERITAGE WALKS

☎ +33 (0)6 83 37 66 54

<http://balades.patrimoine.free.fr>

Conducted in French or in Spanish, 6 heritage walks suitable for all (individuals, families, small groups up to 12 people) taking in the incredible history of the Chamonix Valley and its rich heritage.

|| **Price**: From €140 (group of 1 to 4 peoples)

Private guided tour. Duration: Half-day.

### GUIDED TOURS OF VALLORCINE

Advance booking required: ☎ +33 (0)6 09 81 36 97

[www.xavierdun.com](http://www.xavierdun.com)

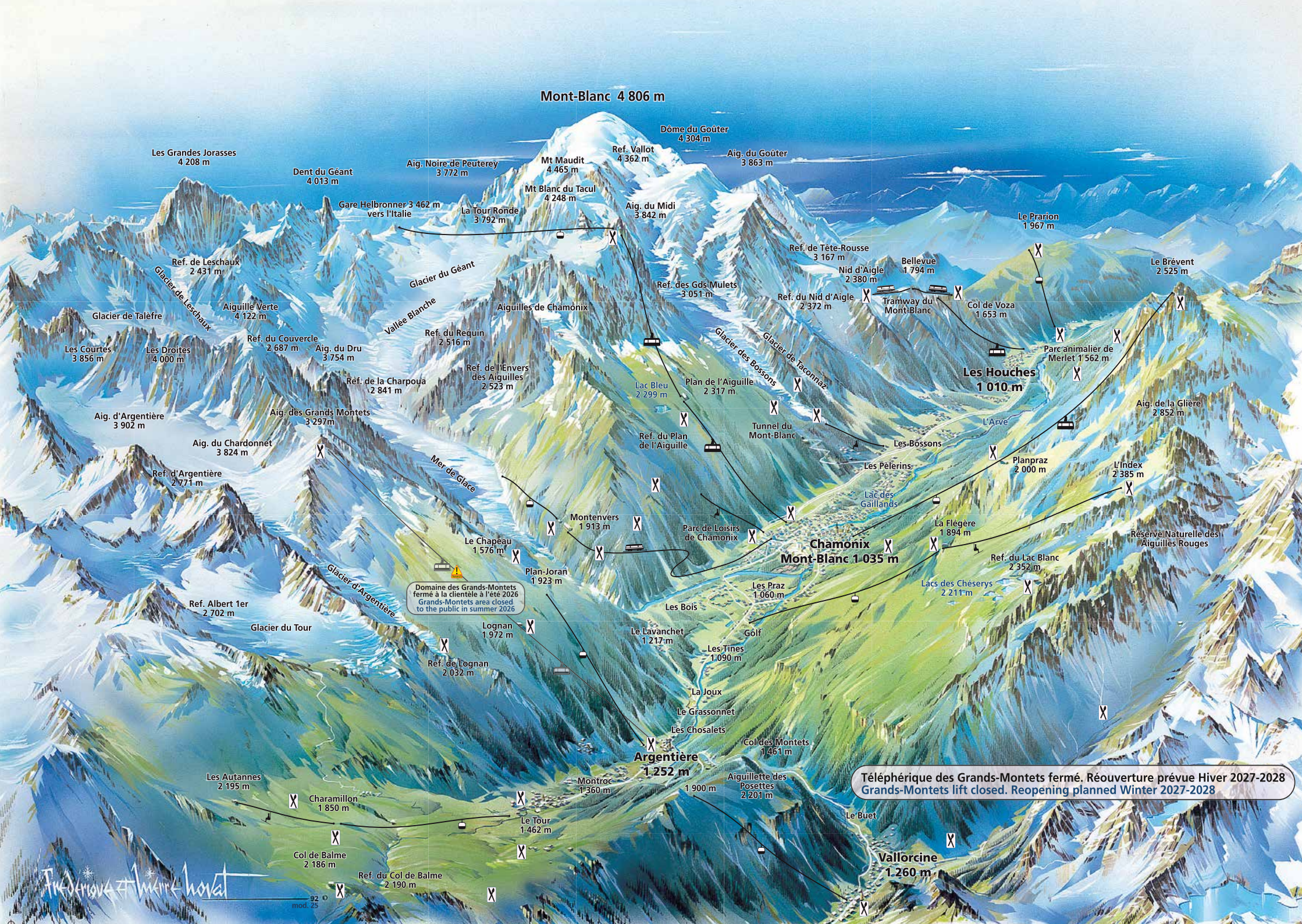
With Xavier Dunand, Savoy Mont Blanc Heritage Guide. Discovering the Vallorcine heritage, between the habitat of the "Walsér" settlers and the natural milieu, and seeking to understand why Vallorcine is not Swiss.

|| **Price**: €25/pers.

Wednesday at 10am.



*Les Communes  
de la Vallée*  
*Municipalities  
of the Valley*



Mont-Blanc 4 806 m

Les Grandes Jorasses 4 208 m

Dent du Géant 4 013 m

Aig. Noire de Peuterey 3 772 m

Mt Blanc du Tacul 4 248 m

Ref. Vallot 4 362 m

Dôme du Goûter 4 304 m

Aig. du Goûter 3 863 m

Gare Helbronner 3 462 m vers l'Italie

La Tour Ronde 3 792 m

Aig. du Midi 3 842 m

Ref. de Leschaux 2 431 m

Aiguille Verte 4 122 m

Ref. du Requin 2 516 m

Ref. de Tête-Rousse 3 167 m

Nid d'Aigle 2 380 m

Le Prarion 1 967 m

Le Brévent 2 525 m

Glacier de Talèfre

Les Courtes 3 856 m

Les Droites 4 000 m

Ref. du Couvercle 2 687 m

Aig. du Dru 3 754 m

Ref. de l'Envers des Aiguilles 2 523 m

Ref. des Gds Mulets 3 051 m

Ref. du Nid d'Aigle 2 372 m

Bellevue 1 794 m

Les Houches 1 010 m

Col de Voza 1 653 m

Parc animalier de Merlet 1 562 m

Aig. d'Argentière 3 902 m

Aig. des Grands Montets 3 297 m

Ref. de la Charpoua 2 841 m

Ref. du Plan de l'Aiguille 2 317 m

Lac Bleu 2 299 m

Plan de l'Aiguille 2 317 m

Tramway du Mont-Blanc

Col de Voza 1 653 m

Parc animalier de Merlet 1 562 m

Aig. de la Glière 2 852 m

Aig. du Chardonnet 3 824 m

Ref. d'Argentière 2 771 m

Ref. de la Charpoua 2 841 m

Ref. du Plan de l'Aiguille 2 317 m

Lac Bleu 2 299 m

Plan de l'Aiguille 2 317 m

Tramway du Mont-Blanc

Col de Voza 1 653 m

Parc animalier de Merlet 1 562 m

Aig. de la Glière 2 852 m

Ref. Albert 1er 2 702 m

Glacier du Tour

Le Chapeau 1 576 m

Montverniers 1 913 m

Parc de Loisirs de Chamonix

Chamonix Mont-Blanc 1 035 m

La Flégère 1 894 m

Ref. du Lac Blanc 2 352 m

Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges

Les Autannes 2 195 m

Charamillon 1 850 m

Ref. de Lognan 2 032 m

Lognan 1 972 m

Plan-Joran 1 923 m

Le Lavanchet 1 217 m

Les Tines 1 090 m

Les Praz 1 060 m

Lacs des Chéserys 2 211 m

Col de Balme 2 186 m

Ref. du Col de Balme 2 190 m

Le Tour 1 462 m

Montroc 1 360 m

Argentière 1 252 m

Aiguillette des Posettes 2 201 m

Le Buet

Vallorcine 1 260 m

Domaine des Grands-Montets fermé à la clientèle à l'été 2026  
Grands-Montets area closed to the public in summer 2026

Téléphérique des Grands-Montets fermé. Réouverture prévue Hiver 2027-2028  
Grands-Montets lift closed. Reopening planned Winter 2027-2028

Fredroux & Mercier Hovat

mod. 25



## Servoz

### INFOS BLOC-NOTES / NOTEBOOK

*Porte d'entrée de la vallée de Chamonix-Mont-Blanc, Servoz cultive l'esprit du « slow-village », mariant charme traditionnel et nature apaisante. Le cœur battant de ce patrimoine se révèle au Vieux Servoz : véritable décor d'antan où se succèdent fermes typiques, fours à pain et fontaines du XIXe siècle. Côté culture, ne manquez pas l'Église Saint-Loup fraîchement rénovée, ainsi que la Maison de l'Alpage et la Maison du Lieutenant, deux espaces d'exposition dédiés à l'histoire agricole et aux traditions. L'appel du grand air se traduit par un terrain de randonnée varié, allant de la balade familiale en vallée aux sentiers plus exigeants, sous le regard de la majestueuse chaîne des Fiz. Enfin, l'incontournable visite des Gorges de la Diosaz (site classé depuis 1875) vous promet un spectacle grandiose, aussi rafraîchissant sous le soleil que tumultueux par temps de pluie.*

*As the gateway to the Chamonix-Mont-Blanc valley, Servoz cultivates the spirit of the "slow village", combining traditional charm and soothing nature. The beating heart of this heritage is revealed in Vieux Servoz: a veritable setting of yesteryear where typical farms, bread ovens and 19th-century fountains stand side by side. On the cultural side, don't miss the newly renovated Saint-Loup Church, as well as the Maison de l'Alpage and the Maison du Lieutenant, two exhibition spaces dedicated to agricultural history and traditions. The call of the great outdoors is answered by a varied hiking terrain, ranging from family walks in the valley to more demanding trails, under the gaze of the majestic Fiz mountain range. Finally, a visit to the Gorges de la Diosaz (a listed site since 1875) promises a spectacular show, as refreshing in the sunshine as it is tumultuous in the rain.*

#### OFFICE DE TOURISME

Le Bouchet  
 ☎ +33 (0)4 50 47 21 68  
 info@servoz.com  
 www.servoz.com

**Horaires :**  
 || www.servoz.com

#### TOURIST OFFICE

Le Bouchet  
 ☎ +33 (0)4 50 47 21 68  
 info@servoz.com  
 www.servoz.com

**Times:**  
 || www.servoz.com

#### LE + CHIRVE

##### L'Église Saint-Loup

Considérée comme la plus ancienne église de la haute vallée de l'Arve (1537), l'Église Saint-Loup de Servoz et son style baroque témoignent d'une résilience exceptionnelle. Si les premiers travaux remontent à 1537, l'essentiel de l'édifice a été érigé entre 1694 et 1697, avant d'être consacré en 1702. Son architecture a traversé les siècles au rythme des aléas naturels et humains qui ont marqué son histoire. Le clocher, par exemple, édifié en 1746, fut détruit lors de la Révolution avant d'être reconstruit en 1854. Récemment rénovée, l'église offre aujourd'hui un vibrant témoignage de son patrimoine alpin. Elle est ouverte au public tous les jours de 10h00 à 18h30.

#### BUREAU DE POSTE

Maison de l'Alpage - Le Bouchet  
 ☎ +33 (0)4 50 78 17 37  
 Ouvert lundi, mardi, jeudi et samedi : 8h45-12h.  
 Vendredi 10h-12h. Fermé mercredi et dimanche.

#### TOILETTES PUBLIQUES

- || Maison de l'Alpage
- || Plaine Saint-Jean, rocher d'escalade
- || À côté du cimetière du Lac
- || Gare de Servoz

#### SERVOZ PLUS POINTS

##### Saint-Loup Church

Considered as the oldest church in the upper Arve Valley (1537), the Saint-Loup Church of Servoz and its Baroque style stand as a testament to exceptional resilience. While the first works date back to 1537, the majority of the edifice was erected between 1694 and 1697, before being consecrated in 1702. Its architecture has endured through the centuries, shaped by the natural and human challenges that have marked its history; the bell tower, for instance, built in 1746, was destroyed during the "Revolution" before being reconstructed in 1854. Recently renovated, the church now offers a vibrant tribute to its Alpine heritage. It is open to the public every day from 10:00 am to 6:30 pm.

#### POST OFFICE

Maison de l'Alpage - Le Bouchet  
 ☎ +33 (0)4 50 78 17 37  
 Monday, Tuesday, Thursday, and Saturday: 8:45am-noon.  
 Friday 10am-noon. Closed Wednesday and Sunday.

#### PUBLIC TOILETS

- || Maison de l'Alpage
- || Plaine Saint-Jean, climbing rock
- || Next to the Lac cemetery
- || Servoz station



### LE CONSEIL DU GUIDE

#### Lac Vert

Un espace naturel exceptionnel accessible à tous, aménagé pour la promenade.

La présence d'algues bleues associée à l'accumulation d'arbres et végétaux au fond du lac, lui donne sa remarquable couleur vert émeraude.

- || **Départ** : Atteindre le sommet du village en passant par le Mont, puis la Côte. Depuis le parking de la Côte, suivre le chemin principal à travers forêt et pierrier jusqu'au Lac Vert.
- || **Durée** : 3h aller/retour depuis le village ou 1h30 aller/retour depuis le parking de la Côte.
- || **Difficulté** : Facile et à faire en famille.

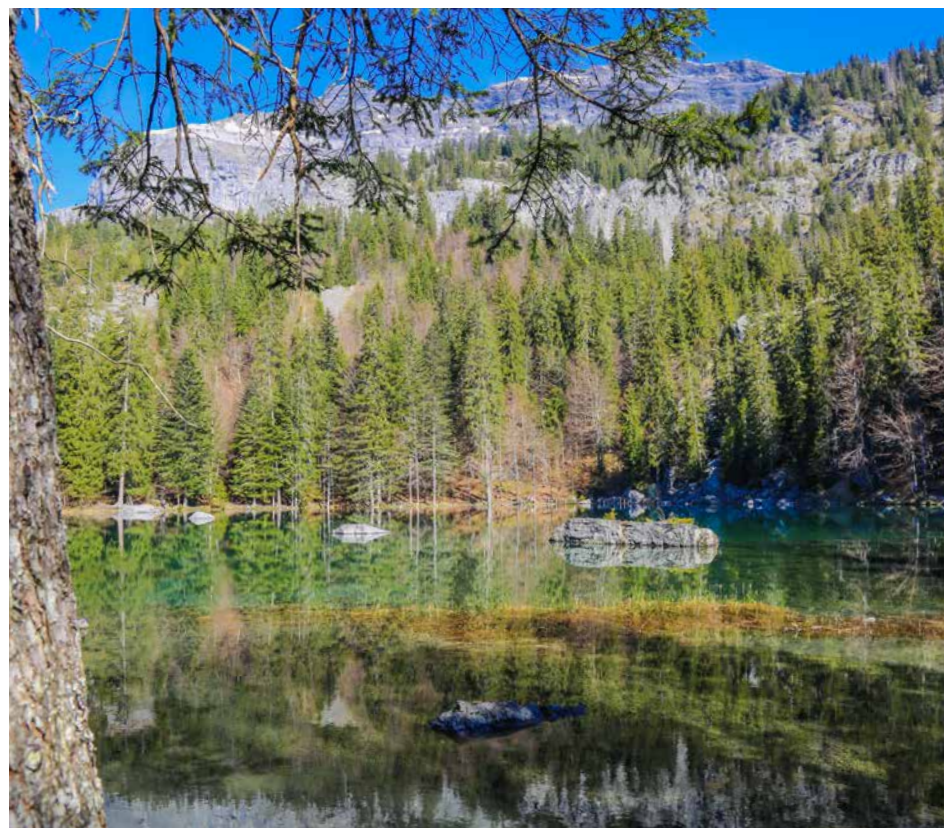
### ADVICE FROM THE GUIDE

#### Lac Vert

An exceptional natural space accessible to all, with landscaped walking trails.

The presence of blue algae together with the accumulation of trees and vegetation at the bottom of the lake gives it its remarkable emerald hue.

- || **Starting point**: Make your way to the top of the village passing via Le Mont, and then La Côte. From La Côte car park, follow the main path through forest and boulder field until you reach the Lac Vert.
- || **Duration**: 3h round-trip from the village or 1h30 round-trip from La Côte car park.
- || **Difficulty**: Easy walk for a family walk.



### EXEMPLE DE BALADES EN FAMILLE

#### La passerelle de Servoz

Depuis le centre du village, emprunter la route du Bouchet, passer l'église Saint-Loup et se diriger vers le Vieux Servoz. Traverser la route de Passy en direction du Pont des Lanternes. Emprunter le pont, tourner à droite et traverser le 2ème pont jusqu'à la route de Passy. Ce parcours est entièrement possible avec une poussette.

- || **Départ** : Maison de l'Alpage
- || **Durée** : 2h30 en aller/retour
- || **Difficulté** : Facile

#### Les Gures

Massif rocheux qui domine la plaine et la vallée de l'Arve, ancien camp Celtique enfoui dans la végétation, les Gures sont accessibles depuis le hameau du Vieux Servoz, direction le hameau du Chatelard. Après le pont des Lanternes, prendre le chemin qui remonte le flanc de ce massif jusqu'au plateau. À l'arrivée, remarquez la Pierre du Sacrifice ou le Dolmen du Laby sur le chemin.

- || **Départ** : Vieux-Servoz
- || **Durée** : 2 heures aller-retour
- || **Difficulté** : Facile

### ITINÉRAIRE POUSSETTE

Parking conseillé à proximité de l'école, à 5 minutes du centre du village. Suivre le panneau directionnel « Le Vieux Servoz ». Un agréable parcours d'environ 1 km vous permettra de découvrir l'habitat traditionnel de ce hameau à l'architecture préservée, les vieux fours à pain toujours en activité lors des fêtes villageoises, l'oratoire dédié à Saint-Bernard (de Menthon) des années 1800 et l'église Saint-Loup (1537).

### SUGGESTIONS FOR FAMILY WALKS

#### Servoz footbridge

From the village center, take the Route du Bouchet, pass the Saint-Loup Church, and head towards Vieux Servoz. Cross the Route de Passy toward the Pont des Lanternes. Cross the bridge, turn right, and cross the second bridge to reach the Route de Passy. This entire route is stroller-friendly.

- || **Departure**: Maison de l'Alpage
- || **Duration**: 2h30 (round trip)
- || **Difficulty**: Easy

#### Les Gures

A rocky massif overlooking the plain and the Arve valley, an ancient Celtic camp buried in the vegetation, the Gures are accessible from the hamlet of Vieux Servoz, by heading for the hamlet of Le Chatelard. After the Pont des Lanternes, take the path that goes up the side of the massif to the plateau. At the end of the trail, note the Stone of Sacrifice and the Dolmen of Laby along the way.

- || **Starting point**: Vieux-Servoz
- || **Duration**: 2h circuit
- || **Difficulty**: Easy

### PUSHCHAIR ROUTE

Parking advised near the school, 5 minutes from the village centre. Follow the signpost: "Le Vieux Servoz". A pleasant walk of around 1 km will allow you to discover the traditional habitat of this hamlet, with its preserved architecture, the old bread ovens still in use for village fêtes, the oratory dedicated to St. Bernard (of Menthon) dating from the 1800s, and the church of Saint-Loup (1537).

Retrouvez en détail l'ensemble des sentiers de randonnées de la vallée dans les guides et cartes sentiers, en vente dans l'ensemble des Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix ! Conseil randos, guides et cartes p.94-95  
Find out more about all the hiking trails in the valley in the Trails ("Sentiers") guides and maps, on sale in all the Tourist Offices of the Chamonix Valley! Hiking advice, guides and maps p.94-95



## Les Houches

### INFOS BLOC-NOTES / NOTEBOOK

*Village labellisé Famille Plus, Les Houches chouchoute petits et grands, offrant une large diversité d'activités et un cadre idéal pour des vacances douces et complices. Prenez de la hauteur et profitez des alpages avec les remontées mécaniques du Prarion et de Bellevue, qui vous transportent sans effort vers un domaine propice à la randonnée ou aux sorties VTT. Depuis le Col de Voza ou Bellevue, embarquez à bord du mythique Tramway du Mont-Blanc, train à crémaillère menant vers le Nid d'Aigle (2380m), départ de la voie royale du mont Blanc et sa vue imprenable sur le glacier de Bionnassay. Les Chavants proposent balade en forêt, pumptrack, escalade, partie de pétanque ou de tennis, parcours d'orientation, aire de jeux, et de multiples activités sur site. Envie d'observer les animaux, l'incontournable du village se situe à Merlet, parc animalier qui permet une randonnée en compagnie d'espèces alpines en totale liberté. Les Houches, a village with the Famille Plus label, caters for young and old alike, offering a wide range of activities and an ideal setting for a relaxing and enjoyable holiday. Head up to the mountain pastures with the Prarion and Bellevue ski lifts, which will take you effortlessly to an area perfect for hiking or mountain biking. From the Col de Voza or Bellevue, board the legendary Mont Blanc Tramway, a rack railway leading to the Nid d'Aigle (2380m), the starting point of the Mont Blanc royal route and its breathtaking view of the Bionnassay glacier. Les Chavants offers forest walks, a pump track, climbing, pétanque or tennis, orienteering, a playground and a wide range of on-site activities. If you want to observe animals, the village's must-see attraction is Merlet, an animal park where you can hike alongside Alpine species roaming in complete freedom.*

#### OFFICE DE TOURISME

Place de la Mairie (centre village)  
 ☎ +33 (0)4 50 55 50 62  
 info@leshouches.com  
 www.leshouches.com  
**Horaires :**  
 || www.leshouches.com

#### MAIRIE

1 Place de la Mairie  
 ☎ +33 (0)4 50 54 40 04  
**Horaires :**  
 || Du lundi au jeudi : 8h30-12h et 14h-17h30.  
 || Vendredi : 8h30-12h et 14h-17h.  
 || Samedi : 9h-12h.

#### AGENCE POSTALE

Dans les locaux de l'Office de Tourisme.  
 ☎ 36 31 (n° non surtaxé)  
 www.laposte.fr  
**Horaires :**  
 || Du mardi au samedi : 9h-12h30.  
 Heure limite du dépôt de courrier 11h.  
 Agence postale fermée du 11 au 17 août.

#### POLICE MUNICIPALE DES HOUCHES

1, place de la Mairie  
 ☎ +33 (0)4 50 53 60 67  
 +33 (0)6 71 91 08 85 / +33 (0)6 71 91 08 86  
 policemunicipale.mairie@leshouches.fr  
**Horaires :**  
 || Lundi, mardi, jeudi et vendredi :  
 8h-12h et 13h-17h  
 || Mercredi : 9h-17h  
 || Samedi : 9h-12h

#### OFFICES RELIGIEUX

**Culte catholique**  
 Eglise Saint-Jean-Baptiste et à la Flatière.  
 Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

#### TOILETTES PUBLIQUES

|| À droite de l'Office de Tourisme  
 || À côté de la patinoire municipale, centre village  
 || Parking des Chavants  
 || Télécabine du Prarion  
 || Téléphérique de Bellevue

#### TOURIST OFFICE

Place de la Mairie (village centre)  
 ☎ +33 (0)4 50 55 50 62  
 info@leshouches.com  
 www.leshouches.com  
**Times:**  
 || www.leshouches.com

#### TOWN HALL

1, Place de la Mairie  
 ☎ +33 (0)4 50 54 40 04  
**Times:**  
 || Monday to Thursday: 8:30am-noon and 2pm-5:30pm.  
 || Friday: 8:30am-noon and 2pm-5pm.  
 || Saturday: 9am-noon.

#### POST OFFICE

At the Tourist Office.  
 ☎ 36 31 (standard-rate number)  
 www.laposte.fr  
**Times:**  
 || From Tuesday to Saturday: 9am-12:30am.  
 Deadline for sending mail: 11am.  
 Post office closed from 11 to 17 August.

#### LES HOUCHES MUNICIPAL POLICE

1, place de la Mairie  
 ☎ +33 (0)4 50 53 60 67  
 +33 (0)6 71 91 08 85 / +33 (0)6 71 91 08 86  
 policemunicipale.mairie@leshouches.fr  
**Times:**  
 || Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays:  
 8am-noon and 1pm-5pm  
 || Wednesday: 9am-5pm  
 || Saturdays: 9am-noon

#### RELIGIOUS SERVICES

**Catholic**  
 Saint-Jean-Baptiste Church & La Flatière  
 Consult the parish notice displayed in the churches, or at [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

#### PUBLIC TOILETS

|| To the right of the Tourist Office  
 || Next to the municipal ice rink, village centre  
 || Chavants car park  
 || Prarion lift  
 || Bellevue cable car

# Les Houches

## RANDONNÉES / HIKING

### LE + HOUCHARD

#### Passerelle de la Griaz

La passerelle himalayenne de la Griaz, inaugurée en 2025, est un ouvrage moderne qui permet de traverser le torrent du même nom, reliant les deux rives. Long de 40 mètres et large d'1 mètre, ce pont suspendu relie ainsi la commune des Houches à plusieurs itinéraires de randonnées et offre une vue plongeante sur les eaux tumultueuses en contrebas. Construite afin de valoriser le patrimoine naturel, l'accès est strictement réservé aux marcheurs et est interdit en cas d'orage ou de neige, en raison de sa structure métallique. Les motos et chevaux ne sont pas autorisés sur cette dernière.

### EXEMPLES DE BALADES EN FAMILLE ★

Retrouvez nos idées de balades en famille dans le guide Famille p.87

### + HOUCHARD

#### La Griaz footbridge

La Griaz Himalayan footbridge, inaugurated in 2025, is a modern structure that spans the torrent of the same name, connecting its two banks. 40 meters long and 1 meter wide, this suspension bridge links the commune of Les Houches to several hiking trails, offering a breathtaking view of the rushing waters below. Built to showcase the local natural heritage, access is strictly reserved for hikers. Due to its metal structure, use is prohibited during storms or snowy conditions. Motorbikes and horses are not permitted on the bridge.

### SUGGESTIONS FOR FAMILY WALKS ★

Find our ideas for family walks in the Family's guide p.87



### LE CONSEIL DU GUIDE

#### Alpages de Chailloux 1913m

Situés en contrebas de l'Aiguillette des Houches, les Alpages et Chalets de Chailloux offrent une vue imprenable sur le massif du Mont-Blanc.

- || **Départ** : Le Betty 1352m
- || **Durée** : 3h40 aller-retour
- || **Difficulté** : Moyenne, dénivelé : 600m

Pour les randonneurs les plus aguerris, possibilité de poursuivre jusqu'à l'Aiguillette des Houches (2285m).

#### Bellevue - Chalets de l'Are...

Depuis le sommet de Bellevue, un sentier en pente douce vous mène vers les alpages de l'Are. Itinéraire facile. Retour par le même chemin.

- || **Départ** : Sommet téléphérique de Bellevue 1801m
- || **Durée** : 1h45 aller-retour jusqu'aux Chalets de l'Are
- || **Difficulté** : Facile

#### ... et poursuite vers le Col du Tricot.

Après les Chalets de l'Are, pour les plus aguerris, possibilité de poursuivre vers le Col du Tricot (2120m) par la passerelle suspendue sur le torrent du glacier de Bionnassay. Le sentier remonte en forêt puis chemine dans une combe au cœur d'un panorama grandiose.

- || **Durée** : 4h aller-retour depuis Bellevue
- || **Difficulté** : Difficile, dénivelé : 520m

Retour par le même itinéraire. Nécessite l'achat d'un aller-retour piéton aux caisses des remontées mécaniques pour le téléphérique de Bellevue.

### ADVICE FROM THE GUIDE

#### Chailloux mountain pastures 1913m

Situated beneath the Aiguillette des Houches, the mountain pastures ("Alpages") and Chalets of Chailloux offer a breathtaking view of the Mont-Blanc massif.

- || **Starting point**: Le Betty 1352m
- || **Duration**: 3h40 circuit
- || **Difficulty**: Average, elevation: 600m

For more hardened hikers, it is possible to continue on to the Aiguillette des Houches (2285m).

#### Bellevue - Chalets de l'Are...

From the Bellevue summit, a gently sloping path leads to the alpine pastures of the Chalets de l'Are. Easy route. Return by the same path.

- || **Starting point**: Bellevue cable car summit 1801m
- || **Duration**: 1h45 round trip to the Chalets de l'Are
- || **Difficulty**: Easy

#### ... and continued hike to Col du Tricot.

After the Chalets de l'Are, for more experienced hikers, there is the option to continue towards Col du Tricot (2120m) via the suspended footbridge over the Bionnassay Glacier torrent. The trail ascends through the forest then traverses a valley amidst a magnificent panorama.

- || **Duration**: 4h round trip from Bellevue
- || **Difficulty**: Difficult, elevation: 520m

Return via the same route.

A pedestrian return ticket must be purchased from the lift ticket offices for the Bellevue cable car.

Retrouvez en détail l'ensemble des sentiers de randonnées de la vallée dans les guides et cartes sentiers, en vente dans l'ensemble des Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix ! Conseil randos, guides et cartes p.94-95  
Find out more about all the hiking trails in the valley in the Trails ("Sentiers") guides and maps, on sale in all the Tourist Offices of the Chamonix Valley! Hiking advice, guides and maps p.94-95



## Les Houches Famille GUIDE DES FAMILLES / GUIDE FOR FAMILIES



*La station des Houches « chouchoute » vos enfants et toute la famille ! Garderies, activités adaptées, animations multiples pour petits, adolescents et adultes ! Découvrez, partagez et venez en famille vous imprégner de notre atmosphère montagnarde au cœur du massif du Mont-Blanc ! Les Houches resort really takes care of your kids and all the family! There are day centres, tailored activities, and lots of things to do for children, teenagers and adults alike! Discover, share, and come as a family to soak up our mountain atmosphere in the heart of the Mont-Blanc Massif!*

### QUELQUES RECOMMANDATIONS

- II D'une manière générale, il est conseillé aux enfants jusqu'à 3 ans de ne pas dépasser l'altitude de 2000m.
- II Lors d'une montée en télécabine ou en télésiège, n'oubliez pas de faire déglutir les enfants.
- II De 3 à 12 ans, évitez les efforts physiques longs (plusieurs heures) au-dessus de 2500m.

Aussi, pour plus de sécurité, et quel que soit l'âge de votre enfant, pensez aux lunettes et à la crème solaire ! Voir p.5 « Météo et sécurité ».

### SOME RECOMMENDATIONS

- II Generally speaking, it is recommended not to take children aged under 3 higher than an altitude of 2000m.
- II When ascending in a gondola lift or chairlift, make sure to get them to swallow, to equalise inner-ear pressure.
- II For children aged 3 to 12, avoid long physical exertion (several hours) above 2500m.

For extra safety, whatever the age of your child, make sure they wear sunglasses and sunscreen! See p.5 "Weather and safety".

### LE LABEL FAMILLE PLUS

Famille Plus, c'est le label de référence pour réussir ses vacances en famille ! La station s'engage sur un accueil personnalisé, des animations et activités adaptées à tous les âges, des tarifs malins, de nombreux commerces et services de proximité et une sensibilisation des professionnels aux attentes des enfants.

### LOGO FAMILLE PLUS



Repérez ce logo dans notre guide ! Tout au long de votre lecture, retrouvez ce petit pictogramme affiché sur les activités "Famille" !

### FAMILLE PLUS LABEL

"Family Plus" (Famille Plus) is synonymous with successful family holidays! The resort is committed to offering a personalised welcome, events and activities suited to all ages, with smart tariffs, lots of local shops and services, and awareness of the professionals to the expectations of children.

### "FAMILLE PLUS" LOGO



Look out for this logo in our guide. You'll find it displayed throughout the guide alongside certain "Family" activities.

### LES PARTENAIRES FAMILLE PLUS

Retrouvez la liste complète des partenaires Famille Plus de la station sur :  
[www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html](http://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html)

### "FAMILLE PLUS" PARTNERS

Find the complete list of "Famille Plus" partners in the resort at:  
[www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html](http://www.chamonix.com/label-famille-plus,215,fr.html)



# Les Houches Famille

## ACCUEIL ENFANTS / CARE SERVICES FOR CHILDREN



### LES SERVICES À L'OFFICE DE TOURISME ★

- II Accueil personnalisé pour enfants.
- II Coin enfant aménagé.

### TOURIST OFFICE SERVICES ★

- II Custom welcome for children.
- II Children's area.

### BABY-SITTERS ★

Liste disponible sur demande et sur :  
www.leshouches.com

### BABYSITTERS ★

List available on request and from:  
www.leshouches.com

### CRÈCHE POUR LES ENFANTS AGÉS DE 3 MOIS À 3 ANS ★

60 allée des Sorbiers  
☎ +33 (0)6 86 31 78 83  
creche@leshouches.fr

#### Du lundi au vendredi 9h-17h

- II 1/2 journée 9h-13h : avec ou sans repas
- II 1/2 journée 13h-17h : sans repas
- II Journée 9h-17h : avec repas sauf pour les moins de 13 mois

#### Tarifs :

- II 1/2 journée : Sans repas 40€ / Avec repas : 46€
- II Journée : Sans repas : 59€ / Avec repas : 65€

### NURSERY FOR CHILDREN AGED 3 MONTHS TO 3 YEARS ★

60 allée des Sorbiers  
☎ +33 (0)6 86 31 78 83  
creche@leshouches.fr

#### Monday to Friday 9am-5pm

- II Half day 9am-1pm: with or without lunch
- II Half day 1pm-5pm: half day without lunch
- II Full day 9am-5pm: with lunch except for children under 13 months

#### Prices:

- II Half day: Without lunch: €40 / With lunch: €46
- II Full day: Without meal: €59 / With meal: €65



### ACCUEIL DE LOISIRS DE 3 À 14 ANS ★

- II Aux Chavants pour les 3-7 ans :  
230, allée des Diligences
- II À l'école des Houches pour les 8-14 ans :  
201, rue du Mont Blanc

☎ +33 (0)6 08 17 61 16

#### Ouverture :

Du 6 juillet au 28 août 2026 (hors 14 juillet et 15 août),  
du lundi au vendredi 8h-18h30.

#### Tarifs :

- II Journée avec repas : 41,30€
- II Semaine du lundi au vendredi : 196,40€

Renseignements et préinscription par e-mail :  
accueilsdeloisirs@leshouches.fr

Ouverture des inscriptions : dès le 8 juin 2026

### DAY CENTRE FOR CHILDREN AGED 3-14 ★

- II Chavants Day Centre for children aged 3-7:  
230, allée des Diligences
- II School Day Centre for children aged 8-14:  
201, rue du Mont Blanc

☎ +33 (0)6 08 17 61 16

#### Openings:

From 6 July to 28 August 2026 (except 14 July and  
15 August), Mondays to Fridays 8am-6:30pm

#### Prices:

- II Day rate with lunch: €41.30
- II Week from Monday to Friday: €196,40

Information and preregistration by email:  
accueilsdeloisirs@leshouches.fr

Registrations open from 8 June 2026

### LE COIN DES ADOS ★

Les plus grands pourront aussi se divertir et profiter du cadre et des installations offertes par la station. Rendez-vous par exemple au terrain multisport pour s'adonner au foot, basket et divers jeux de ballons, ou direction la médiathèque pour un temps plus calme, à l'espace animation pour une séance cinéma...

### TEENAGERS' CORNER ★

Older children can also have fun and enjoy all that the resort has to offer them in particular. There's the multisports pitch, for example, for playing football, basketball and various other ball games, or the media library for more relaxed entertainment, with the activities space for taking in a movie...



## Les Houches Famille

### ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES



*Un large panel d'activités est accessible pour toute la famille ou en fonction de l'âge ! Aux Houches, le parc animalier de Merlet ou la visite des Gorges de la Diosaz sauront ravir petits et grands (porte-bébé à prévoir sur ces 2 sites). Dans toute la vallée de Chamonix, profitez de visites de sites incontournables, escalade en extérieur, randonnées, VTT, activités autour de l'eau ou avec les animaux... Voir p.32 à p.53 pour découvrir l'offre complète.*

*There is a wide range of activities accessible for every member of the family, whatever their age! At Les Houches, the Merlet Animal Park or a visit to the Gorges de la Diosaz will delight young and old alike (baby carrier required for both sites). Throughout the Chamonix Valley, make sure to profit from the must-see sites, the outdoor climbing, hiking, mountain biking, and all the activities centred on water or on animals. See p.32 to p.53 to discover the full range of what is on offer.*

#### PUMPRACK DES CHAVANTS ★

Les Houches et le quartier des Chavants se dotent d'un pumprack dernière génération ! Cette boucle de bitume, constituée de bosses et de virages relevés, paradis des adeptes de skate, vélo, BMX, trottinette ou roller présentera une piste et deux niveaux de difficulté (bleu et rouge), comprenant une plateforme d'accueil, un wall, un pif-paf et une table de saut. Un aménagement conçu pour le plaisir des riders débutants comme des plus aguerris.

#### AIRES DE PIQUE-NIQUE ★

- || En face de la patinoire
- || Au lac des Chavants (Barbecues à disposition)
- || Hameau du Lac
- || Vaudagne
- || Centre-village : Église et Crédit Agricole
- || Coupeau
- || Terrain multisports

#### CHAVANTS PUMPRACK ★

Les Houches and the Chavants district now have a state-of-the-art pumprack! This asphalt loop, consisting of bumps and banked turns, is a paradise for skateboarders, cyclists, BMX riders, scooter riders and rollerbladers. It will feature one track and two levels of difficulty (blue and red), including a landing platform, a wall, a pif-paf and a jump table. The layout is designed to appeal to both beginners and experienced riders alike.

#### PICNIC AREAS ★

- || Opposite the skating rink
- || At Chavants Lake (barbecues available)
- || Hameau du Lac
- || Vaudagne
- || Village centre: Church and Crédit Agricole
- || Coupeau
- || Multi-sports court

#### EXEMPLES DE RANDONNÉES EN FAMILLE

##### Alpages de Charousse

Site pittoresque constitué de cinq fermes. Vue sur les Aiguilles de Chamonix et la chaîne des Fiz. Depuis la Côte des Chavants (1131m), suivre la direction de l'École de Physique puis bifurquer à gauche sur le sentier de l'alpage (1210m).

|| **Durée** : 45 min aller/retour, facile

|| **Départ** : Route de la Côte des Chavants (Parking limité)

##### Le Chemin des Villages

Long de près de 2 kilomètres le Chemin des Villages permet de rejoindre Taconnaz depuis le centre des Houches. Depuis la patinoire, grimper jusqu'au chemin des Longues, puis à gauche, suivre le chemin de la Tannuaz. Remonter au sommet de la route de la Griaz, jusqu'au chemin des Fleurs. Traverser jusqu'au chemin du Platon, puis redescendre la route des Granges avant de bifurquer à droite, chemin Théobalde Couttet. Emprunter la passerelle, puis suivre le sentier jusqu'au hameau du Pont, en passant devant la Chapelle jusqu'à Taconnaz.

À SAVOIR : Depuis Taconnaz, vous pourrez poursuivre votre chemin jusqu'aux Bossons, aux Gaillands, ou rejoindre l'entrée de Chamonix. Possibilité d'emprunter les transports en commun pour effectuer le trajet retour.

|| **Durée** : 1h – Aller simple

|| **Départ** : Centre du village – Les Houches

Retrouvez également les conseils du Guide côté Les Houches p.81

#### ITINÉRAIRES POUSETTES & PORTE-BÉBÉ ★

Idéale pour une pause détente, des balades faciles ou un pique-nique face à la chaîne du Mont-Blanc, la base de loisirs des Chavants propose de nombreuses activités pour petits et grands, entre escalade, parcours d'orientation, tennis, terrains de pétanque et jeux pour enfants. Le plus : vous avez le choix entre une promenade ensoleillée autour du lac, ou un itinéraire plus ombragé en forêt.

|| Locations poussettes 4x4 et porte-bébé possibles au magasin Cyprien Sports et dans la Résidence CGH Hameau de Pierre-Blanche.

|| Location de remorques à vélo enfants à Chamonix Sanglard sports, SKISET Aiguille du Midi, Chamonix Vélo et Intersport.

#### MAIS AUSSI...

|| **Parcours «L'aventure climatique !»** : Voir p.7

|| **Parcours d'orientation** : Voir p.49

|| **Aires de jeux** : Voir p.49

#### EXEMPLES OF FAMILY WALKS

##### Alpages de Charousse

Picturesque site made up of five farms. View of the Aiguilles de Chamonix and the Fiz chain. From the Côte des Chavants car park (1131m), walk towards the École de Physique then turn off to the left on the Alpine path (1210m).

|| **Duration** : 45 min circuit, easy

|| **Starting point** : Route de la Côte des Chavants (limited parking)

##### Le Chemin des Villages

Approximately 2 kilometers the Chemin des Villages walk takes you to Taconnaz from the centre of Les Houches. From the skating rink, climb up to the Chemin des Longues, then turn left into the Chemin de la Tannuaz. Climb to the top of the Route de la Griaz, until you reach the Chemin des Fleurs. Keep going across to the Chemin du Platon, then go back down the Route des Granges before taking a right fork on to Chemin Théobalde Couttet. Cross the footbridge then take the path to the hamlet of Le Pont, passing in front of the chapel to reach Taconnaz.

GOOD TO KNOW: From Taconnaz, you can continue on your way to Les Bossons and Les Gaillands, or head on into Chamonix. Public transport available for the return trip.

|| **Duration** : 1h – One-way

|| **Starting point** : Les Houches village centre

You can also find what the guides like and what the Guide recommends about Les Houches on p.81

#### BABY-CARRIER & PUSHCHAIR ROUTES ★

Ideal for a relaxing break, easy walks, or a picnic facing the Mont-Blanc Massif, the Chavants leisure centre offers numerous activities for young and old, including climbing, orienteering, tennis, French bowls, and a children's play area. The Plus Point: you can choose between a sunlit walk around the lake, or a more shady route through the forest.

|| 4x4 stroller and baby carrier rentals available at the Cyprien Sports shop and at the CGH Résidence Hameau de Pierre-Blanche.

|| Child bike trailer rentals available in Chamonix (Sanglard Sports, SKISET Aiguille du Midi, Chamonix Vélo, and Intersport).

#### AND ALSO...

|| **«Climate Adventure Trail!»:** See p.7

|| **Orienteering course:** See p.49

|| **Play areas:** See p.49

# Les Houches Famille

## ACTIVITÉS EXTÉRIEURES / OUTDOOR ACTIVITIES



### SPAS & SOINS – ENFANTS & FAMILLE ★

Parce qu'on peut aussi se faire chouchouter et profiter d'instant de douceurs en famille, venez découvrir les bienfaits des produits bien-être enfants et famille ! N'hésitez pas à contacter nos partenaires qui vous présenteront l'ensemble des possibilités offertes dans la station des Houches !

#### || Spa Deep Nature:

Les Granges d'en Haut  
☎ +33 (0)4 85 30 00 17  
[www.deepnature.fr](http://www.deepnature.fr)

#### || Spa Ô des Cimes:

CGH Hameau du Pierre-Blanche  
☎ +33 (0)4 50 55 36 00  
[www.cgh-residences.com/ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11](http://www.cgh-residences.com/ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11)

#### || Spa Montagne du Monde:

Chalet Elena  
☎ +33 (0)4 50 78 64 10  
[www.mgm-hotels-residences.com/residence-chalet-elena/spa-pur-altitude](http://www.mgm-hotels-residences.com/residence-chalet-elena/spa-pur-altitude)

### SPAS & WELL-BEING – KIDS & FAMILY ★

Since it's also nice to be pampered once in a while and enjoy moments of sheer indulgence with the family, come and discover the benefits of well-being products specifically with children and families in mind! Do not hesitate to contact our partners, who will be only too pleased to tell you all about the possibilities on offer in the resort of Les Houches!

#### || Spa Deep Nature:

Les Granges d'en Haut  
☎ +33 (0)4 85 30 00 17  
[www.deepnature.fr](http://www.deepnature.fr)

#### || Spa Ô des Cimes:

CGH Hameau du Pierre-Blanche  
☎ +33 (0)4 50 55 36 00  
[www.cgh-residences.com/ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11](http://www.cgh-residences.com/ete/residences/le-hameau-de-pierre-blanche-11)

#### || Spa Montagne du Monde:

Chalet Elena  
☎ +33 (0)4 50 78 64 10  
[www.mgm-hotels-residences.com/residence-chalet-elena/spa-pur-altitude](http://www.mgm-hotels-residences.com/residence-chalet-elena/spa-pur-altitude)



### CINEMA ★

Espace Animation (au-dessus de l'Office de Tourisme)  
Le Grand Soir Cinébus Les Houches  
☎ +33 (0)6 70 09 14 94  
[info@cingrandsoir.fr](mailto:info@cingrandsoir.fr)

Programme disponible à l'Office de Tourisme :  
un mercredi sur deux, séances enfants et adultes, un dimanche sur deux séances adultes en dehors de l'été, séances spéciales, ciné plein air...

#### Horaires :

|| **Juillet et août** : Séances à 18h et 21h  
(17h30 et 20h30 aux autres périodes)

#### Tarifs :

|| **Jeune (- 25 ans)** : 3,50€  
|| **Adhérents** : 4.50€  
|| **Adulte** : 5,50€

### MUSÉE MONTAGNARD ★

Voir p.63

### MÉDIATHÈQUE

Voir p.53

### CINEMA ★

Espace Animation (events space above Tourist Office)  
Le Grand Soir Cinébus Les Houches (roaming cinema)  
☎ +33 (0)6 70 09 14 94  
[info@cingrandsoir.fr](mailto:info@cingrandsoir.fr)

Programme available from the Tourist Office:  
every other Wednesday, sessions for children and adults, adult sessions one Sunday in two except in summer, special sessions, open-air cinema...

#### Openings:

|| **July and August**: Showtimes 6pm and 9pm  
(5:30pm and 8:30pm during other periods)

#### Prices:

|| **Child (under 25)**: €3.50  
|| **Members**: €4.50  
|| **Adult**: €5.50.

### MUSÉE MONTAGNARD ★

Museum of Mountain Life. See p.63

### MEDIA LIBRARY

See p.53



## Chamonix-Mont-Blanc

### INFOS BLOC-NOTES / NOTEBOOK

*Bienvenue à Chamonix, capitale mondiale du ski et de l'alpinisme. Une ville à la montagne que l'été révèle. Des rues piétonnes animées aux sommets mythiques qui l'entourent, Chamonix-Mont-Blanc offre une expérience où l'adrénaline côtoie la sérénité. Amateurs de nature et de grands espaces peuvent profiter de plus de 400 km de sentiers de randonnées, de parcours aux panoramas imprenables sur la chaîne du Mont-Blanc et de sites naturels d'exception, parmi la célèbre visite de l'Aiguille du Midi, du train du Montenvers – Mer de Glace et la visite de sa grotte renommée. Les visiteurs en quête d'expériences sportives trouveront également une offre variée : escapades pédestres, trail, escalade, VTT, parapente, alpinisme ou sports en eaux vives. Que vous recherchiez la détente, l'aventure, la contemplation, le séjour culturel ou les défis sportifs, Chamonix-Mont-Blanc invite à l'évasion. Musées, restaurants traditionnels, gastronomiques, buvettes d'altitude, sortie shopping ou pause bien-être au spa, composez l'aventure qui vous ressemble.*

*Welcome to Chamonix, the world capital of skiing and mountaineering. A mountain town that comes alive in summer. From its lively pedestrian streets to the legendary peaks that surround it, Chamonix-Mont-Blanc offers an experience where adrenaline meets serenity. Nature lovers and fans of the great outdoors can enjoy over 400 km of hiking trails, routes with breathtaking views of the Mont Blanc range and exceptional natural sites, including the famous Aiguille du Midi, the Montenvers-Mer de Glace train and a visit to its renowned cave.*

*Visitors looking for sporting experiences will also find a wide range of activities on offer: hiking, trail running, climbing, mountain biking, paragliding, mountaineering and white water sports. Whether you are looking for relaxation, adventure, contemplation, a cultural break or sporting challenges, Chamonix-Mont-Blanc invites you to get away from it all. Museums, traditional restaurants, gourmet restaurants, mountain refuges, shopping trips or a wellness break at the spa: create the adventure that suits you.*

### LE + CHAMONIARD

#### Musée du Mont-Blanc

Nouveauté incontournable de votre visite dans la Vallée, le fraîchement modernisé Musée du Mont-Blanc ouvre ses portes cet été ! Après un peu moins de cinq années de travaux, l'ex-Musée Alpin a fait peau neuve. On y retrouve une scénographie revisitée au cœur d'une surface d'exposition de plus de 1800m<sup>2</sup> et 17 000 pièces retraçant l'histoire du territoire et l'interaction homme-montagne. Art, archives d'exploits, évolution des paysages, ce nouveau parcours muséal s'adresse à tous les publics, des plus jeunes aux passionnés d'histoire. Une aventure culturelle pour tous. Infos & tarifs voir p.65

#### OFFICE DE TOURISME

85, place du Triangle de l'Amitié - BP 25  
 ☎ +33 (0)4 50 53 00 24  
 info@chamonix.com  
 www.chamonix.com

#### Horaires :

|| [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

#### SERVICE GROUPES

Associations, entreprises, groupe d'amis... Nous sommes à votre disposition pour une gestion totale de vos projets et séjours.  
 groupes@chamonix.com  
 ☎ +33 (0)4 50 53 60 33

#### CENTRALE DE RÉSERVATION OFFICIELLE

☎ +33 (0)4 50 53 99 98  
 booking@chamonix.com  
 WhatsApp ☎ +33 (0)6 13 20 99 98  
<https://booking.chamonix.com>

### + CHAMONIARD

#### Mont Blanc Museum

A must-see new addition to your visit to the Valley, the newly modernised Mont Blanc Museum opens its doors this summer! After just under five years of renovation work, the former Alpine Museum has been given a facelift. It features a redesigned layout with over 1800m<sup>2</sup> of exhibition space and 17,000 items tracing the history of the region and the interaction between man and mountain. With art, archives of achievements and changing landscapes, this new museum experience is aimed at all audiences, from the youngest visitors to history enthusiasts. A cultural adventure for everyone. Information & prices see p.65

#### TOURIST OFFICE

85, place du Triangle de l'Amitié - BP 25  
 ☎ +33 (0)4 50 53 00 24  
 info@chamonix.com  
 www.chamonix.com

#### Times:

|| [www.chamonix.com](http://www.chamonix.com)

#### GROUP BOOKINGS

Whether you're an association, a company or a group of friends... We are at your disposal for every aspect of the management of your projects and stays.  
 groupes@chamonix.com  
 ☎ +33 (0)4 50 53 60 33

#### OFFICIAL CENTRAL BOOKING OFFICE

☎ +33 (0)4 50 53 99 98  
 booking@chamonix.com  
 WhatsApp ☎ +33 (0)6 13 20 99 98  
<https://booking.chamonix.com>

**BOOKING.CHAMONIX.COM**  
 24H/24 & 7/7 Hébergements & Activités  
 24/7 ACCOMODATION & ACTIVITIES

**-20%** sur votre Mont-Blanc MULTIPASS en réservant votre séjour  
 on your Mont-Blanc MULTIPASS when you book your stay

# Chamonix-Mont-Blanc

## INFOS BLOC-NOTES / NOTEBOOK

### MAIRIE

38, place de l'Église  
☎ +33 (0)4 50 53 11 13  
[www.chamonix.fr](http://www.chamonix.fr)

#### Horaires :

|| Du lundi au vendredi : 8h30-12h et 13h30-17h

### BUREAUX DE POSTE

☎ 36 31\*  
[www.laposte.fr](http://www.laposte.fr)

### CHAMONIX-MONT-BLANC

89, place Balmat

#### Horaires :

|| Du lundi au vendredi : 9h-12h et 13h30-18h

|| Le samedi : 9h-12h

### LES PRAZ

Provisoirement installé à côté de la gare des Praz.

#### Horaires :

|| Du lundi au vendredi : 9h-12h

\*n° non surtaxé. Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

### GARE SNCF

40, place de la Gare - ☎ 36 35\*

\*0,40€ TTC/min + prix d'un appel. Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

### LES MULETS

Transport dans le centre-ville de Chamonix. Liaison avec le réseau principal de Chamonix Mobilité. Toutes les 30 minutes. Véhicules équipés pour accueillir les personnes à mobilité réduite. Plan du circuit et horaires disponibles à l'office de tourisme ou sur : [www.chamonix-mobilite.com](http://www.chamonix-mobilite.com)

### OFFICES RELIGIEUX

#### Culte catholique

Église Saint-Michel

Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

#### Culte protestant

Église Réformée Arve Mont-Blanc

24, passage du Temple (face à la gare SNCF)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

[www.protestantschamonix.org](http://www.protestantschamonix.org)

### TOWN HALL

38, place de l'Église  
☎ +33 (0)4 50 53 11 13  
[www.chamonix.fr](http://www.chamonix.fr)

#### Times:

|| Monday to Friday: 8:30am-noon and 1:30pm-5pm.

### POST OFFICES

☎ 36 31\*  
[www.laposte.fr](http://www.laposte.fr)

### CHAMONIX-MONT-BLANC

89, place Balmat

#### Times:

|| Monday to Friday: 9am-noon and 1:30pm-6pm

|| Saturday: 9am-noon.

### LES PRAZ

Temporarily located next to Les Praz station.

#### Times:

|| Open Monday to Friday: 9am-12pm.

\* Standard-rate number. Certain special numbers only work on the French telephone network.

### SNCF RAILWAY STATION

40, place de la Gare - ☎ 36 35\*

\*€0.40/min + cost of call. Certain special numbers only work on the French telephone network.

### LES MULETS

Transport in Chamonix town centre. Links with the main Chamonix Mobility network. Every 30 mins. Vehicles equipped to carry persons with reduced mobility. Route map and timetables available from the Tourist Office or: [www.chamonix-mobilite.com](http://www.chamonix-mobilite.com)

### RELIGIOUS SERVICES

#### Catholic

Saint-Michel Church

Consult the parish notice displayed in the churches, or at [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

#### Protestant

Arve Mont-Blanc Reform Church

24, passage du Temple (opposite the SNCF station)

☎ +33 (0)4 50 55 85 60

[www.protestantschamonix.org](http://www.protestantschamonix.org)



### PARKINGS PAYANTS

#### CHAMONIX PARC AUTO

|| 4 parkings courte durée : Outa, Poilu, Gare, Courmayeur

|| 6 parkings moyenne durée : Médiathèque, Allobroges, Fond des Gires, Corzolet, Tennis, Lionel Terray

|| 3 parkings couverts : Mont-Blanc, St-Michel, Entrèves

|| 1 parking longue durée (parking relais) : Centre-ville

|| 1 parking pied de domaine : Le Tour

|| 1 parking spécial bus : Le Grépon Bus

|| 1 Parking spécial camping-car : à l'entrée du parking Centre-ville

Informations : ☎ +33 (0)4 50 53 70 58

[parc-auto@chamonix.fr](mailto:parc-auto@chamonix.fr)

#### DOMAINE DES PLANARDS

|| 1 parking payant : Les Planards

Informations : ☎ +33 (0)4 50 53 08 97

### TOILETTES PUBLIQUES

|| Parking de l'Outa, à 100m de l'Office de Tourisme

|| Parking Fond des Gires

|| Parking du Mont-Blanc niveau -1

|| Parking Saint-Michel, RDC

|| Gare SNCF

|| Au fond du parking du Grépon

### PAYING CAR PARKS

#### CHAMONIX PARC AUTO

|| 4 short-stay car parks: Outa, Poilu, Gare, Courmayeur.

|| 6 medium-stay car parks: Médiathèque, Allobroges, Fond des Gires, Corzolet, Tennis, Lionel Terray

|| 3 covered car parks: Mont-Blanc, St-Michel, Entrèves

|| 1 long-stay car park (park and ride): Town centre

|| 1 car park at the foot of the ski area: Le Tour

|| 1 special bus car park: Le Grépon Bus

|| 1 special motorhome car park: at the entrance of the Town Centre car park

Information: ☎ +33 (0)4 50 53 70 58

[parc-auto@chamonix.fr](mailto:parc-auto@chamonix.fr)

#### LES PLANARDS SKI AREA

|| 1 private pay car park: Les Planards

Information: ☎ +33 (0)4 50 53 08 97

### PUBLIC TOILETS

|| Outa car park, 100m from the Tourist Office

|| Fond des Gires parking

|| Mont-Blanc car park, level -1

|| Saint-Michel car park, ground floor

|| SNCF railway station

|| At the back of the Grépon car park

# Chamonix-Mont-Blanc

## RANDONNÉES / HIKING

*Chamonix, référence mondiale de la randonnée. Petits marcheurs, randonneurs moyens ou mollets d'acier : des centaines de kilomètres de sentiers bien entretenus vous attendent selon votre condition physique. En famille, entre amis ou en solo, découvrez la vallée dans ses moindres recoins, cheminez le long de grands balcons panoramiques, passez une nuit en refuge, approchez des glaciers millénaires...*

*Chamonix: world-famous hiking destination. Whether you are a Sunday stroller, an average walker or a keen and seasoned hiker, hundreds of kilometres of well-maintained paths await you, to suit your physical condition. With family, with friends or on your own you can discover every nook and cranny of the valley, stride along magnificent panoramic balcony trails, spend the night in a refuge, and get up close to ancient glaciers.*

### EN VENTE DANS LES OFFICES DE TOURISME DE LA VALLEE

- || Carte Sentiers du Mont-Blanc® : 5€  
170 itinéraires classés par difficulté, sur environ 430 km de sentiers
- || Guide + carte Sentiers du Mont-Blanc® : 16€
- || Carte Pays du Mont-Blanc : 7€

### ON SALE IN THE TOURIST OFFICES OF THE VALLEY

- || Sentiers du Mont-Blanc® Map: €5  
170 routes classified by difficulty, totalling approximately 430 km of footpaths.
- || Sentiers du Mont-Blanc® Guide + Map: €16
- || Map of the Pays du Mont Blanc: €7



### QUELQUES CONSEILS

Soyez prudents ! La randonnée en moyenne montagne nécessite une bonne préparation physique et un équipement adéquat : bonnes chaussures, vêtements chauds et de pluie, crème solaire, chapeau, lunettes de soleil et une quantité d'eau adaptée à votre sortie. Le temps en montagne peut changer brusquement.

- || Estimez bien la durée du parcours, la difficulté, le dénivelé. Avec des enfants de 3 à 12 ans, évitez les efforts physiques longs (plusieurs heures) au-dessus de 2500m.
- || Renseignez-vous auprès des organismes compétents, pour connaître les conditions en montagne, les horaires des remontées mécaniques et consultez le bulletin météo.
- || Avant de randonner, informez toujours un proche de votre destination et des horaires envisagés.
- || Partez tôt, à la fraîche, pour profiter d'une belle luminosité et éviter lors de la montée, les grosses chaleurs et le retour dans la vallée à la nuit !

### À TESTER : LA RANDONNÉE AVEC UN ACCOMPAGNEUR EN MONTAGNE

En petit groupe ou en famille, engagez un accompagnateur qui vous dévoilera les secrets et merveilles du massif ! Voir annuaire p.126

### OÙ RANDONNER AVEC SON CHIEN ?

Prêts à arpenter les sentiers de la vallée et à partager une aventure pédestre accompagnée de votre plus fidèle compagnon ? Il est important de se renseigner en amont de votre départ !

Bien évaluer la difficulté et connaître l'aptitude de votre chien, sélectionner un itinéraire adapté et ne pas oublier de prévoir le matériel nécessaire à votre animal avant votre départ : eau, laisse, etc. !

Les chiens sont acceptés dans toutes les remontées mécaniques à l'exception des deux tronçons de l'Aiguille du Midi et du télésiège de l'Index. En ce qui concerne les randonnées, vous pouvez parcourir une multitude de sentiers que vous retrouverez sur les cartes vendues dans nos espaces boutiques. Quelques suggestions par village : le Lac Vert depuis Servoz, Charousse et le Col de la Forclaz aux Houches, la Cascade du Dard à Chamonix, la Pierre à Bosson à Argentière ou l'Alpage de Loriaz à Vallorcine.

Enfin, les itinéraires en réserves naturelles sont strictement interdits aux animaux de compagnie, même tenus en laisse ou en sac à dos.

Infos complémentaires sur : <https://bit.ly/3ijZMCm>

### SOME TIPS

Be careful! Hiking in the mountains requires good physical preparation and appropriate equipment: strong boots, warm and waterproof clothing, sunscreen, hat and sunglasses and an appropriate amount of water for your activity.

The weather can change very quickly in the mountains.

- || Estimate carefully the time it will take, the difficulty and the steepness of the trail. For children aged 3 to 12, avoid long physical exertion (several hours) above 2500m.
- || Find out from authoritative sources the conditions on the mountain, the lift timetables, and the weather forecast.
- || Before a hike, always let someone know where you are going and when you expect to return.
- || Set off early, in the freshness of the morning, to get the best of the light and avoid having to climb when the day is at its hottest and getting back into the valley when night has fallen!

### WHY NOT TRY IT: HIKING WITH A MOUNTAIN GUIDE

In a small group or as a family, why not hire a guide to take you around and show you the secrets and marvels of the mountain range! See directory p.126

### WHERE TO GO HIKING WITH YOUR DOG?

Ready to stride the Valley trails and share a walking adventure in the company of your faithful companion? It is important to be well informed before setting off!

Make sure to evaluate the difficulty of the route and assess the ability of your dog, so as to select a suitable walk, and don't forget to equip yourself with the equipment your pet will need before setting off: water, leash, etc.!

Dogs are accepted on all mountain lifts except the two sections of Aiguille du Midi and the Index chairlift. As far as the walks are concerned, there are many paths to choose from, which you can find on the map sold in our shops. Here are some suggestions per village: Lac Vert from Servoz, Charousse and the Col de la Forclaz from Les Houches, the Cascade du Dard from Chamonix, la Pierre à Bosson in Argentière, or the Alpage de Loriaz from Vallorcine.

Be sure to note that the walks in nature reserves are strictly prohibited to pets, even on a leash or in a rucksack.

Additional information available at: <https://bit.ly/3ijZMCm>

# Chamonix-Mont-Blanc

## RANDONNÉES / HIKING

### LE CONSEIL DU GUIDE

Attention : Chiens non acceptés car les randonnées se trouvent dans le périmètre de la réserve naturelle des Aiguilles Rouges.

#### Lac Cornu

Le Lac Cornu est l'une des promenades les plus prisées des promeneurs de la Vallée. De forme curieuse, il est niché dans un cadre sauvage et tranquille, au cœur de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges.

- || **Départ** : Planpraz 1999m
- || **Durée** : 3h00 aller/retour
- || **Difficulté** : Moyenne, dénivelé : 400m

Attention : Pensez à organiser votre randonnée en fonction des horaires des remontées mécaniques. Baignade interdite dans les lacs de montagne (voir p.10-11)

### ADVICE FROM THE GUIDE

Attention: Dogs are not permitted as the hikes take place within the Aiguilles Rouges Nature Reserve.

#### Cornu lake

Cornu Lake is one of the best appreciated walks in the Valley. With its unusual configuration, it nestles within a peaceful wilderness setting, at the heart of the Aiguilles Rouges Nature Reserve.

- || **Starting point**: Planpraz 1999m
- || **Duration**: 3h circuit
- || **Difficulty**: Average, elevation: 400m

Attention: Make sure you organize your walk around the lift running times. Swimming is prohibited in the mountain lakes (see p.10-11)



### EXEMPLE DE BALADES EN FAMILLE

#### Chalet du Glacier des Bossons

Ce chalet, bâti en rive gauche du glacier des Bossons, offre une vue exceptionnelle sur la langue terminale du Glacier. Pour les randonneurs les plus aguerris, possibilité de poursuivre le sentier jusqu'au Point de vue des Pyramides (+1h30 de montée). Pour les randonneurs experts, ce chemin rejoint la célèbre mais difficile randonnée de la Jonction (+4h00 aller-simple).

- || **Altitude** : 1410m
- || **Durée pour atteindre le chalet du Glacier** : 50 minutes depuis le hameau du Mont, 1h20 depuis le village des Bossons, 5 minutes depuis le sommet du télésiège des Bossons.

#### Point de vue du Chapeau

À la sortie du village du Bois, prendre la direction des Sources de l'Arveyron pour un premier arrêt photos. Suivre le sentier grimpant jusqu'à un replat qui croise l'itinéraire venant du Lavancher et se poursuivant jusqu'au chalet-buvette du Chapeau. Point de vue sur la Mer de Glace (à 15 min du chalet), les Gorges de l'Arveyron et les Aiguilles de Chamonix.

- || **Départ** : Les Bois 1080m (autres départs possibles depuis les Tines ou le Lavancher)
- || **Durée** : 3h aller/retour
- || **Difficulté** : Moyenne, dénivelé : 500m

### SUGGESTIONS FOR FAMILY WALKS

#### Chalet du Glacier des Bossons

This mountain hut, built on the left bank of the Bossons Glacier, offers an exceptional view of the glacier's terminal tongue. For experienced hikers, it is possible to continue along the trail to the Pyramides Viewpoint (an additional 1.5-hour ascent). For expert hikers, this path connects to the famous but challenging Jonction hike (about 4 hours one way).

- || **Altitude**: 1410m
- || **Duration to reach the Glacier Hut**: 50 minutes from the hamlet of Le Mont, 1 hour 20 minutes from the village of Les Bossons, 5 minutes from the top of the Les Bossons chairlift.

#### Le Chapeau viewpoint

On leaving Les Bois village take the direction of the Sources de l'Arveyron for a first photo stop. Follow the path up to a flat area that crosses the route from Le Lavancher and continues to the Chalet-Buvette du Chapeau. Viewpoint over the Mer de Glace (15 minutes from the hut), the Gorges de l'Arveyron and the Aiguilles de Chamonix.

- || **Starting point**: Les Bois 1080m (other starting points are possible from Les Tines or Le Lavancher)
- || **Duration**: 3h circuit
- || **Difficulty**: Average, elevation: 500m

Retrouvez en détail l'ensemble des sentiers de randonnées de la vallée dans les guides et cartes sentiers, en vente dans l'ensemble des Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix ! Conseil randos, guides et cartes p.94-95  
Find out more about all the hiking trails in the valley in the Trails ("Sentiers") guides and maps, on sale in all the Tourist Offices of the Chamonix Valley! Hiking advice, guides and maps p.94-95

# Chamonix-Mont-Blanc

## CENTRE SPORTIF RICHARD BOZON / RICHARD BOZON SPORTS CENTER

### HORAIRES D'OUVERTURE

www.chamonix.com et  
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

☎ +33 (0)4 50 53 23 70

214, avenue de la Plage - Piscine, musculation, escalade, parc avec transats, solarium, parasols.  
Tarifs sous réserve de modifications

### OPENING TIMES

www.chamonix.com and  
www.cc-valleedechamonixmontblanc.fr

☎ +33 (0)4 50 53 23 70

214, avenue de la Plage - Swimming pool, gym, climbing, park with sun loungers, solarium, umbrellas.  
Prices subject to change

### PISCINE, SAUNA, HAMMAM

Bassin extérieur 50m ouvert du 13 juin au 13 septembre.

**Tarifs pour 1 entrée :**

|| Piscine adulte : de 6,30€ à 7,90€

|| Piscine enfant (-18 ans) : de 5,60€ à 5,90€

|| Adulte piscine-sauna-hammam\* : de 10€ à 14,50€

Stages et leçons de natation, jardin d'eau et aquagym :  
se renseigner aux caisses de la piscine.

|| Jardin d'eau, 1 ou 2 accompagnants :

12,50€/séance le samedi de 9h à 9h45.

|| Petit poissons, 1 seul accompagnant :  
12,50€/séance le samedi de 9h à 9h45.

\* Sauna/Hammam interdit au moins de 12 ans.  
De 12 à 18 ans acceptés si accompagnés d'un adulte.

### POOL, SAUNA, STEAM ROOM

50m outdoor pool open from 13 June to 13 September.

**Prices for 1 entry**

|| Adult pool: from €6.30 to €7.90

|| Child pool (under 18): from €5.60 to €5.90

|| Adult pool-sauna-steam room\*: from €10 to €14.50

Swimming courses and lessons: information from the  
swimming pool ticket office.

|| "Jardin d'eau" small children, 1-2 accompanying:

€12.50/session Saturdays from 9am to 9.45am

|| "Petit poissons" infant, only 1 accompanying:  
€12.50/session Saturdays from 9am to 9.45am

\* Sauna/Steam room: No under 12s.  
Children aged 12-18 accepted if accompanied by an adult.

### PATINOIRE COUVERTE

165, route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 12 36  
Piste olympique de 60 x 30m ouverte au public  
du 15 au 30 août de 14h à 17h.

|| 1 entrée adulte : de 5,30€ à 6,80€

|| 1 entrée enfant (6-17 ans) : de 3,90€ à 5€

|| Location patins : 4,50€

|| Entrée + location patins : gratuites pour les -6 ans

### COVERED ICE SKATING RINK

165, route de la Patinoire - ☎ +33 (0)4 50 53 12 36  
60 x 30m Olympic rink open to the public  
from 15 to 30 August from 2pm to 5pm.

|| 1 adult entry: from €5,30 to €6,80

|| 1 child entry (ages 6-17): from €3,90 to €5

|| Skate hire: €4.50

|| Entry + skate hire: free for children under 6.

### TENNIS & SQUASH

Extérieur : 6 courts terre battue, 2 courts quick,  
1 greenset, 2 courts synthétiques.

Intérieur : 2 courts terre battue synthétique,  
2 quick et 2 terrains de squash.

Possibilité de jouer de 8h30 à 22h30 avec  
réservation préalable : ☎ +33 (0)6 72 96 56 17  
booking.tcchamonix@gmail.com

**Tarifs pour 1 personne et 1 heure :**

|| Terre battue : extérieur 14€

|| Quick ou greenset : extérieur 10€ / intérieur 11€

|| Terre battue synthétique : intérieur 11€

|| Squash : 9€

### TENNIS & SQUASH

Outdoor: 6 clay courts, 2 quick courts,  
1 greenset, 2 synthetic courts

Indoor: 2 synthetic clay courts,  
2 quick courts and 2 squash courts.

Possibility to play between 8:30am and 10:30pm  
upon prior booking: ☎ +33 (0)6 72 96 56 17  
booking.tcchamonix@gmail.com

**Prices for 1 person and 1 hour:**

|| Clay court: outdoor €14 / indoor €15

|| Quick court or greenset: outdoor €10 / indoor €11

|| Synthetic clay court: indoor €11

|| Squash: €9

### MUSCULATION

Serviette, tenue et chaussures de sport obligatoires.  
Interdit aux -16 ans. 16-18 ans sur autorisation  
parentale + certificat médical.  
Fermeture à 20h30 du lundi au dimanche toute l'année.  
Caisses fermées dès 19h30.

|| 1 entrée musculation : 9,70€

|| 1 entrée fitness : 12€

### BODYBUILDING

Sportswear and towel required.  
No access for children under 16 years.  
16/18 with parental consent and medical certificate.  
Closed all year-round at 8.30pm.  
Checkouts close at 7.30pm.

|| 1 bodybuilding entry: €9.70

|| 1 fitness entry: €12

### MUR D'ESCALADE

180m2, chaussons d'escalade obligatoires, magnésie  
interdite. Accès interdit aux moins de 6 ans.  
6-14 ans obligatoirement accompagnés d'un adulte.

|| 1 entrée : de 4,40€ à 6,10€

### CLIMBING WALL

180m2, climbing shoes required, climbing chalk  
prohibited. No access for under 6s. Children aged 6-14  
years must be accompanied by an adult.

|| 1 entry: from €4,40 to €6,10

### PLATEAU SPORTIF EXTÉRIEUR

Piste de 300m, 4 terrains de basket-ball, 2 terrains de  
handball, sautoirs longueur et triple saut.  
Face à la patinoire. Accès libre.

### SKATE PARK

Plus de 800m2, avec un bowl, un plan incliné, divers  
modules, une table, des rampes. Comprend notamment  
une zone débutants. Situé près du bois du Bouchet, à  
proximité de l'aire de parapente. Accès libre.

### SKATE PARK

More than 800m2, with bowl, sloping surface, various  
modules, table, ramps. Features, in particular, includes  
a beginners area. Located near the Bois du Bouchet,  
close to the paragliding area. Free access.





## Argentière

### INFOS BLOC-NOTES / NOTEBOOK

À 8 kilomètres de Chamonix se dresse Argentière, une terre de guides et de cristalliers dévoilant un large panel d'activités. Découvrez l'église baroque Saint-Pierre et son clocher caractéristique recouvert d'écaillés de fer blanc. Le village est un point de départ de randonnées grandioses. Admirez le célèbre glacier d'Argentière, joyau du lieu ou découvrez les nombreuses randonnées face au Massif du Mont-Blanc dans la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges et ses lacs d'altitude. Les avides de sensations à deux roues pourront parcourir les différents itinéraires VTT classiques du secteur et les pistes de descentes de Balme. Les bonnes tables et commerces sont à disposition. Pour les amoureux de la nature, découvrez le nouveau Chalet de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges au Col des Montets fraîchement rénové.

8 kilometres from Chamonix lies Argentière, a land of guides and crystal miners offering a wide range of activities. Discover the Baroque Saint-Pierre church and its distinctive bell tower covered with tin scales. The village is a starting point for spectacular hikes. Admire the famous Argentière glacier, jewel of the area, or discover the many hikes facing the Mont Blanc Massif in the Aiguilles Rouges Nature Reserve and its high-altitude lakes. Two-wheeled thrill-seekers can explore the various classic mountain bike trails in the area and the downhill tracks in Balme. Good restaurants and shops are available. Nature lovers can discover the newly renovated Chalet de la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges at the Col des Montets.

#### OFFICE DE TOURISME

24, route du Village  
 ☎ +33 (0)4 50 54 02 14  
 argentiere.info@chamonix.com  
 www.argentiere-mont-blanc.com

**Horaires :**  
 || www.argentiere-mont-blanc.com

#### TOURIST OFFICE

24, route du Village  
 ☎ +33 (0)4 50 54 02 14  
 argentiere.info@chamonix.com  
 www.argentiere-mont-blanc.com

**Times:**  
 || www.argentiere-mont-blanc.com

#### LE + ARGENTERAUD

##### Col des Montets, parenthèse sauvage

Entre Argentière et Vallorcine, le Col des Montets (1461m) nous plonge dans un décor de carte postale au cœur d'une nature alpine préservée. Bordé par la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges, le lieu offre de nombreux départs de randonnées et une vue sur les Aiguilles de Chamonix en toile de fond. Ne manquez pas le Chalet d'accueil de la Réserve et ses nouveaux aménagements. Ludique et captivant, il vous fera découvrir la flore locale et les secrets de la faune de haute montagne. Et... Restez silencieux... C'est le terrain de jeu favori des bouquetins et autres espèces alpines, que vous aurez peut-être la chance de croiser au détour d'un sentier. Voir p.35

#### MAISON DE VILLAGE

La Maison de Village accueille du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h : un Bureau Administratif annexe à la Mairie de Chamonix, une Agence Postale Communale, des salles d'expositions, d'animations/conférences et une antenne d'Asters (Conservatoire des Espaces Naturels de Haute-Savoie).

101 route du village  
 ☎ +33 (0)4 50 54 03 06  
 argentiere.mairie@chamonix.fr  
 www.chamonix.fr

#### AGENCE POSTALE COMMUNALE

À la Maison de Village, 101, route du Village.

**Horaires:**  
 || Du mardi au samedi : 9h-12h et 14h-17h.

#### GARE SNCF

84, rue Charlet Straton  
 ☎ 36 35\*

\* 0,40€ TTC/min + prix d'un appel. Certains numéros spéciaux ne fonctionnent que sur le réseau téléphonique français.

#### OFFICES RELIGIEUX

##### Culte catholique

Église Saint-Pierre  
 Consultez la feuille paroissiale affichée aux églises, ou sur [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

##### Culte protestant

Église Réformée Arve Mont-Blanc  
 ☎ +33 (0)4 50 55 85 60  
 www.protestantschamonix.org

#### TOILETTES PUBLIQUES

|| Place du village

#### + ARGENTERAUD

##### Col des Montets, a wild escape

Between Argentière and Vallorcine, the Col des Montets (1461m) immerses us in a picture-postcard setting at the heart of unspoilt Alpine nature. Bordered by the Aiguilles Rouges Nature Reserve, the area offers numerous hiking trails and a view of the Aiguilles de Chamonix as a backdrop. Don't miss the Reserve's visitor centre and its new facilities. Fun and engaging, it will introduce you to the local flora and the secrets of high-mountain wildlife. And... keep quiet... This is the favourite playground of ibex and other Alpine species, which you might be lucky enough to spot as you wander along a path. See p.35

#### MAISON DE VILLAGE

The Village House is open Tuesday to Saturday from 9am to 12pm and 2pm to 5pm. It houses: an administrative office attached to Chamonix Town Hall, a municipal post office, exhibition rooms, event/conference rooms and a branch of Asters (Conservatoire des Espaces Naturels de Haute-Savoie).

101 route du village  
 ☎ +33 (0)4 50 54 03 06  
 argentiere.mairie@chamonix.fr  
 www.chamonix.fr

#### DISTRICT POST OFFICE

In the Maison de Village, 101, route du Village.

**Times:**  
 || From Tuesday to Saturday: 9am-noon and 2pm-5pm.

#### SNCF RAILWAY STATION

84, rue Charlet Straton  
 ☎ 36 35\*

\*€0.40/min + cost of call. Certain special numbers only work on the French telephone network.

#### RELIGIOUS SERVICES

##### Catholic

Saint-Pierre church  
 Consult the parish notice displayed in the churches, or at [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

##### Protestant

Arve Mont-Blanc Reform Church  
 ☎ +33 (0)4 50 55 85 60  
 www.protestantschamonix.org

#### PUBLIC TOILETS

|| Place du Village

# Argentière

## RANDONNÉES / HIKING

### LE CONSEIL DU GUIDE

#### Aiguillette et Col des Posettes depuis Tré-le-champ

Randonnée panoramique à dénivellation surplombant le vallon du Tour et le village de Vallorcine. Sentier empruntant en partie la Réserve Naturelle des Aiguilles Rouges. Retour par les anciennes ardoisières.

|| **Départ** : Tré-le-champ 1416m

|| **Durée** : 5h (Boucle)

|| **Difficulté** : Difficile

D'autres variantes sont possibles depuis le Tour ou le sommet de la télécabine de Vallorcine.

### ADVICE FROM THE GUIDE

#### Aiguillette & Col des Posettes from Tré-le-champ

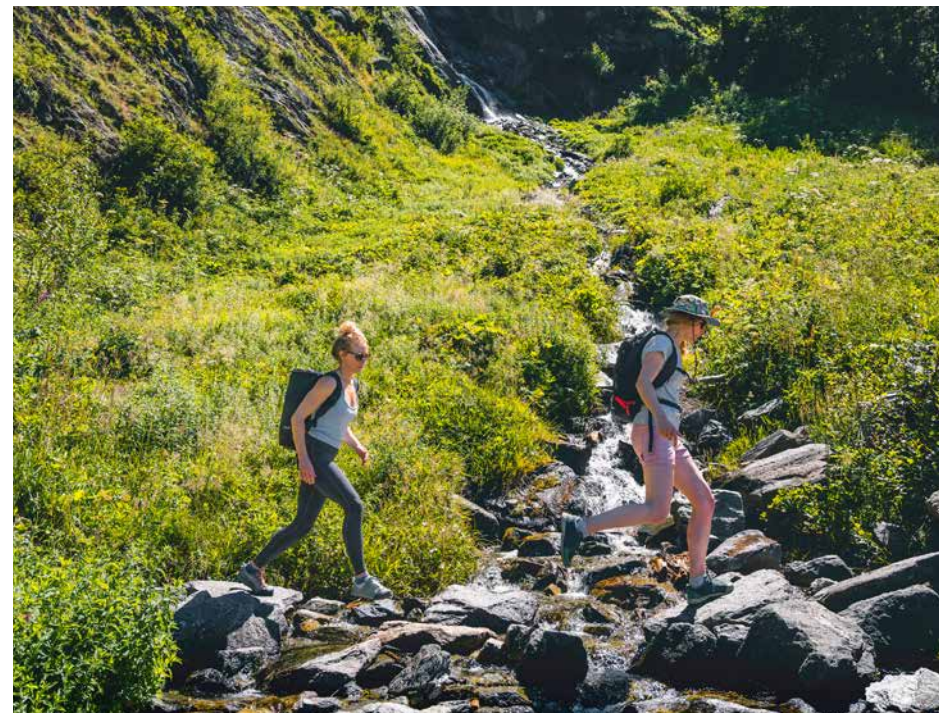
A panoramic hike with a significant elevation gain, overlooking the Tour valley and the village of Vallorcine. The trail partly crosses the Aiguilles Rouges Nature Reserve. Return via the old slate quarries.

|| **Departure**: Tré-le-champ 1416m

|| **Duration**: 5h (Loop)

|| **Difficulty**: Difficult

Other variations are possible from Le Tour or the top of the Vallorcine gondola.



### EXEMPLE DE BALADES EN FAMILLE

#### Alpage et Col de Balme depuis Charamillon

Randonnée en alpage et belle vue sur la chaîne du Mont-Blanc, la vallée de Chamonix et les Alpes suisses. Fleurs et troupeaux sont également au rendez-vous !

NOTE : Achat d'un ticket piéton à prévoir.

|| **Départ** : Sommet de la télécabine de Charamillon 1850m

|| **Durée** : 2h15

|| **Difficulté** : Moyenne, dénivelé +350m

Randonnée également possible depuis le sommet de la télécabine de Vallorcine 2h30 aller-retour environ.

#### Petit Balcon Sud : Argentière - Les Tines

Ce sentier en balcon et en fond de vallée permet de relier Argentière aux Tines, offrant à tout instant de belles perspectives sur la chaîne du Mont-Blanc.

|| **Départ** : Gare SNCF d'Argentière

|| **Durée** : 1h15 aller-simple

|| **Difficulté** : Facile

### SUGGESTIONS FOR FAMILY WALKS

#### Alpine pastures and Col de Balme from Charamillon

Hiking in the alpine pastures and great views of the Mont-Blanc chain, the Chamonix valley, and the Swiss Alps.

Lots of flowers and mountain herds, too, along the way!

NOTE: Pedestrian ticket to be purchased.

|| **Starting point**: Summit of the Charamillon cable car 1850m

|| **Duration**: 2h15

|| **Difficulty**: Medium, elevation: +350m

Hike also possible from the summit of the Vallorcine cable car approximately 2h30 round trip.

#### Petit Balcon Sud : Argentière - Les Tines

This balcony trail along the valley connects Argentière to Les Tines, constantly offering beautiful views of the Mont-Blanc range.

|| **Start**: Argentière SNCF train station

|| **Duration**: 1h15 one way

|| **Difficulty**: Easy

Retrouvez en détail l'ensemble des sentiers de randonnées de la vallée dans les guides et cartes sentiers, en vente dans l'ensemble des Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix ! Conseil randos, guides et cartes p.94-95  
Find out more about all the hiking trails in the valley in the Trails ("Sentiers") guides and maps, on sale in all the Tourist Offices of the Chamonix Valley! Hiking advice, guides and maps p.94-95



## Vallorcine

### INFOS BLOC-NOTES / NOTEBOOK

*Niché dans un écrin de nature, Vallorcine est un authentique village de montagne où l'été rime avec calme et grands espaces. Entouré de forêts, d'alpages et de rivières vivantes, il offre un cadre idéal pour se ressourcer. Randonnée, trail, pêche, observation de la faune et découverte du patrimoine rythment les journées. Aux portes de la Suisse et de la vallée du Trient, Vallorcine ouvre la voie à de belles escapades alpines. Un lieu préservé où nature et traditions invitent simplement à profiter de la montagne.*

*Nestled in a natural setting, Vallorcine is an authentic mountain village where summer rhymes with calm and wide open spaces. Surrounded by forests, mountain pastures and lively rivers, it offers the ideal setting to recharge your batteries. Hiking, trail running, fishing, wildlife watching and exploring the local heritage are the order of the day. At the gateway to Switzerland and the Trient Valley, Vallorcine is the starting point for wonderful Alpine excursions. An unspoilt place where nature and traditions invite you to simply enjoy the mountains.*

#### OFFICE DE TOURISME

183 route des Confins du Valais  
 ☎ +33 (0)4 50 54 60 71  
 info@vallorcine.com  
 www.vallorcine.com

**Horaires :**  
 || [www.vallorcine.com](http://www.vallorcine.com)

Plan du village : Gratuit à l'Office de Tourisme ou téléchargeable sur le site : [www.vallorcine.com](http://www.vallorcine.com)

#### TOURIST OFFICE

183, route des Confins du Valais  
 ☎ +33 (0)4 50 54 60 71  
 info@vallorcine.com  
 www.vallorcine.com

**Times:**  
 || [www.vallorcine.com](http://www.vallorcine.com)

Village map: Free from the Tourist Office or downloadable from the site: [www.vallorcine.com](http://www.vallorcine.com)

#### LE + VALLORCIN

Ce mystérieux village blotti derrière le col des Montets vous propose de partir à l'aventure et de partager des moments inoubliables en famille. En quête de sensations fortes ? Venez découvrir la via ferrata de la cascade de Bérard. (Encadrement par un professionnel vivement recommandé. Voir p.126). Découvrir le patrimoine vallorcine ? Demandez le jeu de piste à l'Office de Tourisme et tentez de résoudre les énigmes. De belles aventures en perspective...

#### MAIRIE

8 route des Confins du Valais  
 ☎ +33 (0)4 50 54 60 22  
 www.vallorcine.fr

**Horaires :**  
 || [www.vallorcine.fr](http://www.vallorcine.fr)

#### POINT POSTE

Bar-Tabac, 286 route des Confins du Valais  
 ☎ +33 (0)4 50 54 60 19

**Horaires :**  
 || Tous les jours : de 7h à 12h et de 15h à 19h  
 || Fermé le lundi en basse saison

#### OFFICES RELIGIEUX

##### Culte catholique

Église Notre Dame de l'Assomption.  
 Messe mardi et samedi à 17h.  
 Consulter la feuille paroissiale affichée à l'église ou [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

#### LA CABINE À LIVRES

L'ex-cabine téléphonique abrite un choix de livres à emporter sur le principe du livre voyageur.  
 À la gare, côté télécabine.

#### LA PETITE DILIGENCE

Place de la gare  
 ☎ +33 (0)6 88 15 99 30  
 Un espace naturel et de loisirs, petite restauration à Vallorcine. Buvette et restauration, jeux et activités pour les enfants et familles. Stade multisports. 100m de la gare SNCF, au bord de la rivière.

#### TOILETTES PUBLIQUES

|| À l'Office de tourisme / pôle culturel  
 || Parking du Buet

#### + VALLORCIN

This mysterious village nestled behind the Col des Montets mountain pass offers you the chance to embark on an adventure and share unforgettable moments with your family. Looking for thrills? Come and discover the via ferrata at the Bérard waterfall (supervision by a professional strongly recommended; see p.126). Would you like to know more about the Vallorcine's heritage? Ask for the treasure hunt pack from the Tourist Office and try to solve the puzzles. Some great adventures in store...

#### TOWN HALL

8, route des Confins du Valais  
 ☎ +33 (0)4 50 54 60 22  
 www.vallorcine.fr

**Times:**  
 || [www.vallorcine.fr](http://www.vallorcine.fr)

#### POSTAL SERVICE

Bar-Tobacconist, 286, route des Confins du Valais  
 ☎ +33 (0)4 50 54 60 19

**Opening times**  
 || Daily: from 7am-noon and 3pm-7pm  
 || Closed every Monday in the off season

#### RELIGIOUS SERVICES

##### Catholic

Église Notre Dame de l'Assomption.  
 Mass Tuesdays and Saturdays at 5pm.  
 See the parish notice posted in the church or at [www.diocese-annecy.fr/st-bernard](http://www.diocese-annecy.fr/st-bernard)

#### THE BOOK CABIN

This former phone box holds a stock of books for self-service according to the book sharing principle.  
 At the station, lift side.

#### LA PETITE DILIGENCE

Place de la gare  
 ☎ +33 (0)6 88 15 99 30  
 A natural leisure area offering light refreshments in Vallorcine. Refreshments and snacks, games and activities for children and families. Multi-sports stadium. 100 metres from the SNCF train station, by the river.

#### PUBLIC TOILETS

|| At the Tourist Office / cultural centre  
 || Le Buet car park

# Vallorcine

## RANDONNÉES / HIKING

La nature nous offre une palette de randonnées tout en nuances : de la petite promenade aux grandes bavantes, le choix est multiple au départ du village. Plus de 80 kilomètres de sentiers avec en toile de fond, la chaîne du Mont-Blanc, mais aussi les Cornes de Loriaz, le secret vallon de Trè-les-Eaux, le vallon de Bérard et son torrent limpide. Côté suisse, le secteur minéral d'Émosson avec son imposant barrage, le sentier géologique du Vieux Emosson et ses empreintes datant de plus de 240 millions d'années.

Nature offers us a range of walks for every taste: from the short stroll to the most challenging of hikes, there is no lack of choice when setting out from the village. More than 80 kilometres of tracks against a backdrop of the Mont-Blanc chain, as well as the Cornes de Loriaz, the secret valley of Trè-les-Eaux, and the Bérard valley and its crystalline torrent. On the Swiss side there is the mineral sector of Émosson, with its impressive dam, the geological trail of Vieux-Emosson and its fossilised prints dating back more than 240 million years.

### À SAVOIR

- II Les chiens sont interdits dans les Réserves Naturelles des Aiguilles Rouges et de Bérard.
- II Évitez de cueillir les fleurs, pensez à ceux qui, après vous, pourront les contempler.

### TO KNOW

- II Dogs are prohibited in the Aiguilles Rouges and Bérard Nature Reserves.
- II Do not pick the flowers, think of the enjoyment of others in the spectacle they offer.



### LE CONSEIL DU GUIDE

#### Le Col des Posettes

Col assurant la liaison avec la montagne de Balme. Panorama incroyable sur le massif du Mont-Blanc et les Aiguilles Rouges. Pour débuter la randonnée, on emprunte le sentier en raidillon vers le petit hameau des Parts de l'Envers situé derrière la gare de Vallorcine, face au restaurant le Café Comptoir. Arrivée en 2h15 au Col des Posettes.

- II Départ : Vallorcine 1260m
- II Durée : 4h00 aller-retour
- II Difficulté : Moyen, dénivelé : 740m

### ADVICE FROM THE GUIDE

#### Col des Posettes

Mountain pass linking up to the Col de Balme. Incredible panorama of the Mont Blanc massif and the Aiguilles Rouges. To start the hike, take the steep path towards the small hamlet of Les Parts de l'Envers located behind Vallorcine railway station, opposite the Café Comptoir restaurant.

- Arrival in 2h15 at the Col des Posettes.
- II Starting point: Vallorcine 1260m
- II Duration: 4h circuit
- II Difficulty: Average, elevation: 740m

### EXEMPLE DE BALADES EN FAMILLE

#### La Cascade de Bérard et la Grotte à Farinet

Prendre le sentier de l'hôtel du Buet qui marque l'entrée de la réserve naturelle du Vallon de Bérard en direction de la Cascade.

- II Départ : Le Buet 1337m
- II Durée : 1h aller-retour
- II Difficulté : Facile pour l'accès à la cascade, dénivelé : 100m

Ne manquez pas la visite de la grotte à Farinet du nom du contrebandier du XIXème siècle, sorte de Robin des Bois local et découvrir son histoire. Remontez jusqu'à la buvette pour trouver le passage vers la grotte. Accès escarpé. (+ 20 minutes)

### SUGGESTIONS FOR FAMILY WALKS

#### Bérard Waterfall and Farinet Cave

Take the path from the Hotel du Buet which marks the entrance to the Vallon de Bérard nature reserve towards the waterfall.

- II Starting point: Le Buet 1337m
- II Duration: 1h circuit
- II Difficulty: Easy for the access to the waterfall, elevation: 100m

Make sure you visit the Farinet cave, named after the 19th-century smuggler, a sort of local Robin Hood, and discover its history. Go back up to the snack bar to find the passage to the cave. Steep approach. (+20 minutes)

Retrouvez en détail l'ensemble des sentiers de randonnées de la vallée dans les guides et cartes sentiers, en vente dans l'ensemble des Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix ! Conseil randos, guides et cartes p.94-95  
Find out more about all the hiking trails in the valley in the Trails ("Sentiers") guides and maps, on sale in all the Tourist Offices of the Chamonix Valley! Hiking advice, guides and maps p.94-95

## AUTOUR DE LA VALLÉE / AROUND THE VALLEY

### Côté Français French Side

#### PASSY : ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-TOUTE-GRACE

Érigée entre 1930 et 1950 au Plateau d'Assy, cette église est un chef-d'œuvre de l'art moderne. Alliant pierre, béton et un clocher de 28 mètres, elle s'intègre parfaitement au décor alpin. Véritable musée, elle abrite d'exceptionnelles œuvres signées par les plus grands maîtres du XXe siècle.

#### SALLANCHES : LE CHATEAU DES RUBINS OBSERVATOIRE DES ALPES

Alliant l'histoire savoyarde à une scénographie innovante, le Château des Rubins, bâtisse emblématique de Sallanches, se distingue par sa tour carrée, ses murs en pierre et ses fenêtres à meneaux et propose, sur 4 étages et 500 m<sup>2</sup>, une immersion au travers d'une cinquantaine de modules (géologie, glaciologie, faune/flore, histoire de l'homme en montagne et du climat). La visite (2h) est disponible en français, anglais et italien et est intégralement accessible PMR, et complétée par de nombreux ateliers.  
Infos & tarifs : [facebook.com/ChateaudesRubins/](https://facebook.com/ChateaudesRubins/)

#### PASSY: NOTRE-DAME-DE-TOUTE-GRACE CHURCH

Built between 1930 and 1950 on the Plateau d'Assy, this church is a masterpiece of modern art. Blending stone, concrete, and a 28-meter bell tower, it fits seamlessly into the Alpine landscape. A true museum, it houses exceptional works signed by the greatest 20th-century masters.

#### SALLANCHES: THE CHATEAU DES RUBINS ALPINE OBSERVATORY

Combining Savoyard history with innovative scenography, the Château des Rubins is an iconic landmark in Sallanches, featuring a distinctive square tower and mullioned windows, across four floors and 500 m<sup>2</sup>. It offers an immersive experience through 50 interactive modules covering geology, glaciology, wildlife, and alpine history. The 2-hour visit is available in French, English, and Italian, is fully accessible to persons with reduced mobility, and is complemented by various workshops.  
Info & rates: [facebook.com/ChateaudesRubins/](https://facebook.com/ChateaudesRubins/)

#### SAINT-GERVAIS : L'ASCENSEUR VALLÉEN

Une télécabine urbaine dernière génération innovante reliant la gare de Saint-Gervais – Le Fayet au village le surplombant en seulement 5 minutes. Ouverte à l'année du matin au soir, elle offre une alternative rapide et pratique à la voiture pour une balade au cœur du village, sous réserve de météo favorable.

Astuce : Depuis le fond du Parc Thermal au Fayet (à 10 min à pied de la gare), empruntez gratuitement l'ascenseur des Thermes, un système écologique unique fonctionnant à partir des eaux usées pour rejoindre le bas du village.

Infos et tarifs : [www.saintgervais.com](http://www.saintgervais.com)

#### MEGÈVE : LE CHEMIN DU CALVAIRE

Randonnée culturelle d'1 heure (155m de dénivelé) accessible toute l'année vers le plateau du Mont d'Arbois et aménagée entre 1843 et 1863, ce sentier facile relie 15 chapelles et oratoires empruntant à tous les styles architecturaux du passé. Une cinquantaine de statues grandeur nature en bois peint, des fresques et trompes l'œil complètent le parcours.

Visite commentée possible.

Infos : [www.megeve-tourisme.fr](http://www.megeve-tourisme.fr)

#### ANNECY

« Capitale » de la Haute-Savoie, Annecy est une ville au patrimoine architectural et culturel riche. Surnommée « la Venise des Alpes » en raison de ses nombreux canaux serpentant au centre-ville, elle invite à l'escapade au cœur du vieil-Annecy, lieu enchanteur s'il en est ! Photographiez-vous devant le célèbre bâtiment de la Prison ou sur le non moins mythique « Pont des Amours » et sa vue imprenable sur le Lac d'Annecy.

#### POINTS DE FRAICHEURS

Cascades, gorges, lacs naturels ou artificiels propices à la baignade et au rafraîchissement sont disponibles dans nombre de villages. Un petit plongeon dans les eaux claires de nos lacs, rendez-vous aux Contamines, à Combloux, Praz sur Arly, à la base de loisirs de Passy ou à la piscine de Megève. Attention : certains lieux nécessitent des réservations préalables ou disposent de parkings payants. Renseignez-vous avant votre visite.

#### SAINT-GERVAIS: THE VALLÉEN LIFT

This state-of-the-art urban gondola connects Saint-Gervais – Le Fayet station to the village above in just 5 minutes. Open year-round from morning to evening, it offers a quick and practical alternative to driving for a stroll through the village (subject to weather conditions).

Tip: From the far end of the Thermal Park in Le Fayet (a 10-minute walk from the station), take the "Ascenseur des Thermes" for free. This unique, eco-friendly lift is powered by wastewater and whisks you straight up to the lower village.

Info & rates: [www.saintgervais.com](http://www.saintgervais.com)

#### MEGÈVE: CHEMIN DU CALVAIRE

A 1-hour cultural hike (155 m elevation gain) accessible year-round toward the Mont d'Arbois plateau and built between 1843 and 1863, this easy trail links 15 historic chapels and oratories featuring all the architectural styles of the past. Some fifty life-sized painted wooden statues, frescoes, and trompe-l'œil complete the route. Guided tours available.

Infos: [www.megeve-tourisme.fr](http://www.megeve-tourisme.fr)

#### ANNECY

"Capital" of Haute-Savoie, Annecy is a town with a rich architectural and cultural heritage. Nicknamed the "Venice of the Alps", on account of the many canals winding their way through the town centre, Annecy old town beckons you in, as enchanting a place as you are ever likely to visit. Take a selfie in front of the famous Prison building, or on the equally celebrated "Pont des Amours" ("Bridge of Loves"), with its breathtaking view over Annecy Lake.

#### COOL SPOTS

Waterfalls, gorges, natural and artificial lakes perfect for swimming and cooling off can be found in many villages. Take a dip in the clear waters of our lakes in Les Contamines, Combloux, Praz sur Arly, the Passy leisure centre or the Megève swimming pool. Please note: some places require advance booking or have paid parking. Check conditions before your visit.

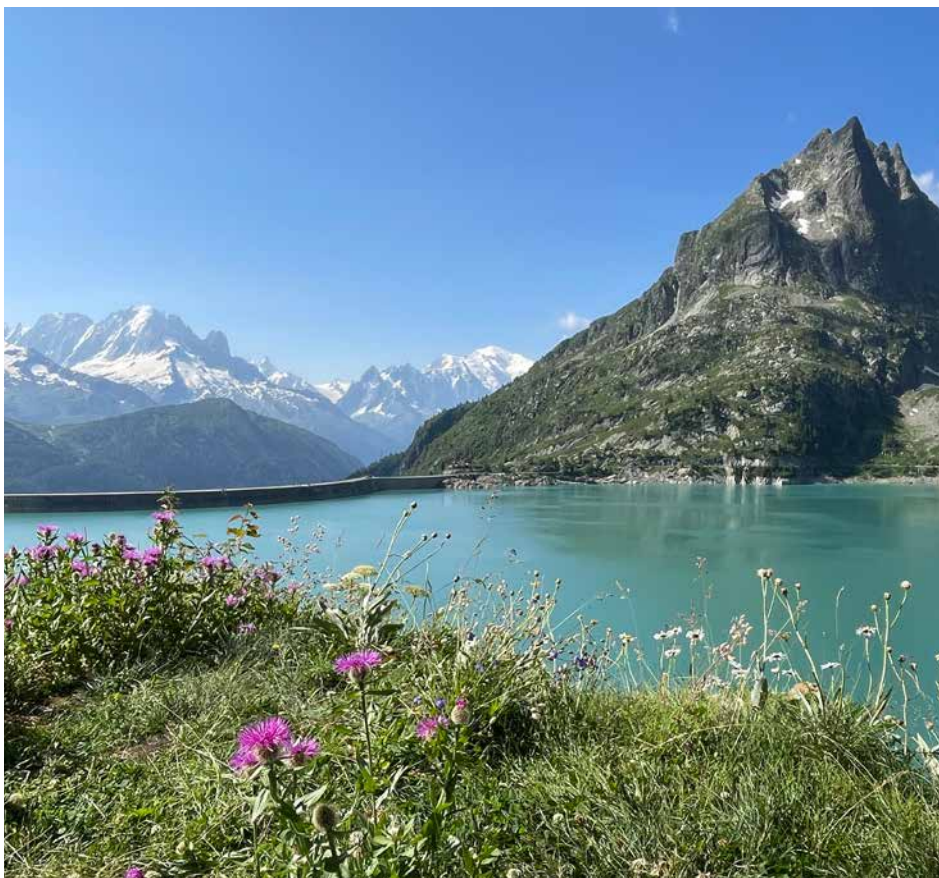


## AUTOUR DE LA VALLÉE / AROUND THE VALLEY

# Côté Suisse, Vallée du Trient Swiss Side, Trient Valley

*Au cœur de l'Espace Mont-Blanc, la Vallée du Trient, de Vallorcine (France) à Vernayaz (Suisse), vous accueille pour une découverte authentique et inoubliable. Une nature préservée, des attractions uniques, un panorama exceptionnel, des villages chargés d'histoire et une population chaleureuse constituent les atouts majeurs d'une région idéalement située. [www.valleedutrient.com](http://www.valleedutrient.com)*

*In the heart of the Mont-Blanc area, the Trient Valley, stretching from Vallorcine (France) to Vernayaz (Switzerland), invites visitors to enjoy an authentic and unforgettable experience. Unspoilt natural landscapes, unique attractions, exceptional panoramic views, historic villages, and a friendly population are some of the key assets that this ideally situated region has to offer. [www.valleedutrient.com](http://www.valleedutrient.com)*



### LE BARRAGE D'ÉMOSSON

À 15 km de Vallorcine, le barrage d'Émosson (1931m), situé au col de la Gueulaz, est le deuxième plus grand barrage de Suisse, illustrant le lien très étroit entre la vallée du Trient et la production hydroélectrique. Il est le point de départ de nombreuses randonnées. Le site du barrage d'Émosson offre une vue panoramique imprenable sur le mont Blanc.

#### Accès depuis Vallorcine :

- || À pied : prévoir 6h aller/retour.  
Randonnées pédestres à la journée.
- || En voiture : 30 minutes.  
Grands parkings à disposition.

#### Accès depuis Le Chatelard Village (frontière Suisse) :

- || Verticalp Émosson, le voyage ascensionnel :  
Du 30 mai au 25 octobre  
Une expérience spectaculaire et inoubliable.  
Trois installations sur rails, uniques en leur genre, vous emmènent jusqu'au site naturel remarquable d'Émosson au départ de Chatelard Village.  
[www.verticalp-emosson.ch](http://www.verticalp-emosson.ch)

#### Envie de sensations fortes ?

Lancez-vous dans le vide sur la tyrolienne d'Émosson nommée Tyrolienne EMOSSIONelle ! Une traversée majestueuse le long du barrage d'Émosson à 200m du sol vous garantit une expérience inoubliable.  
[www.valleedutrient.ch](http://www.valleedutrient.ch)

### LES MARÉCOTTES

© +41 (0)27 761 15 62  
[www.zoo-alpin.ch](http://www.zoo-alpin.ch)

Découvrez un parc zoologique et sa piscine alpine ! Il recense la plupart des représentants de la faune alpine dans leur environnement naturel : ours noirs, loups, lynx, renards, marmottes, cerfs et bien d'autres animaux sont à découvrir.

### OFFRES PROMOTIONNELLES

Les offres combinées avec le train Mont Blanc Express au départ de Vallorcine.

- || Train + zoo : adulte 28€ / enfant 17€
- || Train + Verticalp : adulte 51€ / enfant 26€

En vente uniquement à l'office de tourisme de Vallorcine.

### ÉMOSSON DAM

15 km from Vallorcine, the Émosson Dam (1931m), situated in the Col de la Gueulaz, is the second-largest dam in Switzerland, illustrating the very close link between the Trient Valley and hydroelectric production. It is the starting point for many fine walks. The Émosson Dam site offers a breathtaking panoramic view of mont Blanc.

#### Access from Vallorcine:

- || On foot: plan for a 6h circuit.  
Day hikes.
- || By car: 30 minutes' drive.  
Large car parks available.

#### Access from Le Chatelard Village (Swiss border):

- || Verticalp Émosson, the ascensional journey:  
From May 30th to October 25th.  
A spectacular and unforgettable experience.  
Three unique rail installations take you to the remarkable natural site of Émosson from the departure point of Chatelard Village.  
[www.verticalp-emosson.ch](http://www.verticalp-emosson.ch)

#### Looking for thrills?

Throw yourself into the void on the Émosson zip line! A majestic crossing along the Émosson dam, 200m above the ground, guarantees you an unforgettable experience.  
[www.valleedutrient.ch](http://www.valleedutrient.ch)

### LES MARÉCOTTES

© +41 (0)27 761 15 62  
[www.zoo-alpin.ch](http://www.zoo-alpin.ch)

Discover this zoo, with its own Alpine swimming pool! The zoo accommodates most of the representatives of Alpine wildlife, in their natural environment: black bears, wolves, lynx, foxes, marmots, deer and lots of other animals are to be found there.

### PROMOTIONAL OFFERS

Combined offers with the Mont Blanc Express train departing from Vallorcine.

- || Train + zoo: adult €28 / child €17
- || Train + Verticalp: adult €51 / child €26

Available for purchase only at the Vallorcine tourist office.

Carte d'identité ou passeport obligatoire pour la Suisse.  
Identity card or passport required for Switzerland.

## AUTOUR DE LA VALLÉE / AROUND THE VALLEY

# Côté Suisse Swiss Side

### GENEVE

Ville située en Suisse, au bord du lac Léman, Genève est le berceau de l'horlogerie. La cité helvète revêt de nombreux atouts quelle que soit la saison.

Côté lac, le jet d'eau, haut de 140 mètres et emblème caractéristique, côté ville, la vieille ville genevoise est remarquable !

Au milieu des nombreuses boutiques, non loin du célèbre « Jardin Anglais », se dresse un dédale de ruelles pavées, au cœur desquelles culmine la Cathédrale Saint-Pierre.

Promenade le long du lac ou au cœur d'innombrables parcs, ce centre culturel et historique a de quoi séduire. En effet, ce sont plus de 30 musées et galeries d'art qui vous feront découvrir l'histoire captivante et vibrante de Genève.

### GENEVA

Located in Switzerland, on the shores of the eponymous Lake, Geneva is the spiritual home of watchmaking. The Swiss city offers lots of attractions, whatever the season. At the lake, there is the sight of its iconic 140-metre high water jet, and in the city, the Old Town of Geneva is quite remarkable!

Amidst the many shops, not far from the famous "English garden", there is a maze of cobbled streets, at the heart of which is to be found the St. Pierre Cathedral.

With walks along the lakeside or through the many parks, this cultural and historic centre has many charms. There are more than 30 museums and art galleries providing you with the opportunity to discover the enthralling and vibrant history of Geneva.



Carte d'identité ou passeport obligatoire pour la Suisse.  
Identity card or passport required for Switzerland.



### MARTIGNY

Entre vignobles et vergers, Martigny mêle douceur de vivre et dynamisme culturel. Découvertes gourmandes et visites de musées renommés : la Fondation Gianadda, la distillerie Morand ou le parc thématique Barryland consacré aux chiens de la race St-Bernard, la cité d'Octodure séduit par son atmosphère accueillante.  
[www.martigny.com](http://www.martigny.com)

### MARTIGNY

Between vineyards and orchards, Martigny combines a gentle way of life with cultural dynamism. Gourmet discoveries and visits to renowned museums: the Gianadda Foundation, the Morand distillery, or the Barryland theme park dedicated to St. Bernard dogs. The city of Octodure charms visitors with its welcoming atmosphere.  
[www.martigny.com](http://www.martigny.com)

### FONDATION PIERRE GIANADDA, MARTIGNY

☎ +41 (0)27 722 39 78

[www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)

À Martigny, la Fondation Pierre Gianadda est reconnue dans le monde entier pour ses expositions temporaires d'artistes célèbres (Gauguin, Renoir, Manet...).

#### Exposition temporaire

En collaboration avec le Musée Rodin de Paris  
« Rodin selon Rilke » du 26 juin au 22 novembre 2026.

#### Tarifs en euros\*

|| Adulte : 20€ (senior 18€)

|| Étudiants jusqu'à 25 ans : 12€

|| Famille : 42€ (groupes, se renseigner)

Ouvert tous les jours de 10h à 18h.

\* à titre indicatif, en fonction du taux de change

### PIERRE GIANADDA FOUNDATION, MARTIGNY

☎ +41 (0)27 722 39 78

[www.gianadda.ch](http://www.gianadda.ch)

In Martigny, the Pierre Gianadda Foundation is recognised worldwide for its temporary exhibitions of famous artists (Gauguin, Renoir, Manet, etc.).

#### Temporary exhibition

In collaboration with the Rodin Museum in Paris,  
"Rodin according to Rilke" 26 June to 22 Nov. 2026.

#### Prices in euros\*

|| Adult: €20 (senior €18)

|| Students up to 25 years old: €12

|| Family: €42 (group prices on request)

Open every day from 10am to 6pm.

\* Roughly, depending on the exchange rate

### BAINS PUBLICS DE MARTIGNY

Ancrés dans l'héritage romain et inspirés des traditions antiques, les Bains Publics de Martigny allient thérapie, immersion dans le froid et relaxation pour une pause ressourçante. Plongez dans l'ambiance sonore des bains et déconnectez. Un sanctuaire caché au cœur des Alpes, peut-être le secret le mieux gardé de Martigny.  
<https://lesbainspublics.ch/>

### MARTIGNY PUBLIC BATHS

Rooted in Roman heritage and inspired by ancient traditions, the Martigny Public Baths combine thermotherapy, cold immersion and relaxation for a rejuvenating break. Immerse yourself in the soothing sounds of the baths and switch off. A hidden sanctuary in the heart of the Alps, perhaps Martigny's best-kept secret.  
<https://lesbainspublics.ch/>

## AUTOUR DE LA VALLÉE / AROUND THE VALLEY

# Côté Italien Italian Side

### SKYWAY MONTE-BIANCO

Situé à Courmayeur, à la sortie du Tunnel du Mont-Blanc, le Skyway Monte-Bianco est une remontée mécanique composée de cabines effectuant des rotations à 360° pour vivre une expérience unique au pied du Mont Blanc.

Le Skyway a été inaugurée en 2015, il comprend trois stations : Courmayeur/The Valley (1300m), Pavillon/The Mountain (2173m) et La Pointe Helbronner/The Sky (3466m), point le plus haut d'Italie.

Astuce : Connexion par câble possible jusqu'à Chamonix via la Pointe Helbronner, le Panoramic Mont-Blanc puis l'Aiguille du Midi.

Infos : [www.montebianco.com](http://www.montebianco.com)

Accès possible au Skyway avec un Forfait MONT-BLANC MultiPass 2 jours et +, sous conditions. Renseignements préalables sur [www.montblancnaturalresort.com/fr/billetterie/montblanc-multipass](http://www.montblancnaturalresort.com/fr/billetterie/montblanc-multipass)

### SKYWAY MONTE-BIANCO

Located in Courmayeur, at the exit of the Mont Blanc Tunnel, the Skyway Monte-Bianco is a cable car consisting of cabins that rotate 360° for a unique experience at the foot of Mont Blanc.

The Skyway was inaugurated in 2015, it has three stations: Courmayeur/The Valley (1300m), Pavillon/The Mountain (2173m) and La Pointe Helbronner/The Sky (3466m), the highest point in Italy.

Tip: Cable connection possible to Chamonix via Pointe Helbronner, the Panoramic Mont-Blanc and then the Aiguille du Midi.

Infos : [www.montebianco.com](http://www.montebianco.com)

Access to the Skyway is possible with a 2-day or longer MONT-BLANC MultiPass, subject to conditions. For further information, please visit [www.montblancnaturalresort.com/fr/billetterie/montblanc-multipass](http://www.montblancnaturalresort.com/fr/billetterie/montblanc-multipass)



### VAL FERRET – VAL VENY : LE CHARME A L'ITALIENNE

À 20 minutes de Chamonix via le tunnel du Mont-Blanc, Courmayeur ouvre les portes de deux vallées d'exception. Le Val Ferret est un paradis pour la randonnée contemplative et le VTT avec un terrain de jeu composé de vastes prairies traversées par une rivière cristalline. Les plus gourmands savoureront une polenta traditionnelle dans l'un des nombreux chalets d'alpage. Pour une sortie plus sauvage, le Val Veny est le point d'entrée des alpinistes et des amoureux de nature brute. C'est ici que le mont Blanc dévoile ses pentes les plus vertigineuses. Profitez d'une sortie nature ou de l'incontournable Lac Combal (1958m) en amont du glacier de Miage. Privilégiez les navettes au départ de Courmayeur.

### VALLÉE D'AOSTE

Aoste est une ville romaine, riche de vestiges historiques. Les monuments romains les plus connus de la ville sont l'Arc d'Auguste, la Porta Praetoria, la Tour du Pailleron, le Théâtre romain et le cryptoportico. Le Moyen Age a laissé également de nombreux témoignages. La collégiale de Saint-Ours, avec son église romano-gothique et son cloître du XII siècle, la Cathédrale, construite sur un bâtiment du IV siècle sont des chefs d'œuvres à ne pas manquer. Prenez le temps d'une escapade au Fort de Bard, véritable porte d'accès à la culture et aux traditions des Alpes.

Astuce : Profitez du marché d'Aoste tous les mardis matin et début août, de la « Foire d'Été » rassemblant 400 exposants dans le centre historique de la ville.

Infos : [www.lovevda.it](http://www.lovevda.it)

### LE FORT DE BARD

À 1h30 de route de Chamonix, côté italien, découvrez le Fort de Bard, géant de pierre située dans la Vallée d'Aoste. Dressé sur un promontoire rocheux, le Fort de Bard est bien plus qu'une forteresse ou un musée, c'est un chef-d'œuvre de l'architecture militaire du XIXe siècle, aujourd'hui ouvert à tous. Vous y trouverez des expositions temporaires renommées ou vous vous adonnerez à une promenade à travers remparts et places d'armes, où l'histoire rencontre l'art contemporain.

Infos : [www.fortedibard.it](http://www.fortedibard.it)

### VAL FERRET – VAL VENY : ITALIAN CHARM AT ITS BEST

20 minutes from Chamonix by the Mont Blanc Tunnel, Courmayeur opens the gates to two exceptional valleys. Val Ferret is a heaven for contemplative hiking and mountain biking, offering a natural playground of vast meadows crossed by crystal-clear rivers. Food lovers can enjoy a traditional polenta at one of the many authentic alpine chalets.

For a wilder experience, Val Veny serves as the gateway for mountaineers and lovers of raw, untouched nature. It is here that Mont Blanc reveals its most dizzying slopes. Enjoy a nature excursion or a visit to the must-see Lac Combal (1,958m), located just upstream from the Miage Glacier. Use the shuttle buses departing from Courmayeur.

### AOSTA VALLEY, ITALIAN CHARM!

Aosta is a Roman town, rich in historical relics. The town's best known Roman monuments are the Augustus Arch, the Porta Praetoria, the Tower of Pailleron, the Roman theatre and the cryptoportico. The Middle Ages have also left a lasting legacy. The Collegiate church of Saint Ursus, with its Romanesque-Gothic church building and 12th century cloister, and the Cathedral, constructed on top of a 4th century building, are masterpieces not to be missed. Take time out to visit Fort Bard, a true gateway to the culture and traditions of the Alps.

Tip: Enjoy the Aosta market every Tuesday morning and, in early August, the "Summer Fair" bringing together 400 exhibitors in the historic centre of the city.

Info: [www.lovevda.it](http://www.lovevda.it)

### THE FORT OF BARD

An hour and a half's drive from Chamonix, on the Italian side, discover the Fort de Bard, a giant stone structure located in the Aosta Valley. Standing on a rocky promontory, the Fort de Bard is much more than a fortress or a museum; it is a masterpiece of 19th-century military architecture, now open to all. Here you will find renowned temporary exhibitions and can enjoy a stroll through the ramparts and parade grounds, where history meets contemporary art.

Info: [www.fortedibard.it](http://www.fortedibard.it)

Carte d'identité ou passeport obligatoire pour l'Italie.  
Identity card or passport required for Italy.

## URGENTES / EMERGENCY

- **Numéro de secours international**  
International emergency number  
☎ 112
- **SAMU / Emergency medical services**  
☎ 15
- **Centre de secours (pompiers)**  
Rescue center (fire service)  
☎ 18
- **Centre antipoison de Lyon**  
Poison control center  
☎ +33 (0)4 72 11 69 11

## URGENTES MÉDICALES MEDICAL EMERGENCY

- **Centre hospitalier de Chamonix**  
509, route des Pélerins  
☎ +33 (0)4 50 53 84 00
- **Hôpital de Sallanches**  
380, rue de l'Hôpital 74700 Sallanches  
☎ +33 (0)4 50 47 30 50

## GARDES DE NUIT, DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS / NIGHT, SUNDAY & PUBLIC HOLIDAYS DUTY

- **Médecin de garde / Doctor**  
☎ 15
- **Dentiste de garde / Dentist**  
☎ +33 (0)4 50 32 10 88 (répondeur)  
www.maisondentaire74.fr

## PHARMACIES DE GARDE OUT-OF-HOURS PHARMACY

- **www.3237.fr / ☎ 3237** (tarif spécial)  
Sur présentation d'une ordonnance.  
Liste affichée sur toutes les pharmacies.  
Medical prescription required.  
List posted on all the pharmacies.

## SÉCURITÉ / SAFETY & SECURITY

- **Police Municipale / Municipal Police**  
Commissariat et objets trouvés.  
Tous les jours de 9h à 16h30.  
Police station and lost property.  
Everyday from 9am to 4.30pm.  
164 avenue de Courmayeur  
☎ +33 (0)6 25 42 02 32

## AMBULANCES / AMBULANCES

- **En journée / During the day**  
☎ +33 (0)4 50 53 46 20
- **Garde de nuit (à partir de 20h)**  
At night (from 8pm)  
☎ 15

## VÉTÉRINAIRES / VETERINARIAN

- **CHAMONIX**
- **Clinique vétérinaire Vetcham**  
1273 route des Praz  
☎ +33 (0)4 50 53 98 08
- **Cabinet vétérinaire des Glaciers**  
120, place du Poilu  
☎ +33 (0)4 50 53 31 71

## CHIROPRACTEUR / CHIROPRACTOR

- **CHAMONIX**
- **Goya Camille**  
192 rue du Dr Paccard  
☎ +33 (0)6 40 36 28 08

## CHIRURGIENS-DENTISTES SURGEONS DENTISTS

- **CHAMONIX**
- **Mont Blanc Smile :**  
**Petersen G., M. Perrier M., Da Costa J.**  
78, route des Montquarts, Les Bossons  
☎ +33 (0)4 15 54 11 20
- **Cabinet Costa Robberse V., Costa L.,  
Morrier B., Le Quang L.**  
260, rue Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 64 52
- **Pernollet A., Bonnaz N., Garbolino C., Grout E.**  
10, avenue du Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 55 54 00
- **Cottet D.**  
13, rue du Lyret  
☎ +33 (0)4 50 53 19 65  
☎ +33 (0)6 31 57 25 73
- **Lacourrage S., Novak M.**  
34, impasse des Primevères  
☎ +33 (0)4 50 53 01 99
- **Magnan D.**  
225, rue Paccard  
☎ +33 (0)4 50 55 82 48

## LES HOUCHES

- **Mamet C.**  
31 rue du Mont Blanc  
☎ +33 (0)4 50 96 13 07

## EHPAD / RETIREMENT HOME

- **CHAMONIX**
- **Hélène Couttet**  
110, Ch. F. Devouassoux  
☎ +33 (0)4 50 53 89 90

## IMPLANTOLOGIE / IMPLANTOLOGY

- **CHAMONIX**
- **Ysesser P.**  
260, rue du Lyret  
☎ +33 (0)4 50 53 07 48

## INFIRMIÈRES / NURSES

- **CHAMONIX**
- **Asso. Cubialde, Ringler, Scotto D'Apollonia**  
Maison de santé, 509, route des Pélerins  
☎ +33 (0)6 08 00 42 60
- **Cabinet Cretton C., Brunet C.**  
72, descente des Périades  
☎ +33 (0)4 50 18 64 35
- **Cabinet Chaput H., Lagerstrom E.**  
260 rue J. Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 12 77
- **Gramond B., De Chardon C.**  
97 pl des Séraçs  
☎ +33 (0)7 69 68 67 12
- **Larribe B.**  
110, rue Paccard  
☎ +33 (0)6 11 01 92 29
- **Fremond P.**  
110, rue Paccard  
☎ +33 (0) 7 85 56 27 13
- **Poudelet V.**  
132, place Ed. Desaillood  
☎ +33 (0)7 66 00 31 55

## LES HOUCHES

- **Maison de Santé : N. Blondaz, G. Dubois**  
5, place de la Mairie  
☎ +33 (0)4 50 98 72 17

## LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES MEDICAL LABORATORY

- **CHAMONIX**
- **Michel N. et Arpin F.**  
Maison de santé 509, route des Pélerins  
☎ +33 (0)4 50 53 07 25

## MASSEURS KINÉSITHÉRAPEUTES PHYSIOTHERAPISTS

### ARGENTIÈRE

- **Laffin M., Robert F.**  
19 imp. de la Motte  
☎ +33 (0)4 50 54 02 36

### CHAMONIX

- **Cabinet Malalapapatte :**  
**Balmat, Biasini, Widlak, Sekino**  
122, place Ed-Desaillood  
☎ +33 (0)4 50 53 23 11
- **Pfah N., Porot F., Bergerand Q.**  
366, route des Lacs  
☎ +33 (0)4 50 93 85 57
- **La Clinique du Sport : MacLean Martin N.,  
McCorriston J., Samuelsson M.**  
323, avenue Ravelan le Rouge  
☎ +33 (0)4 50 18 05 08
- **Ouziel J.**  
21, rue Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 15 96
- **Physio Sport Chamonix :**  
**G. Mignot, J. Mang, J. Thys**  
36 Avenue du Savoy  
☎ +33 (0)4 85 30 01 63 et doctolib
- **Secman V.**  
27, avenue du Savoy  
☎ +33 (0)6 10 46 27 15
- **SOS Kiné Cham : Lemort-Wehrlé N., Papillon C.,  
Bellenger V., Jacquemard P. Palasset G., Rivas R.**  
Maison de santé, 509, route des Pélerins  
☎ +33 (0)4 50 53 07 21
- **Terrasse M.**  
118 route des Pècles  
☎ +33 (0)6 67 67 39 47

## LES HOUCHES

- **D. Cashmore**  
17 rue du Mont Blanc  
☎ +33 (0)7 67 37 36 90
- **A. Castillo**  
285 route de Taconnaz  
☎ +33 (0)6 64 15 12 17
- **V. Dupriez**  
635 avenue des Alpes  
☎ +33 (0)6 19 81 35 50
- **M. Halsall**  
287 route de Taconnaz  
☎ +33 (0)6 32 30 38 57
- **J. Leterme**  
635 avenue des Alpes  
☎ +33 (0)4 50 21 18 58
- **F. Robert**  
301 avenue des Alpes  
☎ +33 (0)4 50 54 42 81

### SERVOZ

- **Osky Santé : Dunand N., Rousset G.**  
237 Route de Passy, RSD le Hameau des Reines  
☎ +33 (0)6 24 34 05 39

## MÉDECINS GÉNÉRALISTES GENERAL PRACTITIONERS (ENGLISH SPEAKING DOCTORS)

### ARGENTIÈRE

- **Centre médical d'Argentière :**  
**Millet I., Porte L., Chazot J.**  
Traumatologie et radiologie numérisée  
Trauma and Digital Radiology  
59, Chemin du Grand Moueux  
☎ +33 (0)4 50 54 00 67

### CHAMONIX

- **Magro M.**  
260 rue J. Vallot  
RDV Doctolib
- **Picard N.**  
Cabinet médical Mont-Blanc  
10 avenue du Mont Blanc  
☎ +33 (0)4 50 55 54 00
- **Poccard-Chapuis N.**  
10, avenue du Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 55 54 00
- **Maison de santé pluridisciplinaire : Agrumi C.,  
Blampey M., Tubacki C., Valençant G.**  
509, route des Pélerins  
☎ +33 (0)4 50 55 80 55
- **Sander C.**  
241 allée du Majestic  
☎ +33 (0)6 30 02 20 94
- **LES HOUCHES**
- **Maison de santé des Houches**  
5 place de la mairie  
☎ +33 (0)4 50 55 50 27  
Du lundi au vendredi 9h-12h et 14h-18h,  
Samedi 9h-12. Uniquement sur RDV.  
Monday to Friday, 9am-12pm and 2pm-6 pm,  
Saturday 9am-12pm. Only by appointment.

- **Cottin M.**  
☎ +33 (0)4 50 55 50 27

- **Duchene E.**  
☎ +33 (0)4 50 54 53 31

- **Guyon M.**  
☎ +33 (0)4 50 54 69 15

- **Pache-Ville N.**  
☎ +33 (0)4 50 55 53 11

### SERVOZ

- **Termoz A.**  
10 chemin des balances, le Bouchet  
☎ +33 (0)4 50 91 40 99

## MÉDECINS SPÉCIALISTES SPECIALISTS

### ARGENTIÈRE

- **Massfelder J.**  
Chirurgie orthopédique / Orthopaedic surgery  
59 chemin du grand Moueux  
☎ +33 (0)4 85 58 27 55  
doctolib.fr

### CHAMONIX

- **Blangy H.**  
Cardiologue / Cardiologist  
Maison de santé, 509 route des Pélerins  
RDV Doctolib
- **Poccard-Chapuis N.**  
Rhumatologue / Rheumatologist  
10, avenue du Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 55 54 00

## LES HOUCHES

- **Rutge F.**  
Ophtalmologiste / Ophthalmologist  
322 rue de l'Essert  
RDV : summitvision.fr

## ORTHOPHONISTES SPEECH THERAPISTS

### CHAMONIX

- **Cancellieri C.**  
257 chemin de St Roch  
☎ +33 (0)6 20 37 12 69

- **Finot C.**  
260, rue Vallot  
☎ +33 (0)4 50 55 54 06

- **Jouanne Ch.**  
260, rue Vallot  
☎ +33 (0)6 64 10 04 12

- **Bernardin J. (Suivis à domicile)**  
260, rue Vallot  
☎ +33 (0)6 04 49 06 69

## ORTHODONTISTES / ORTHODONTISTS

### CHAMONIX

- **Ysesser F.**  
260, rue du Lyret  
☎ +33 (0)4 50 53 07 48

- **Sanglard G.**  
154, av. de Courmayeur  
☎ +33 (0)4 50 55 87 97

## ORTHOPTISTE / ORTHOPTIST

### CHAMONIX

- **Chotard F.**  
509 route des Pélerins  
☎ +33 (0)4 50 53 52 11

## OSTÉOPATHES / OSTEOPATHS

### CHAMONIX

- **Corolleur C.**  
21, rue du Dr Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 14 63

- **Dargère R.**  
7 place Edmond Desaillood  
☎ +33 (0)9 81 15 86 13  
doctolib.fr

- **Didillon C.**  
35, imp. des Anémones  
☎ +33 (0)6 07 34 39 33

## PÉDICURES PODOLOGUES CHIROPODISTS

### CHAMONIX

- **Corpus Santé : Joulot J., Toulze F.**  
7, place Edmond Desaillood  
☎ +33 (0)4 50 53 07 20

- **Garcin O.**  
260, rue Vallot  
☎ +33 (0)4 50 55 54 14

## PHARMACIES / CHEMISTS

### ARGENTIÈRE

- **D'Argentière**  
39, route du Village  
☎ +33 (0)4 50 54 00 37

### CHAMONIX

- **De L'Aiguille Du Midi**  
262, av. Aig du Midi  
☎ +33 (0)4 50 53 40 93

- **Des Alpes**  
53, rue du Dr Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 15 45

- **Du Mont-Blanc**  
1, place de l'Eglise  
☎ +33 (0)4 50 53 12 61

- **De la Vallée**  
124, rue Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 13 69

- **Des Pélerins**  
59, place des Séraçs  
☎ +33 (0)4 50 53 13 55

## LES HOUCHES

- **De l'Arve**  
17 place de la Mairie  
☎ +33 (0)4 50 54 40 24

## PSYCHOLOGUE / PSYCHOLOGIST

### CHAMONIX

- **Claeys C.**  
☎ +33 (0)6 88 04 43 37

- **Vrai M.**  
Maison de santé pluridisciplinaire  
509, route des Pélerins  
☎ +33 (0)6 68 30 59 37

## PSYCHOTHÉRAPEUTES PSYCHOTHERAPIST

### CHAMONIX

- **Seigneur V.**  
192, rue Dr Paccard  
☎ +33 (0)6 16 32 61 20

### SERVOZ

- **Pereira P. Neuropsychologue**  
237 route de Passy  
☎ +33 (0)7 83 66 40 70

## RADIOLOGIE ÉCHOGRAPHIE IRM SCANNER RADIOLOGY ULTRASOUND MRI SCANNER

### SALLANCHES

- **Centre d'imagerie médicale du Mont-Blanc**  
116, rue de la Paix - Sallanches  
☎ +33 (0)4 50 58 03 22

## SAGES-FEMMES / MIDWIFE

### CHAMONIX

- **Gautreau M.**  
509, route des Pélerins  
☎ +33 (0)4 50 55 80 55

## LES HOUCHES

- **Tendron-Courtois S.**  
66 route des Granges  
☎ +33 (0)4 50 53 64 11

# ANNUAIRE HÉBERGEMENT / ACCOMMODATION DIRECTORY

## HOTELS / HOTELS

### ARGENTIÈRE

- **Hôtel la Couronne\*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 54 00 02  
www.hotelcouronne.com
- **Les Grands Montets Hotel & Spa\*\*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 54 06 66  
www.hotel-grands-montets.com

### CHAMONIX

- **Hôtel La Chaumière Mountain lodge \*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 13 25  
www.chaumierelodge.com
- **Hôtel Le ChamoniX \*\***  
☎ +33 (0)6 70 69 51 14
- **Hôtel Cosmiques \*\***  
☎ +33 (0)4 85 30 02 01  
www.cosmiqueschamonix.com
- **Le Vert hotel \*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 13 58  
https://fr.vertlodge.com/
- **Hôtel La Verticale \*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 00 51  
www.hotelverticale.com
- **Arveyron Open House \*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 18 29  
www.arveyron.com
- **Hôtel Le Labrador \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 55 90 09  
www.hotel-labrador.com
- **Hôtel Aiguille du Midi \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 00 65  
www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Hotel & Spa Auberge du Manoir \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 10 77  
www.aubergedumanoir.com
- **Plan B Hôtel - Living Chamonix \*\*\***  
☎ +33 (0)4 85 30 10 60  
www.planb-chamonix.com
- **Hôtel du Clocher \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 30 27  
www.hotelclocher.com
- **Hôtel les Lancers \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 47 19  
www.lancers.com
- **Hôtel Lyret \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 01 38  
www.hotel-lyret.com
- **Hôtel l'Oustalet \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 55 54 99  
www.hotel-oustalet.com
- **Hôtel la Vallée Blanche \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 04 50  
www.vallee-blanche.com
- **Hôtel de l'Arve \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 02 31  
www.hotelarve-chamonix.com
- **Chalet Hôtel la Sapinière \*\*\***  
☎ +33 (0)4 80 96 98 85  
www.chalet-hotelsapinierechamonix.com
- **Le Genepy - Appart'Hôtel de Charme \*\*\***  
☎ +33 (0)4 85 30 01 00  
www.legenepy-chamonix.com
- **Hôtel le Faucigny \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 01 17  
www.hotelfaucigny-chamonix.com
- **Appart-Hôtel de l'Aiguille Verte \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 93 10 48  
www.aiguilleverte-chamonix.com
- **Hôtel Pointe Isabelle \*\*\***  
☎ +33 (0)4 50 53 12 87  
www.pointeisabelle.com

### Alpina Eclectic Hôtel \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 47 77  
www.alpinachamonix.com

### Auberge du Bois Prin \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 33 51  
https://boisprin.com

### Big Sky Hotel Chamonix \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 26 22  
www.mercure-chamonix-les-bossons.com

### Lykke Slow Hotel and Spa \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 07 56  
www.lykkechamonix.com

### Excelsior Chamonix Hotel & Spa \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 18 36  
www.hotelexcelsior-chamonix.com

### Heliopic Hotel & Spa \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 54 55 56  
www.heliopic-hotel-spa.com

### Chalet Hôtel Le Prieuré \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 20 72  
www.prieurechamonix.com

### Le Refuge des Aiglons \*\*\*\*

☎ +33 (0)4 50 55 90 93  
www.aiglons.com

### Park Hotel Suisse & Spa \*\*\*\*

75 avenue du Majestic  
☎ +33 (0)4 50 53 07 58  
www.chamonix-park-hotel.com

### Hôtel Le Labrador \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 55 90 09  
www.hotel-labrador.com

### Hôtel Aiguille du Midi \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 00 65  
www.hotel-aiguilledumidi.com

### Hotel & Spa Auberge du Manoir \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 10 77  
www.aubergedumanoir.com

### Plan B Hôtel - Living Chamonix \*\*\*

☎ +33 (0)4 85 30 10 60  
www.planb-chamonix.com

### Hôtel du Clocher \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 30 27  
www.hotelclocher.com

### Hôtel les Lancers \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 47 19  
www.lancers.com

### Hôtel Lyret \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 01 38  
www.hotel-lyret.com

### Hôtel l'Oustalet \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 55 54 99  
www.hotel-oustalet.com

### Hôtel la Vallée Blanche \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 04 50  
www.vallee-blanche.com

### Hôtel de l'Arve \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 02 31  
www.hotelarve-chamonix.com

### Chalet Hôtel la Sapinière \*\*\*

☎ +33 (0)4 80 96 98 85  
www.chalet-hotelsapinierechamonix.com

### Le Genepy - Appart'Hôtel de Charme \*\*\*

☎ +33 (0)4 85 30 01 00  
www.legenepy-chamonix.com

### Hôtel le Faucigny \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 01 17  
www.hotelfaucigny-chamonix.com

### Appart-Hôtel de l'Aiguille Verte \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 93 10 48  
www.aiguilleverte-chamonix.com

### Hôtel Pointe Isabelle \*\*\*

☎ +33 (0)4 50 53 12 87  
www.pointeisabelle.com

## CHALETs & APPARTEMENTS AVEC SERVICES / CATERED CHALETs & APARTMENTS

### ARGENTIÈRE

- **Les Rives d'Argentière**  
☎ +33 (0)6 85 49 69 82  
www.lesrivesdargentiere.com

### CHAMONIX

- **Les 3 Cimes Blanches**  
2362 route du Bouchet  
☎ +33 (0)6 07 30 56 48
  - **Appart-hôtel Bellamy**  
6 chemin de rusticana, le Cry  
www.bellamychamonix.com  
☎ +33 (0)4 85 30 02 03
  - **Les appartements de l'Héliopic Hôtel & Spa**  
☎ +33 (0)4 50 54 55 56  
www.heliopic-hotel-spa.com
  - **Collineige**  
☎ +33 (0)6 71 91 20 60  
www.collineige.com
  - **Hameau des Nants**  
☎ +33 (0)4 50 78 66 00  
https://almae-collection.com
  - **Hip Chalets**  
☎ +33 (0)4 85 30 02 38  
www.hipchalets.com
  - **Le Chalet Valhalla**  
☎ +33 (0)6 71 91 20 60  
www.collineige.com/chalet-valhalla-fr.htm
  - **Chamonix All Year**  
☎ +33 (0)4 81 68 01 04  
www.chamonixallyear.com
- ### LES HOUCHEs
- **Chalet Shangri La**  
☎ +33 (0)6 42 21 02 24  
www.chaletshangrila.com
  - **Ten80 Holidays**  
☎ +33 (0)4 50 90 60 93  
www.luxuryskichaletschamonix.com

## CHAMBRE D'HÔTES & GITES BED & BREAKFAST GITES

### ARGENTIÈRE

- **Gîte Chalet le Vieux Grassonnet**  
☎ +33 (0)4 50 54 01 87  
www.giteschamonix.com
- **Gîte le Nouveau Grassonnet**  
☎ +33 (0)4 50 54 01 87  
www.giteschamonix.com

### CHAMONIX

- **Gîte Le Chalet**  
☎ +33 (0)6 89 21 92 88  
www.lechaletchamonix.com
- **Gîte le Chamoniard Volant**  
☎ +33 (0)4 50 53 14 09  
www.chamoniard.com
- **La Crèmerie Balmat**  
☎ +33 (0)6 29 61 22 71  
www.hotel-cremeriebalmat.com

### LES HOUCHEs

- **Chalet Refuge Michel Fagot**  
☎ +33 (0)4 50 54 42 28  
www.gite-fagot.com
- **Gîte Les Méandres - Tupilak**  
1474 rte de Coupeau  
☎ +33 (0)4 50 54 56 66
- **Chalet Viñales**  
☎ +33 (0)7 61 80 37 12  
www.chaletvinales.fr

### VALLORCINE

- **Chalet la Loriaz**  
☎ +33 (0)4 50 54 01 87  
www.giteschamonix.com
- **Gîte Mermoud**  
☎ +33 (0)4 50 54 01 87  
www.giteschamonix.com
- **Gîte Saint Louis**  
☎ +33 (0)4 50 54 01 87  
www.giteschamonix.com

## CENTRES & VILLAGES VACANCES HOLIDAY CENTRES & VILLAGES

### ARGENTIÈRE

- **Chalet Pierre Semard**  
☎ +33 (0)4 50 54 00 29  
www.village-vacances-chamonix.com

### CHAMONIX

- **UCPA Alpine Base Camp**  
☎ +33 (0)4 50 53 12 05  
www.ucpa-vacances.com/centre/chamonix
- **Village vacances - Chalets des Aiguilles ODCV 19**  
☎ +33 (0)4 50 53 17 35  
www.odcv.com
- **VTF Les Econtres**  
☎ +33 (0)4 50 53 20 17

### LES HOUCHEs

- **Village APAS-BTP**  
Col de Voza  
☎ +33 (0)4 50 54 44 65  
www.apas.asso.fr
- **Le Cottage**  
☎ +33 (0)4 50 54 51 57  
centredvacanceslecottage.com

### VALLORCINE

- **Centre de vacances**  
Les Edelweiss  
☎ +33 (0)7 85 85 14 74
- **Chalet Skiroc**  
☎ +33 (0)4 50 54 60 25  
www.vieetmontagne.org

## RÉSIDENCES DE TOURISME HOLIDAY APARTMENTS

### CHAMONIX

- **Les Balcons du Savoy**  
☎ +33 (0)4 50 55 32 32  
www.lesbalconsdusavoy.com
- **MGM Hôtels & Résidences - Le Cristal de Jade**  
☎ +33 (0)4 50 34 20 06  
www.mgm-hotels-residences.com

### Odalys Isatis

☎ +33 (0)8 25 273 273  
www.odalys-vacances.com/location-montagne/  
haute-savoie/chamonix/isatis.html

### Pierre & Vacances La Ginabelle

☎ +33 (0)4 50 55 37 37  
www.pierreetvacances.com

### Résidence la Rivière

**PV Résidences & Resorts France**  
☎ +33 (0)4 50 53 37 87  
www.pierreetvacances.com

### LES HOUCHEs

- **MGM Hôtels & Résidences**  
**Les Chalets Elena**  
☎ +33 (0)4 50 78 64 10  
www.mgm-hotels-residences.com

## HÉBERGEMENTS INSOLITES UNUSUAL PLACES TO STAY

### ARGENTIÈRE

- **Chalet Refuge de Lognan**  
☎ +33 (0)6 88 56 03 54
- **Les Écuries de Charamillon (Dom. de Balme)**  
☎ +33 (0)4 50 54 17 07

### CHAMONIX

- **Nuit dans les bulles - Mottets**  
☎ +33 (0)6 80 95 30 87  
www.buvettemottets.wixsite.com/nature
- **Refuge de la Charpoua**  
☎ +33 (0)6 67 25 08 66  
https://reservation.chamonix-guides.com/  
refuge-de-la-charpoua.html
- **Refuge du Montenvers**  
☎ +33 (0)4 50 53 87 70  
www.refugedumontenvers.com
- **Refuge du Plan de l'Aiguille**  
☎ +33 (0)6 65 64 27 53  
www.refugeplandelaiguille.com

## CAMPING / CAMPING

### ARGENTIÈRE

- **Glacier d'Argentière**  
☎ +33 (0)4 50 54 17 36  
www.campingchamonix.com

### CHAMONIX

- **La Mer de Glace**  
☎ +33 (0)4 50 53 44 03  
https://chamonix-camping.com

### Les Arolles

281 Chemin du Cry  
☎ +33 (0)6 75 02 26 44  
www.lesarolles.com

### Les Verneys \*\*

180 route des Tissières  
☎ +33 (0)4 50 78 08 15  
www.camping-les-verneys.com

### Les Deux Glaciers \*\*\*

80 route des Tissières  
☎ +33 (0)4 50 53 15 84  
www.les2glaciers.com

### Les Marmottes \*\*\*

140 chemin des Doux  
☎ +33 (0)6 13 41 12 50  
www.camping-lesmarmottes.com

### LES HOUCHEs

- **Bellevue**  
136 route du Nant Jorland  
☎ +33 (0)6 33 50 34 12  
www.camping-bellevue-leshouches.com

### VALLORCINE

- **Les Montets**  
620 route du Montet  
☎ +33 (0)6 79 02 18 81  
www.camping-montets.com

## LOCATIONS MEUBLÉs SELF-CATERING ACCOMODATION

La vallée de Chamonix-Mont-Blanc vous accueille dans ses hébergements locatifs de qualité et classés !

Réservez votre séjour en ligne 7j/7, 24h/24  
sejour.chamonix.com - booking.chamonix.com

The Chamonix-Mont-Blanc valley offers a wide range of private quality holiday rentals !  
Book your stay online at anytime  
sejour.chamonix.com - booking.chamonix.com

# ANNUAIRE RESTAURATION / EATERIES DIRECTORY

## BARS & CAFÉ / BARS & COFFEE

### CHAMONIX

- **Le 7ème Panoramique**  
Alpina Eclectic Hôtel  
☎ +33 (0)4 50 53 47 77  
www.alpinachamonix.com/restaurant
- **A French BLVD**  
79 avenue du Mont Blanc  
☎ +33 (0)4 50 53 47 77  
www.alpinachamonix.com/restaurant
- **Atelier Café**  
12 quai d'Arve  
☎ +33 (0)4 50 90 13 39
- **Bar des Légendes**  
121 route de la patinoire  
☎ +33 (0)6 15 76 05 43
- **Bar du Moulin**  
80 rue des Moulins  
☎ +33 (0)6 30 23 05 58  
Fb : lebardumoulin
- **Bistrot des sports**  
182 rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 00 46
- **Le Chamonix**  
58 place de l'église  
☎ +33 (0)7 65 22 93 90
- **Discopic**  
90 rue des Moulins  
☎ +33 (0)4 50 34 50 98
- **Le Janssen Cocktail club**  
191 avenue du Savoy  
☎ +33 (0)4 50 55 10 00  
www.lafoliedoucehotels.com
- **La Maison des Artistes**  
84 chemin de la Tournette  
☎ +33 (0)4 50 91 40 08  
https://maisondesartistes-chamonix.com
- **M'Bar**  
Résidence le Cristal de Jade  
174 allée des Aiguilles  
☎ +33 (0)4 50 34 20 06
- **Le Péle**  
74 rue des Moulins  
☎ +33 (0)4 50 18 56 46  
Fb : lepele

## DISCOTHÈQUE / NIGHTCLUB

### CHAMONIX

- **Club 1969**  
823 Allée Recteur Payot  
☎ +33 (0)4 50 55 10 00  
www.lafoliedoucehotels.com/samuser

## RESTAURANTS / RESTAURANTS

### ARGENTIÈRE

- **Restaurant la Couronne**  
☎ +33 (0)4 50 54 00 02  
www.hotelcouronne.com

### CHAMONIX

- **Le 7ème Panoramique**  
Alpina Eclectic Hôtel  
☎ +33 (0)4 50 53 47 77  
www.alpinachamonix.com/restaurant
- **L'Aiguille du Midi**  
479, chemin Napoléon - Les Bossons  
☎ +33 (0)4 50 53 00 65  
www.hotel-aiguilledumidi.com
- **Akashon**  
50, place de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 54 55 56  
www.heliopic-hotel-spa.com
- **Annapurna 2 Grill n' Curries**  
163 Avenue Ravelan Le Rouge  
☎ +33 (0)6 28 51 76 03  
www.annapurna2grill.com
- **Bighorn Bistro & Bakery**  
77, place Edmond Desailloud  
☎ +33 (0)4 57 44 62 84  
www.bighornbistro.com
- **Bistro La Pointe Isabelle**  
165, avenue Michel Croz  
☎ +33 (0)4 50 53 12 87  
www.pointeisabelle.com/fr/bar-bistro
- **Bistrot des sports**  
182 rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 00 46
- **Boccalatte**  
59 avenue de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 53 52 14  
www.boccalatte.fr
- **Bois Prin**  
69 chemin de l'Hermine  
☎ +33 (0)4 50 53 33 51  
www.boisprin.com
- **Breizh Café Chamonix**  
148 rue du Dr Paccard  
☎ +33 (0)4 58 28 18 62
- **La Cabane des Praz**  
Route du Golf  
☎ +33 (0)4 50 53 23 27  
www.restaurant-cabane.com
- **La Calèche**  
18, rue du Dr Paccard  
☎ +33 (0)4 50 55 94 68  
www.restaurant-caleche.com
- **Le Cap-Horn**  
74, rue des Moulins  
☎ +33 (0)4 50 21 80 80  
www.caphorn-chamonix.com
- **Le Carrousel**  
27 rue de la Tour  
☎ +33 (0)4 50 47 04 66  
www.restaurant-carrousel-chamonix.com
- **Casa Bianco**  
251 chemin de Saint-Roch  
☎ +33 (0)4 50 53 18 36  
www.hotelexcelsior-chamonix.com
- **Casa Nonna**  
270 avenue de Courmayeur  
☎ +33 (0)4 50 55 90 93  
www.casa-nonna-chamonix.com
- **Club House - Le Chalet**  
35 route du golf  
☎ +33 (0)9 85 01 15 00  
www.golfdechamonix.com/club-house
- **Cool Cats**  
116 rue des Moulins  
☎ +33 (0)4 50 54 41 20  
https://coolcatsrestaurants.com/
- **La Crèmerie des Aiguilles**  
1416 route des Gaillands  
☎ +33 (0)9 85 08 92 33  
fb : la Crèmerie des aiguilles
- **Galerie Café des Aiguilles**  
129 rue des Moulins  
☎ +33 (0)6 08 58 95 28  
FB : Galerie Café des Aiguilles
- **Diner club**  
59 Vers le Nant Les Bossons  
☎ +33 (0)4 50 53 26 22  
www.bigsky-hotel.com/fr/se-restaure
- **Ela, vente à emporter**  
416 Rue Joseph Vallot, Chamonix  
☎ +33 (0)4 50 96 65 13  
FB : ela.chx
- **From'Savoie**  
Allée du Recteur Payot  
☎ +33 (0)4 50 53 20 72  
www.prieurechamonix.com/
- **Frometon**  
50 place de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 54 55 56  
www.restaurantfrometon.com/chamonix
- **La Fruitière**  
191 Avenue du Savoy  
☎ +33 (0)4 50 55 10 00  
www.lafoliedoucehotels.com
- **L'Hydromel**  
25 avenue Ravelan Le Rouge  
☎ +33 (0)4 50 34 10 35  
www.hydromel-bar-chamonix.com
- **Irish Coffee**  
60, rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 05 19  
FB : irish coffee chamonix
- **Joséphine**  
76 avenue Michel Croz  
☎ +33 (0)6 32 57 14 20
- **Kaffe & Kro**  
39 rue des Allobroges  
☎ +33 (0)4 50 53 07 56  
www.lykkechamonix.com/kaffe-kro
- **La Maison Carrier**  
44 route du Bouchet  
☎ +33 (0)4 50 53 00 03  
www.hameaualbert.fr
- **Le Matafan**  
Hôtel Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 55 35 46  
www.lematafan.com
- **Le Mayen**  
823 Allée du Recteur Payot  
☎ +33 (0)4 50 55 10 00  
www.lafoliedoucehotels.com/
- **Mc Donald's**  
122 rue Michel Croz  
☎ +33 (0)4 50 53 31 13
- **Le Monchu**  
1, rue du Lyret  
☎ +33 (0)4 50 53 04 80  
www.lemonchu-chamonix.fr
- **La Moraine**  
5, avenue Ravelan le Rouge  
☎ +33 (0)4 50 21 18 13  
www.lamoraine-restaurant-chamonix.com

- **La Petite Cuisine**  
191 Avenue du Savoy  
☎ +33 (0)4 50 55 10 00  
www.lafoliedoucehotels.com/
  - **Le P'tiot Monchu**  
311 avenue Cachat le Géant  
☎ +33 (0)4 85 30 03 74
  - **Restaurant Plan B**  
196 avenue de Courmayeur  
☎ +33 (0)4 85 30 10 60  
www.planb-chamonix.com
  - **Restaurant des Planards**  
350, chemin pied du Grépon  
☎ +33 (0)4 50 47 40 86  
www.restaurant-planards.com
  - **Rond Point**  
50 rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 58 14 85
  - **Rose du Pont**  
43 Place Balmat  
☎ +33 (0)4 50 89 88 52  
www.rose-du-pont.com
  - **Rosebud**  
705 route du Chapeau  
☎ +33 (0)4 50 54 03 76  
http://restaurant-le-rosebud.com
  - **The Roster Chamonix**  
220 Avenue Michel Croz  
www.theroster.fr
  - **Satsuki - Cuisine japonaise**  
288, rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 21 99  
www.satsuki.eu
  - **La Tablée**  
75, avenue de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 53 31 23  
www.latablee.fr
  - **Vertical Café And Shop**  
100, place de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 54 27 79  
www.montblancnaturalresort.com
  - **Yumidori**  
52 avenue Ravelan le Rouge  
☎ +33 (0)4 56 37 22 80  
http://yumidorchamonix.com/
- ## LES HOUCHES
- **Les Campanules**  
450 route de Coupeau  
☎ +33 (0)4 50 54 40 71  
www.hotel-campanules.com/fr
  - **Gandhi**  
653 av des Alpes  
☎ +33 (0)4 50 34 42 49  
www.restaurantgandhi.fr
  - **La Guinguette des Chavants**  
180 allée des Diligences  
☎ +33 (0)6 87 07 26 43  
www.laguinguettedeschavants.com
  - **La Grande Tablée**  
2 allée des Sorbiers  
☎ +33 (0)4 50 54 42 28  
www.gite-fagot.com
  - **Rocky Pop**  
1476 avenue des alpages  
☎ +33 (0)4 85 30 00 00  
www.rockypop.com/chamonix/chamonix-restaurant-bar

## VALLORCINE

- **Bar Restaurant de la Poya - Hôtel du Buet**  
☎ +33 (0)4 50 54 60 05  
www.hotelbuet.com
- **Snack La Petite Diligence**  
Place de la gare  
☎ +33 (0)6 88 15 99 30

## RESTAURANTS D'ALTITUDE MOUNTAIN RESTAURANTS

### ARGENTIÈRE

- **Alpage de Balme (Domaine de Balme)**  
☎ +33 (0)6 83 33 86 61  
Fb : Restaurant Alpage de Balme
- **Chalet de Charamillon (Domaine de Balme)**  
☎ +33 (0)4 50 54 04 72
- **Les Écuries de Charamillon (Dom. de Balme)**  
☎ +33 (0)4 50 54 17 07

### CHAMONIX

- **Le 3842 (Au sommet de l'Aiguille du Midi)**  
☎ +33 (0)4 50 55 82 23  
https://maisondesdrus.com/le-3842
  - **L'Adret (Arrivée télécabine de la Flégère)**  
☎ +33 (0)4 50 55 34 88  
https://maisondesdrus.com/adret
  - **La Bergerie de Planpraz**  
Arrivée de la télécabine de Planpraz  
☎ +33 (0)4 50 53 05 42  
www.bergerie-restaurant.com
  - **Bar des Glaciers - Coffe Shop**  
Site du Monteners  
☎ +33 (0)4 50 53 87 70
  - **Buvette de la Cascade du Dard**  
☎ +33 (0)6 03 43 40 65
  - **Buvette des Mottets**  
☎ +33 (0)6 80 95 30 87  
http://buvettemottets.wixsite.com/nature
  - **Chalet de Caillet**  
☎ +33 (0)6 30 70 59 42
  - **Chalet de la Floria**  
☎ +33 (0)6 31 47 73 69  
FB : Chalet de la Floria
  - **Chalet de Lognan**  
☎ +33 (0)6 88 56 03 54
  - **Chalet du glacier des Bossons**  
☎ +33 (0)7 44 97 79 07  
www.montblanc.to
  - **Le Panoramique Mer de Glace (Monteners)**  
☎ +33 (0)4 50 53 87 70  
www.refugedumonteners.com/restaurants
  - **Refuge du Plan de l'Aiguille**  
☎ +33 (0)6 65 64 27 53
  - **Le Restaurant du Monteners (Monteners)**  
☎ +33 (0)4 50 53 87 70  
www.refugedumonteners.com/fr/restaurants
- ## LES HOUCHES
- **La Fre-Mi**  
☎ +33 (0)6 88 22 25 16
- ## SERVOZ
- **Tête de la Fontaine**  
☎ +33 (0)6 18 84 22 61
- ## VALLORCINE
- **Buvette de la Cascade de Bérard**  
☎ +33 (0)6 87 19 79 41

## TRAITEURS / CATERING

- **Basile - Chef mobile**  
☎ +33 (0)6 47 08 74 17  
www.basilechef.com
- **Osmose - Traiteur et cours de cuisine**  
129, route de Taconnaz  
☎ +33 (0)6 23 21 37 43  
www.osmose-cuisine.com
- **Saveurs du Mont-Blanc**  
Cuisine à domicile  
☎ +33 (0)6 74 17 59 92  
saveursdumontblanc.com
- **Yumidori**  
52 avenue Ravelan le Rouge  
☎ +33 (0)4 56 37 22 80  
http://yumidorchamonix.com/

## ALIMENTATION / GROCERIES

### ARGENTIÈRE

- **Super U**  
39 place du marché  
☎ +33 (0)4 50 54 05 97  
www.coursesu.com

### CHAMONIX

- **Le Refuge Payot**  
255, rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 16 86  
www.refugepayot.com
- **Le Refuge Payot**  
166, rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 18 71  
www.refugepayot.com
- **Shoukâ torréfacteur**  
206 rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 47 49 20  
http://shouka-chamonix.fr/
- **Super U - Pélerins**  
Place des Séraçs - Les Pélerins  
☎ +33 (0)4 50 53 01 58  
www.coursesu.com
- **Super U - Chamonix**  
117, rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 12 50  
www.coursesu.com

### LES HOUCHES

- **Carrefour Contact**  
32 place de la mairie  
☎ +33 (0)4 50 54 40 26  
www.carrefour.fr/magasin/contact-les-houches

### Super U

- **Super U**  
Avenue des alpages  
☎ +33 (0)4 50 55 51 70  
www.superu-leshouches.com

## PÂTISSERIES, SALONS DE THÉ, GLACIER PÂTISSERIES, TEA ROOMS, ICE CREAM SHOP

### CHAMONIX

- **Aux Petits Gourmands**  
168, rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 01 59  
www.petitsgourmands.fr
- **Chalet 4810**  
191, rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 00 43  
www.petitsgourmands.fr
- **Galerie Café des Aiguilles**  
129, rue des Moulins  
☎ +33 (0)6 08 58 95 28  
www.galerie-cafe-aiguilles.com
- **Pâtisserie boulangerie Chez Richard**  
10 rue du Dr Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 56 88  
fb : Pâtisserie Richard Chamonix

### CAVE À VIN / WINE SHOP

#### CHAMONIX

- **La Bottega Martavini**  
46 Avenue de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)7 89 27 44 76  
www.marta-vini.com

### ARTISANAT D'ART / ARTS AND CRAFTS

#### CHAMONIX

- **Atelier de gravure**  
275 chemin de l'Ordon  
☎ +33 (0)4 50 55 90 20  
https://cargocollective.com/atelier-gravure-chamonix
- **Cat Kartal artiste peintre**  
☎ +33 (0)6 33 02 17 61  
www.catkartal.com
- **Couteau Le Chamoniard**  
26, desc. J.-M. Couttet - Les Pélerins  
☎ +33 (0)6 75 37 38 12  
www.lechamoniard.com
- **Quarteroni Encadrements Enseignes**  
33 route des castorettes  
☎ +33 (0)4 50 53 09 51
- **Studio Rusc**  
99 promenade Marie Paradis  
☎ +33 (0)4 50 53 91 85  
www.studio-rusc.com/

## DÉCORATION, GALERIES D'ART DECORATION, ART GALLERIES

### CHAMONIX

- **Galerie Hartmattan**  
291 rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)6 66 98 50 10  
www.hartmattan-chamonix.com
- **Galerie Café des Aiguilles**  
129, rue des Moulins  
☎ +33 (0)6 08 58 95 28  
www.galerie-cafe-aiguilles.com

## HABILLEMENT, CHAUSSURES, MAROQUINERIE CLOTHING, FOOTWEAR, LEATHER STORES

### CHAMONIX

- **Planet Boots**  
141 rue J. Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 60 72  
www.planetboots.com

## LIBRAIRIE, PAPETERIE BOOKSHOP, STATIONERY STORE

### CHAMONIX

- **Bureau Services**  
42 Galerie Alpina  
☎ +33 (0)4 50 53 40 49  
www.bureauservicespro.com
- **Éditions Guérin Paulsen**  
30, avenue du Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 53 74 74  
www.editions-paulsen.com

## MATERIEL DE SPORT, VETEMENTS TECHNIQUES, SPORTSWEAR / SPORTS EQUIPMENT, TECHNICAL CLOTHING

### ARGENTIÈRE

- **Namasté**  
141 rue Charlet Straton  
☎ +33 (0)4 50 34 39 68  
www.namastesport.com
- **Stamos Sports**  
1, galerie Grand Roc  
☎ +33 (0)4 50 54 03 42  
stamosargentiere.snowperformances.com

### CHAMONIX

- **74 Printer/ Nico's Textile**  
93 av de l'aiguille du midi  
☎ +33 (0)4 50 55 94 75  
www.74printer.com
- **Afterski**  
50 rue Paccard  
☎ +33 (0)7 49 35 55 08  
Fb : After ski Chamonix
- **Bozon Sports**  
18, route Henriette d'Angeville  
☎ +33 (0)6 20 63 18 52  
☎ +33 (0)9 54 37 60 37  
www.bozonsports.com
- **Chamonix Vélo - Skiset**  
451 rue du Lyret  
☎ +33 (0)4 50 93 56 89  
www.chamonix-velo.com
- **Columbia et Sorel**  
18, rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 08 08  
www.columbiasportswear.fr
- **eBike**  
Kiosque de la Folie Douce Hotels  
823 Allée Recteur Payot  
☎ +33 (0)6 68 22 63 98  
www.ebikechamonix.com
- **Helly Hansen**  
284 rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 65 61  
www.hellyhansen.com
- **Icebreaker**  
163, rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 93 89 66  
eu.icebreaker.com/fr/home
- **Intersport**  
240, route du Bouchet  
☎ +33 (0)4 50 47 73 50  
www.chamonix-intersport.com
- **Intersport by Pitte**  
12 av Michel Croz  
☎ +33 (0)4 50 47 29 96  
www.intersport-chamonix.fr
- **Legend' Chx**  
218, avenue de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 90 22 25  
www.legendchx.com
- **Norrna**  
301 rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 55 93 61  
FB : Norrna
- **Millet**  
154 rue du docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 30 98  
www.millet.fr
- **Orange / Peppermint**  
75 avenue Ravanel Le Rouge  
☎ +33 (0)4 50 91 19 58  
https://oragedev.myshopify.com
- **Ravanel & Co - Chamonix**  
53, avenue du Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 53 02 49  
www.ravanel-outdoor.com
- **Ravanel & Co - Les Praz**  
60 place Gilbert Ravanel  
☎ +33 (0)4 50 53 56 98  
https://ravanelandco-chamonixlespraz-notresphere.com
- **Salomon Store**  
306, rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 15 12  
www.salomon-store-chamonix.com
- **Sanglard Sports**  
199, place du Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 53 24 70  
www.rentski.com
- **Sentier**  
35 avenue du Mont Blanc  
☎ +33 (0)4 50 34 25 85  
https://sentier.chamonix.com
- **Slash Chamonix**  
404 rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)9 73 24 81 84  
www.slashchamonix.com
- **Sport 2000 Centre ville**  
158, avenue Michel Croz  
☎ +33 (0)4 50 55 97 76  
www.chamsport.com
- **Snell Sport**  
104, rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)4 50 53 02 17  
www.snellsports.com www.cham3s.com

### LES HOUCHES

- **Battendier Sports**  
108 place du Prarion  
☎ +33 (0)4 50 54 42 95  
www.battendier-sports.com

## SOUVENIRS ET CADEAUX SOUVENIRS AND GIFTS

### CHAMONIX

- **Vertical Café and Shop**  
100, place de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 54 27 79  
www.montblancnaturalresort.com

# ANNUAIRE SERVICES / SERVICES DIRECTORY

## AGENCES IMMOBILIÈRES TRANSACTIONS ESTATE AGENTS TRANSACTIONS

### CHAMONIX

- **Century 21 Mont Blanc Invest**  
117 rue Ravel le Rouge  
☎ +33 (0)4 50 58 05 98  
www.century21-mbi-chamonix.com
- **Chamonix Immobilier**  
268 Montée de la Croix des Moussoux  
☎ +33 (0)4 50 53 50 21  
www.cham-immo.com
- **CHX Immobilier**  
128, rue des Moulins  
☎ +33 (0)4 50 18 12 32  
www.chximmobilier.com
- **Cimalpes**  
199 Place du Mont Blanc  
☎ +33 (0)6 12 82 42 30  
https://cimalpes.com/fr/immobilier-chamonix
- **Gigi Real Estate**  
164 Chemin F. Devouassoux  
☎ +33 (0)6 73 56 49 14  
www.chamconcierge.com/gigi-real-estate
- **Agence Lamy**  
80 Rue Helbronner  
☎ +33 (0)4 50 55 33 01  
www.lamy-immobilier.fr

## AGENCES IMMOBILIÈRES LOCATIONS ESTATE AGENTS RENTALS

### ARGENTIÈRE

- **Happy Rentals**  
☎ +33 (0)4 85 80 01 06  
www.happy.rentals
- **Emerald Stay**  
89 rue Charlet Straton  
☎ +33 (0)1 86 26 74 62  
https://emeraldstay.com

### CHAMONIX

- **Cimalpes Location**  
☎ +33 (0)6 59 52 33 92  
www.cimalpes.com/fr/location-chamonix
- **Gigi Real Estate**  
164 Chemin F. Devouassoux  
☎ +33 (0)6 73 56 49 14  
www.chamconcierge.com/gigi-real-estate
- **Interhome**  
☎ +33 (0)4 50 53 22 15  
www.interhome.fr/france/savoie-haute-savoie/chamonix

### LES HOUCHES

- **Haute Collection**  
47 Chemin du Champ à Carrier  
☎ +33 (0)6 49 59 55 51  
https://haute-collection.com/fr/

## AGENCES RÉCEPTIVES INCOMING AGENCIES

### CHAMONIX

- **L'Agence 1786**  
26 chemin de l'Eronnais  
☎ +33 (0)7 87 26 09 61  
https://experience-mont-blanc.com
- **Alpes Planning Japon**  
52 chemin du lai  
☎ +33 (0)4 50 53 46 19  
www.apjapon.biz
- **Caméleon Alpes Explorer**  
275 route des Allobroges  
☎ +33 (0)4 50 58 69 12  
www.cameleon-alpes.com
- **Chamonix Séminaires Maison de la Montagne**  
190, place de l'Église  
☎ +33 (0)4 50 53 62 62  
www.chamonix-seminaires.com
- **Evolution 2 Events**  
☎ +33 (0)4 50 55 53 58  
evolution2.com/seminaire
- **La maison Umaylam**  
☎ +33 (0)6 70 60 41 15  
https://umaylam.fr
- **Mountain Path**  
150 route des papillons  
☎ +33 (0)6 86 64 42 97  
www.mountain-path.com
- **OorZone Chamonix**  
18 place E. Desailoud  
☎ +33 (0)4 80 96 98 73  
FB : oorzone
- **Top Of Europe Organisation**  
☎ +33 (0)4 50 96 65 53  
www.topofeuropeorganisation.com

### LES HOUCHES

- **Altitude Trekker**  
101 rue de l'Église  
☎ +33(0)6 84 06 11 18  
www.altitudetrekker.com
- **Takamaka Chamonix**  
ZA Les Trabets Salle Mont-Blanc Escalade  
☎ +33 (0)6 79 07 29 35  
https://chamonix.takamaka.fr

### ARTISANS / TRADESMEN

#### CHAMONIX

- **AAtelier**  
50 chemin des cimes  
☎ +33 (0)6 80 12 52 56  
https://aatelier.co/
- **Atelier C.R.E.D.A.U**  
223 rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)4 50 53 30 92  
https://atelier-credau-martine.tumblr.com/
- **Atelier M2**  
91, avenue Ravel le Rouge  
☎ +33 (0)4 50 53 45 01  
www.atelier-m2.com
- **Charlet Montant Menuiserie**  
139 chemin des Lanchettes  
☎ +33 (0)4 50 53 05 32  
www.chamonixmenuiserie.com
- **Studio M Architecture**  
217 route des mouilles  
☎ +33 (0)6 99 45 18 77  
behance.net/studiom10

## BLANCHISSERIE-LAVERIE / LAUNDRY SERVICE

### CHAMONIX

- **Blanc comme neige**  
☎ +33 (0)4 50 55 80 04  
www.blanccommeuneige.fr

### LES HOUCHES

- **Laverie des Monts**  
305 avenue des alpages  
☎ +33 (0)7 86 29 10 76

## CONCIERGERIES PROPERTY MANAGEMENT SERVICES

### ARGENTIÈRE

- **Happy services Mont blanc**  
Centre Commercial Grand Roc  
☎ +33 (0)6 86 44 55 25  
www.happy.rentals

### LES HOUCHES

- **Chamonix Ten80**  
121 rue de Bellevue  
☎ +33 (0)4 50 90 60 93  
www.chamonixten80.com

### CHAMONIX

- **Cham'Concierge**  
247 avenue de Courmayeur  
☎ +33 (0)6 73 06 49 14  
www.chamconcierge.com

## ÉDITIONS / COMMUNICATION PUBLISHING / COMMUNICATION

### CHAMONIX

- **Bureau/Photo Services**  
42 Galerie Alpina  
☎ +33(0)4 50 53 40 49  
www.bureauservicespro.com
- **Cybergraph - Studio Graphique**  
268, route du Bouchet  
☎ +33 (0)4 50 53 48 10  
www.cybergraph.fr
- **Éditions Guérin Paulsen**  
30 avenue du Mont-Blanc  
☎ +33 (0)4 50 53 74 74  
www.editionspaulsen.com
- **Mon Petit Chamonix**  
☎ +33 (0)6 33 11 75 88  
www.monpetitchamonix.com

### Whympr

- **Whympr**  
289 Chemin du Clos du Savoy  
☎ +33 (0)7 83 47 15 79  
get.whympr.com

## ENSEIGNEMENT / EDUCATION

### CHAMONIX

- **Alpine French School**  
☎ +33 (0)4 50 79 08 38  
www.alpinefrenchschool.com/chamonix
- **Chamonix art school – Cat Kartal**  
Dans la vallée de Chamonix  
☎ +33(0)6 33 02 17 61  
www.chamonix-artschool.com/
- **Ifremmont**  
+33 ☎ +33 (0)4 85 30 04 00  
http://ifremmont.com
- **LCDC - La Casa du Coaching**  
☎ +33 (0)6 40 31 46 97  
www.lacasaducoaching.com/fr
- **La Petite Université**  
☎ +33 (0)6 72 22 33 15  
www.lapetiteuniversite.net

## LOCATION DE SALLES / ROOM HIRE

### CHAMONIX

- **Centre des congrès - Séminaires Le Majestic**  
241, allée du Majestic  
☎ +33 (0)4 50 53 75 50  
www.congres-chamonix.com

## PHOTOGRAPHES / PHOTOGRAPHERS

- **MCPIX Photography**  
☎ +33 (0)6 25 89 11 30  
www.mcpixphotography.com
- **Teresa Kaufman Photographe**  
☎ +33 (0)6 08 95 89 42  
www.teresakaufman.com

## SPAS, BIEN ÊTRE ET BEAUTE SPAS, WELL BEING AND BEAUTY

### CHAMONIX

- **Entre ciel et terre**  
69 rue du Docteur Paccard  
☎ +33 (0)6 61 40 74 09  
www.massagechamonix.com
- **Feel good Club Sports & Spa**  
823 allée du Recteur Payot  
☎ +33 (0)4 50 55 10 00  
www.lafoledoucehotels.com
- **Institut de beauté Cosmod**  
20 avenue Ravel le Rouge  
☎ +33 (0)4 50 55 38 36  
https://cosmodchamonix.com
- **QC Terme spas and resort**  
480 promenade du Fori  
☎ +33 (0)9 73 05 30 01  
www.qc Terme.com/fr/chamonix-mont-blanc
- **Serenity Spa du Park Hôtel Suisse**  
75, allée du Majestic  
☎ +33 (0)4 50 53 07 58  
www.chamonix-park-hotel.com
- **Spa by Cinq mondes - Lykke Hôtel**  
39 Rue des Allobroges  
☎ +33 (0)4 50 53 07 56  
www.lykkechamonix.com/le-spa
- **Spa Cinq Mondes - Hôtel le Prieuré**  
149 All. Recteur Payot  
☎ +33 (0)4 50 53 20 72  
www.prieurechamonix.com/le-spa
- **Spa by Clarins - Hôtel Mont-Blanc**  
62, allée du Majestic  
☎ +33 (0)4 50 53 71 09  
www.hotelmontblancchamonix.com
- **Spa Deep Nature - Les Aiglons**  
270 av. de Courmayeur  
☎ +33 (0)4 50 55 90 93  
www.deepnature.fr
- **Spa Montagnes du monde MGM Cristal de Jade**  
174 allée des Aiguilles  
☎ +33 (0)4 50 34 20 06  
www.mgm-hotels-residences.com/fr/spa-montagnes-du-monde-le-cristal-de-jade
- **Spa by Nuxe - Hôtel Heliopic**  
50, place de l'Aiguille du Midi  
☎ +33 (0)4 50 54 55 56  
www.heliopic-hotel-spa.com

### LES HOUCHES

- **Spa Deep Nature Granges d'en Haut**  
1000 route des Chavants  
☎ +33 (0)4 85 30 00 17  
www.deepnature.fr
- **Spa Montagnes du monde**  
Les Chalets d'Elena 152 rue de l'Essert  
☎ +33 (0)4 50 34 20 06  
www.mgm-hotels-residences.com/spa-montagne
- **Spa ô des Cimes**  
Résidence Le hameau de Pierre Blanche  
Allée des Diligences  
☎ +33 (0)4 50 55 36 00  
www.odescimes.com/fr/spas/le-hameau-de-pierre-blanche-1009
- **Sonia Ducroz, hypnothérapie et soins énergétiques**  
791 avenue des Alpages  
☎ +33 (0)6 21 04 29 57  
https://soniaducroz888.com

## TAXIS

- **Alp Taxi Chamonix**  
☎ +33 (0)6 81 78 79 51  
www.alp-taxi.com
- **Altitude travel**  
☎ +33 (0)6 85 10 72 62  
www.altitude-travel.fr
- **MB VTC CAB**  
☎ +33 (0)6 81 47 64 94  
www.mbvttcab.com
- **Mc Taxi**  
☎ +33 (0)6 60 26 84 16  
www.mctaxi-combloux.fr/
- **Reference Transfer**  
☎ +33 (0)6 79 21 23 32  
www.referencestransfer.com/fr
- **Taxi Chamonix Valley**  
☎ +33 (0)6 15 82 09 88  
taxichamonixvalley.com

## TRANSFERTS AÉROPORTS - TRANSPORTS DE VOYAGEURS / AIRPORT TRANSFERS - PASSENGERS TRANSPORTS

- **1786 transfer**  
☎ +33 (0)6 74 87 65 71  
https://transfers.1786.travel/
- **Alp Taxi Chamonix**  
☎ +33 (0)6 81 78 79 51  
www.alp-taxi.com
- **Altitude travel**  
☎ +33 (0)6 85 10 72 62  
www.altitude-travel.fr
- **Chamexpress**  
☎ +33 (0)4 85 80 00 39  
www.chamexpress.com
- **Chamonix-Geneva-Transfers.com**  
☎ +33 (0)6 86 93 10 20  
www.chamonix-geneva-transfers.com
- **Chamonix Mobilité**  
☎ +33 (0)4 50 53 05 55  
www.chamonix-mobilite.com
- **Chamonix Transfert VTC**  
☎ +33 (0)7 49 35 60 00  
www.chamonix-transfert-vtc.com
- **MB VTC CAB**  
☎ +33 (0)6 81 47 64 94  
www.mbvttcab.com
- **Mont-Blanc Transfers**  
☎ +33 (0)6 81 77 99 14  
www.mont-blanc-transfers.com
- **Mountain Drop Offs**  
☎ +33 (0)4 50 47 17 73  
www.mountaindropoffs.com
- **Reference Transfer**  
☎ +33 (0)6 79 21 23 32  
www.referencestransfer.com/fr
- **Showtrain**  
☎ +33 (0)4 50 14 41 93  
www.showtrain.com
- **Taxi Chamonix Valley**  
☎ +33 (0)6 15 82 09 88  
taxichamonixvalley.com
- **Trip**  
☎ +33 (0)7 76 03 95 81  
www.trip.org

# PROFESSIONNELS DE LA MONTAGNE / MOUNTAIN PROFESSIONALS

## ACTIVITÉS MONTAGNE ET HAUTE MONTAGNE MOUNTAIN AND HIGH ALTITUDE ACTIVITIES

### ARGENTIÈRE

- **Bureau des Guides et Accompagnateurs**  
24, route du Village  
☎ +33 (0)7 71 17 54 03  
www.chamonix-guides.com
- **Peakpowder**  
☎ +33 (0)6 08 46 58 21  
www.peakpowder.com

### CHAMONIX

- **Aloha Ski School**  
☎ +33 (0)6 74 54 00 20  
www.alohaskischool.com
- **Bureau des moniteurs d'escalade Koalagrimpe**  
☎ +33 (0)7 88 95 92 34  
www.koalagrimpe.com
- **Chamonix Sensations**  
☎ +33 (0)6 82 10 59 22  
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Sport Aventure**  
☎ +33 (0)6 45 89 28 52  
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Chamonix Vertical**  
☎ +33 (0)7 62 28 95 25  
www.chamonixvertical.com
- **Cocogrimpe**  
☎ +33 (0)6 86 89 22 72  
http://cocogrimpe.com/
- **Compagnie des Guides de Chamonix**  
Maison de la Montagne 190, place de l'Église  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
www.chamonix-guides.com
- **Compagnie des guides Outdoor/Junior**  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
www.chamonix-guides.com/fr/activites/  
categorie/outdoor
- **Kailash Adventure**  
50 place de l'Aiguille du Midi - Hôtel Heliopic  
☎ +33 (0)6 08 01 27 34  
www.kailashadventure.com
- **Maison des guides école d'aventures Evolution 2**  
130, rue des moulins  
☎ +33 (0)4 50 55 53 57  
www.evolution2-chamonix.com

## PARAPENTE / PARAGLIDING

### CHAMONIX

- **Absolute Chamonix Parapente**  
9 Passage de la Varlope  
☎ +33 (0)6 08 23 92 65  
www.absolute-chamonix.com
- **Air Sports Chamonix**  
24, avenue de la Plage  
☎ +33 (0)6 76 90 03 70  
www.airsportschamonix.fr
- **Ascendance Parapente**  
☎ +33 (0)6 17 04 36 95  
www.ascendanceparapentechamonix.com
- **Chamonix Sensations**  
☎ +33 (0)6 82 10 59 22  
www.ski-sensations.com
- **Chamonix Parapente**  
11, avenue du Savoy - Le Mummery  
☎ +33 (0)6 61 84 61 50  
www.chamonix-parapente.fr
- **Chamonix Sport Aventure**  
☎ +33 (0)6 45 89 28 52  
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Chamonix Vertical**  
☎ +33 (0)7 62 28 95 25  
www.chamonixvertical.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix**  
190, place de l'Église- Maison de la Montagne  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
www.chamonix-guides.com
- **Fly Mont Blanc parapente**  
☎ +33 (0)6 87 39 65 80  
www.flymontblanc.com
- **Kailash Parapente**  
50 place de l'Aiguille du Midi - Hôtel Heliopic  
☎ +33 (0)7 69 68 25 85  
www.kailash-parapente.com
- **Laurent Nivart**  
☎ +33 (0)6 03 16 59 42  
parapente74@orange.fr
- **Les Ailes du Mont-Blanc**  
☎ +33 (0)6 14 83 57 23  
www.lesailesdumontblanc.fr
- **Luciolle Parapente**  
346 rue Joseph Vallot  
☎ +33 (0)6 87 98 55 05  
www.luciolle.com
- **Maison des guides et aventures Évolution 2**  
150, rue des Moulins  
☎ +33 (0)4 50 55 53 57  
www.evolution2-chamonix.com
- **Mc Fly école de parapente & speedriding**  
92 place Desailoud  
☎ +33 (0)6 20 46 55 57  
www.mcfly-parapente.com
- **Paraglidream**  
173 rue la Mollard  
☎ +33 (0)7 61 10 13 84  
www.paraglidream.com
- **Peak Experience Magasin Bozon Sports**  
18, route Henriette d'Angeville  
☎ +33 (0)6 20 63 18 52  
www.peakexperience.com

## SPORTS EN EAUX VIVES / WATER SPORTS

### CHAMONIX

- **Bureau des guides d'Argentière**  
24 route du village  
☎ +33 (0)7 71 17 54 03  
www.chamonix-guides.com
- **Chamonix Sport Aventure**  
☎ +33 (0)6 45 89 28 52  
www.chamonix-sport-aventure.com
- **Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc**  
Maison de la Montagne 190, place de l'Église  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
www.chamonix-guides.com
- **Compagnie des guides Outdoor/Junior**  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
www.chamonix-guides.com/fr/activites/  
categorie/outdoor
- **Kailash Adventure**  
50 place de l'Aiguille du Midi - Hôtel Heliopic  
☎ +33 (0)6 08 01 27 34  
www.kailashadventure.com
- **Maison des guides Ecole d'aventures Evolution 2**  
130, rue des moulins  
☎ +33 (0)4 50 55 53 57  
www.evolution2-chamonix.com
- **Oxo Canyoning**  
☎ +33 (0)6 77 88 24 50  
www.oxo-canyoning.fr
- **Session Raft**  
73 impasse de l'enclume  
☎ +33 (0)4 50 93 63 63  
www.sessionraft.fr
- **ValRafting**  
Hôtel Arveyron  
☎ +33 (0)6 49 31 70 45  
https://valrafting.fr

## VTT / MOUNTAIN BIKING

### ARGENTIÈRE

- **Peakpowder**  
☎ +33 (0)6 08 46 58 21  
www.peakpowder.com

### CHAMONIX

- **Compagnie des Guides de Chamonix Mont-Blanc**  
Maison de la Montagne 190, place de l'Église  
☎ +33 (0)4 50 53 00 88  
www.chamonix-guides.com
- **Glow - Guidage & stage de vélo au féminin**  
☎ +33 (0)6 89 89 69 59  
www.helloasso.com/associations/glow-bike/  
adhesions/adherer
- **Maison des guides Ecole d'aventures Evolution 2**  
130, rue des moulins  
☎ +33 (0)4 50 55 53 57  
www.evolution2-chamonix.com
- **Season Guiding**  
90 avenue Ravel Le Rouge  
☎ +33 (0)6 74 23 32 42  
www.seasonguiding.com



**FREE  
RANGE**

New collection. Creative, playful, and bold, the M-LINE range is built for freeriders who push the limits.

*Nouvelle collection. Créative, ludique et audacieuse, la gamme M-LINE a été conçue pour les adeptes du freeride souhaitant repousser les limites.*



**DYNASTAR**

Dynastar official Partner of Chamonix-Mont-Blanc  
Dynastar Partenaire officiel de Chamonix-Mont-Blanc

# ANNUAIRE SPORTS & LOISIRS / SPORTS & LEISURE DIRECTORY

## AVEC LES ANIMAUX ANIMALS BASED ACTIVITIES

### LES HOUCHES

- **Centre équestre du Mont-Blanc**  
130, ch. du Paradis, route des Granges  
☎ +33 (0)6 13 08 33 58  
☎ +33 (0)4 50 54 54 22  
[www.centreequestredumontblanc.com](http://www.centreequestredumontblanc.com)
- **Compagnie des Anes**  
55 chemin du vieux four, Vaudagne  
☎ +33 (0)4 50 47 26 18
- **Huskydalen - cani rando/dog hiking**  
☎ +33 (0)6 84 99 34 67  
☎ +33 (0)4 50 47 77 24  
[www.huskydalen.com](http://www.huskydalen.com)
- **Mont-Blanc Ferme Péda**  
☎ +33 (0)6 26 18 39 86  
[www.montblancfermespeda.com](http://www.montblancfermespeda.com)
- **Parc animalier de Merlet**  
2495 Chemin de Merlet  
☎ +33 (0)4 50 53 47 86  
[www.parcdermerlet.com](http://www.parcdermerlet.com)

## LOISIRS / LEISURE

### CHAMONIX

- **AccroPark des Gaillands**  
Site du Lac des Gaillands  
☎ +33 (0)4 50 53 55 70  
FB : AccroPark Chamonix
- **Cinéma Vox**  
22 cour Bartavel  
☎ +33 (0)4 50 53 03 39  
[www.cinemavox-chamonix.com](http://www.cinemavox-chamonix.com)
- **Escape Game Outdoor**  
Promenade des crémeries  
☎ +33 (0)6 07 36 01 51  
<http://paintballcham.com/fr/escape-game-outdoor/>
- **Golf de Chamonix**  
35 route du golf  
☎ +33 (0)4 50 53 06 28  
[www.golfdechamonix.com](http://www.golfdechamonix.com)
- **Guides du Patrimoine de la Vallée de Chamonix**  
☎ +33 (0)6 25 23 83 90  
[www.guides-patrimoine-savoie-mont-blanc.com](http://www.guides-patrimoine-savoie-mont-blanc.com)
- **Lasergame Chamonix**  
Promenade des crémeries  
☎ +33 (0)6 07 36 01 51  
<http://paintballcham.com/fr/lasergame>
- **Lasergame Mont Blanc**  
Route des Tines  
☎ +33 (0)7 88 22 36 09  
Fb : Paintball Mont-Blanc
- **Luge Alpine Coaster**  
351, chemin du Pied du Grépon  
☎ +33 (0)4 50 53 08 97  
[www.planards.fr](http://www.planards.fr)
- **La Maison des Artistes**  
84 chemin de la Tournette  
☎ +33 (0)4 50 91 40 08  
[www.maisondesartistes-chamonix.com](http://www.maisondesartistes-chamonix.com)
- **Paintball Mont-Blanc Les Tines**  
Route des Liarets  
☎ +33 (0)7 88 22 36 09  
[www.paintballmontblanc.com](http://www.paintballmontblanc.com)
- **Paint Ball Cham - Lasergame**  
Route de la promenade des crémeries  
☎ +33 (0)6 07 36 01 51  
[www.paintballcham.com](http://www.paintballcham.com)
- **Parc d'attractions**  
Les Planards  
☎ +33 (0)4 50 53 08 97  
[www.planards.fr](http://www.planards.fr)
- **Parcours Aventure la Forêt magique**  
Route des Liarets  
☎ +33 (0)6 21 12 13 94  
<http://laforetmagiquechamonix.com>
- **Le Petit Train touristique**  
Place Balmat  
☎ +33 (0)4 50 21 18 24  
[www.trainchamonix.com](http://www.trainchamonix.com)
- **Promenades découvertes & mini-photoshoot - Teresa Kaufman**  
☎ +33 (0)6 08 95 89 42  
[www.teresakaufman.com](http://www.teresakaufman.com)
- **Sophie Persyn, balades patrimoine**  
☎ +33 (0)83 37 66 54  
[balades.patrimoine.free.fr](http://balades.patrimoine.free.fr)
- **Swing house Golf**  
275 rue des allobroges  
☎ +33 (0)4 50 96 08 30  
[www.swinghouse-chamonix.com](http://www.swinghouse-chamonix.com)
- **Visite guidée Chamonix et environ**  
☎ +33 (0)6 07 21 51 90  
[www.visites-guidees-74.fr](http://www.visites-guidees-74.fr)

### LES HOUCHES

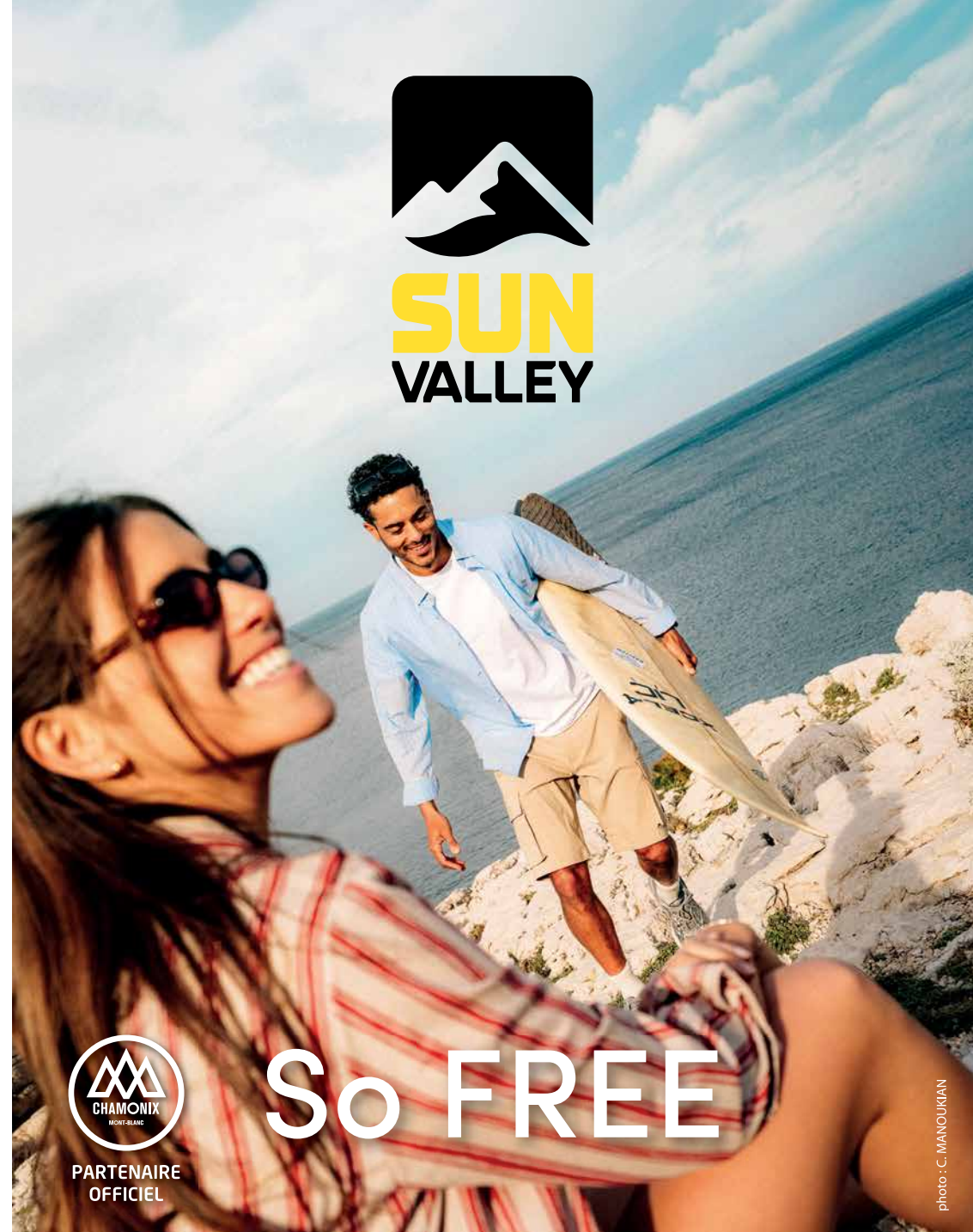
- **Mont-Blanc Escalade**  
330 Route du Nant Jorland  
☎ +33 (0)4 50 54 76 48  
[www.montblancescalade.com](http://www.montblancescalade.com)

### SERVOZ

- **Gorges de la Diosaz**  
181 all des gorges  
☎ +33 (0)4 50 47 21 13  
[www.gorgesdeladiosaz.com](http://www.gorgesdeladiosaz.com)

### VALLORCINE

- **Xavier Dunand - Guide du Patrimoine Vallorcine**  
☎ +33 (0)6 09 81 36 97  
[www.xavierdunand.com](http://www.xavierdunand.com)



PARTENAIRE  
OFFICIEL

# So FREE

photo : C. MANOUKIAN

DÉCOUVREZ NOS DEUX BOUTIQUES A CHAMONIX  
205 RUE DU DOCTEUR PACCARD  
208 AVENUE MICHEL CROZ

# Labels qualité Quality labels



## DESTINATION EXCELLENCE

L'Office de Tourisme de la Vallée de Chamonix-Mont-Blanc a reçu le label Destination d'excellence visant au renforcement de la qualité de son offre touristique. En complément de l'enjeu de qualité de l'accueil et des services ce label renforce le niveau d'exigence en matière d'écoresponsabilité.

The Chamonix-Mont-Blanc Valley Tourist Office has been awarded the Destination of Excellence label, which aims to enhance the quality of its tourist offering. In addition to the challenge of providing high-quality hospitality and services, this label raises the bar in terms of environmental responsibility.

## FLOCON VERT

La Vallée de Chamonix-Mont-Blanc détient le label « Flocon Vert », attribué aux destinations de montagne exemplaires qui s'engagent pour un tourisme durable.

The Chamonix-Mont-Blanc Valley has the "Flocon Vert" label, awarded to exemplary mountain destinations committed to sustainable tourism.

## BEST OF THE ALPS

Un label attribué seulement à 9 stations alpines d'exception : Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, St Anton am Arlberg, Crans-Montana, Kitzbühel, Davos, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Megève. Il représente un engagement de qualité garantissant des vacances d'exception dans des cadres parmi les plus fascinants au monde.

A quality label awarded to only 9 exceptional Alpine resorts: Chamonix-Mont-Blanc, Courmayeur, Crans-Montana, St Anton am Arlberg, Kitzbühel, Davos, Lech Zürs am Arlberg, Cortina d'Ampezzo, Megève. This label represents a quality commitment guaranteeing exceptional holidays in some of the world's most fascinating scenery.

## TOURISME ET HANDICAP / TOURISM AND DISABILITY

Besoin d'un accueil spécialisé, de structures adaptées ? Pour vous aider durant votre séjour, l'Office de Tourisme s'est équipé. Des brochures spécifiques sont disponibles auprès des Offices de Tourisme : **Déplacements et Accessibilité, pour les personnes malvoyantes, en braille à consulter sur place, boucle magnétique.** Permettant de consulter les services adaptés aux personnes en situation de handicap : hébergements, parkings, restaurants, remontées mécaniques, activités et professionnels spécialisés.

You need special facilities and suitable structures? The Tourist Office is equipped to help you during your stay. Specific brochures are available from the Tourist Offices: **Travel and accessibility, for the visually-impaired, braille for consulting on site, hearing loop.** These make it possible to target services suited to people with disabilities: accommodation, car parks, restaurants, ski lifts, specialised activities and professionals.

## FAMILLE PLUS

La station des Houches fait partie des stations labellisées "Famille Plus". Ce label qualifie l'accueil et les prestations proposées aux familles et aux enfants. La station s'engage sur un accueil personnalisé, des animations et activités adaptées à tous les âges, des tarifs malins, une sensibilisation des professionnels aux attentes des enfants.

Les Houches is one of the "Family Plus"-certified ski resorts. This label qualifies the welcome and services reserved for families and children. The resort is committed to offering a personalised welcome, events and activities suited to all ages, with smart tariffs, and awareness of the professionals to the expectations of children.



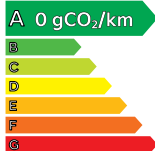
# Kia Partenaire Officiel de Chamonix-Mont-Blanc.

Kia Official Partner of Chamonix-Mont-Blanc.



Kia EV2 100% électrique.  
Jusqu'à 453 km d'autonomie.\*

Kia EV2 100% electric. Up to 453 km range.\*



Consommations mixtes du Kia EV2 : 15,5 kWh/100 km.

\*Cycle mixte WLTP en cours d'homologation pour Kia EV2 Air 61 kWh.

**Modèle présenté :** KIA EV2 Earth avec option peinture métallisée, toit ouvrant non disponible à la commande, pack drivewise park.

\*WLTP combined cycle figures pending approval for the Kia EV2 Air 61 kWh.

**Model shown:** KIA EV2 Earth with metallic paint option; sunroof not available to order; Drivewise Park package.



Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer